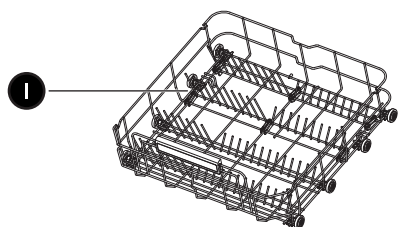
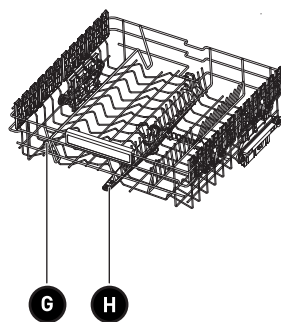
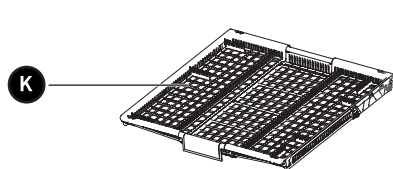
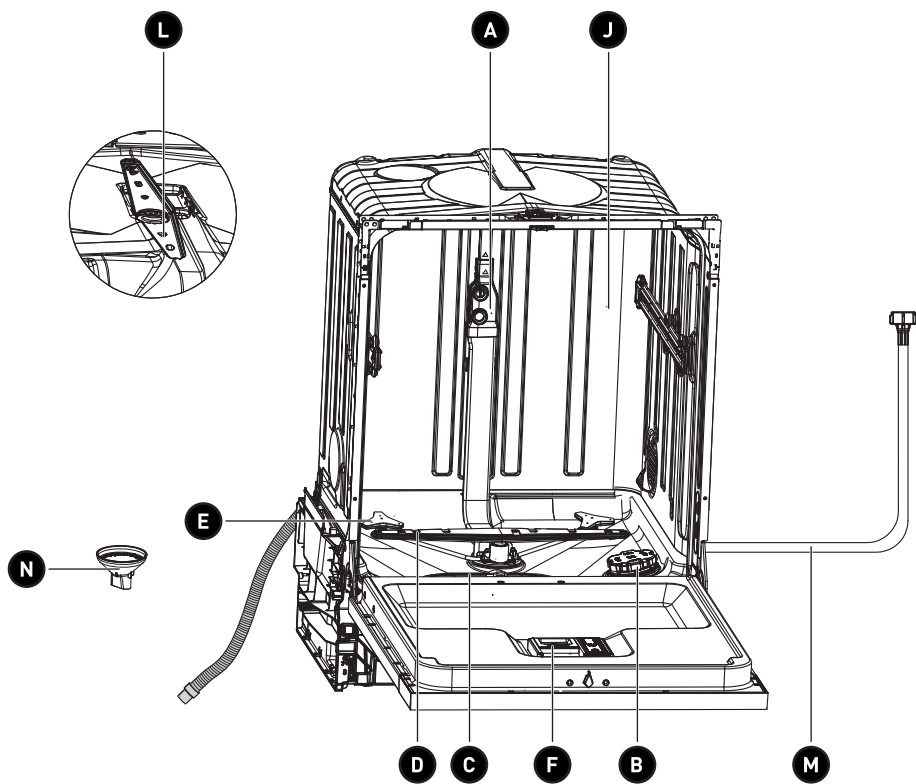


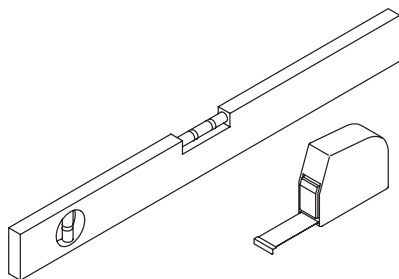
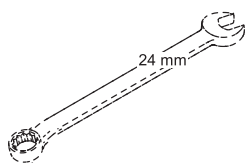
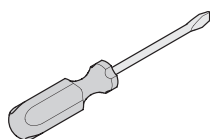
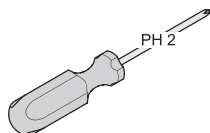
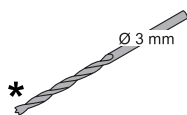
Dishwasher
Lave-vaisselle
Vaatwasmachine
Lavavajillas

10014971 - FBI 16S39 A XAD180C

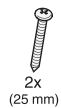
INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	36
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	74
INSTRUCCIONES DE USO	110

VALBERG





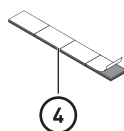
1



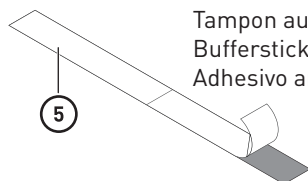
2



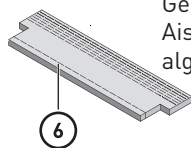
3



Velcro
Velcro
Velcro
Velcro

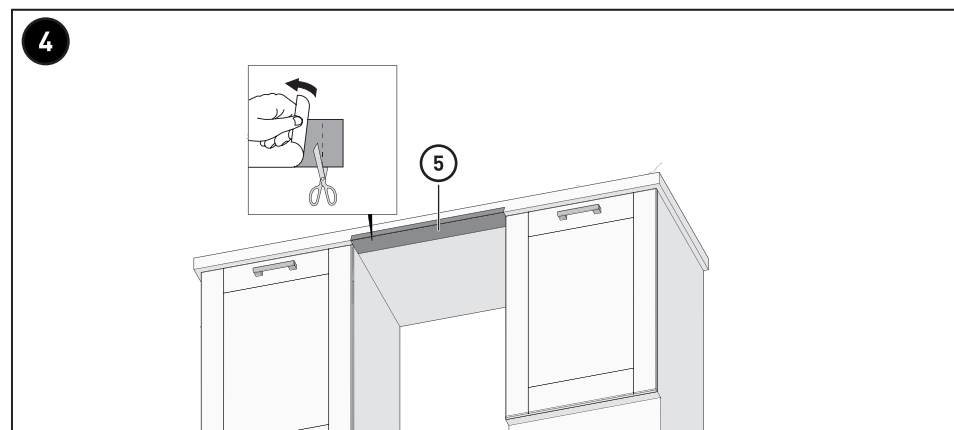
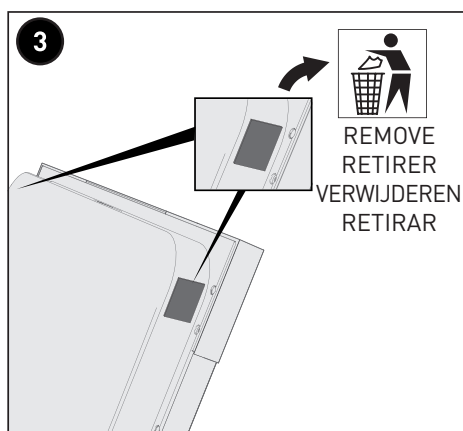
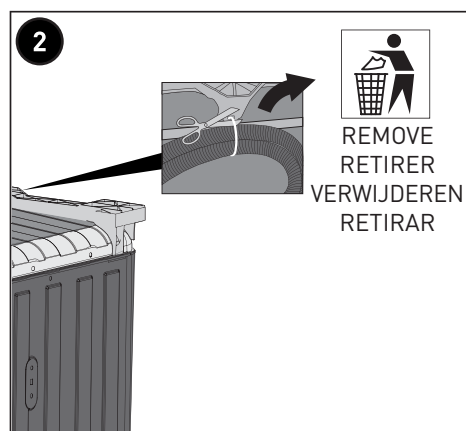
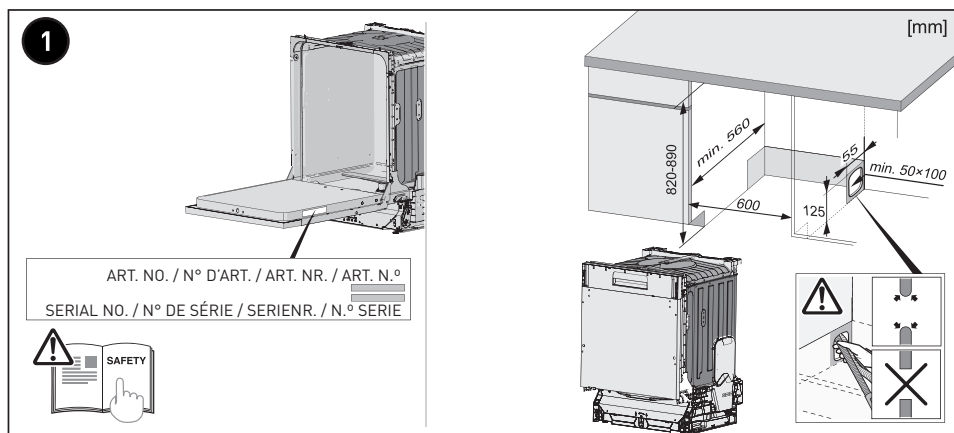


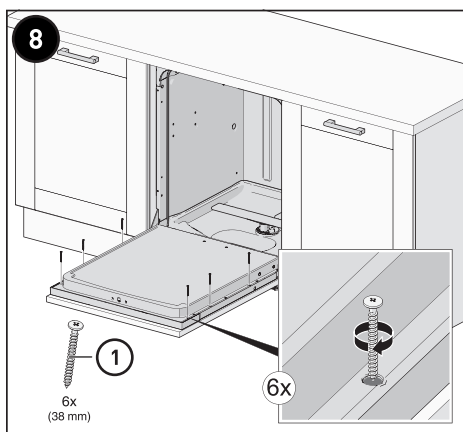
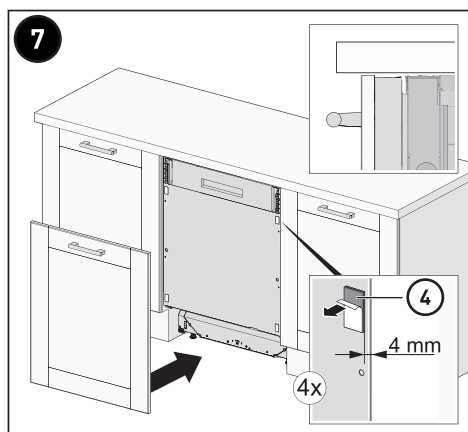
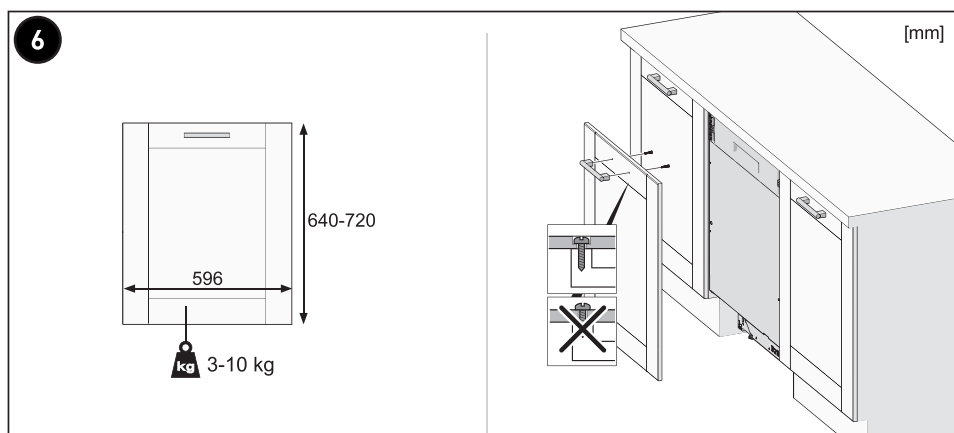
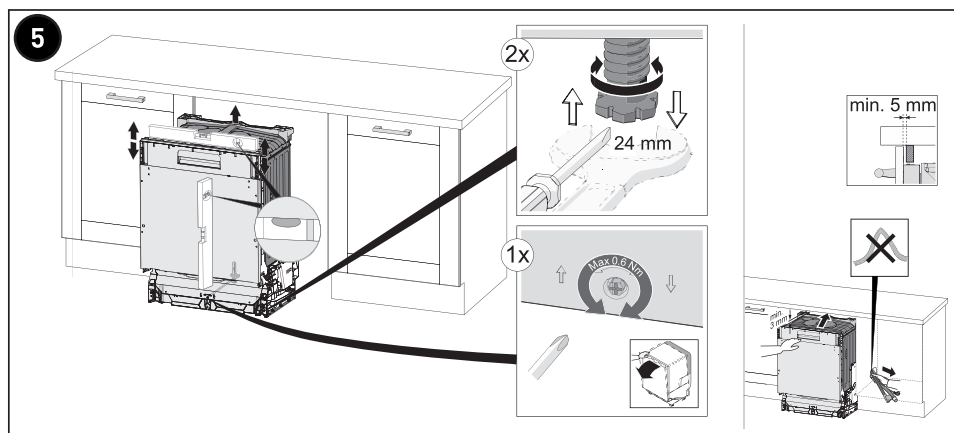
Buffer sticker
Tampon autocollant
Buffersticker
Adhesivo amortiguador

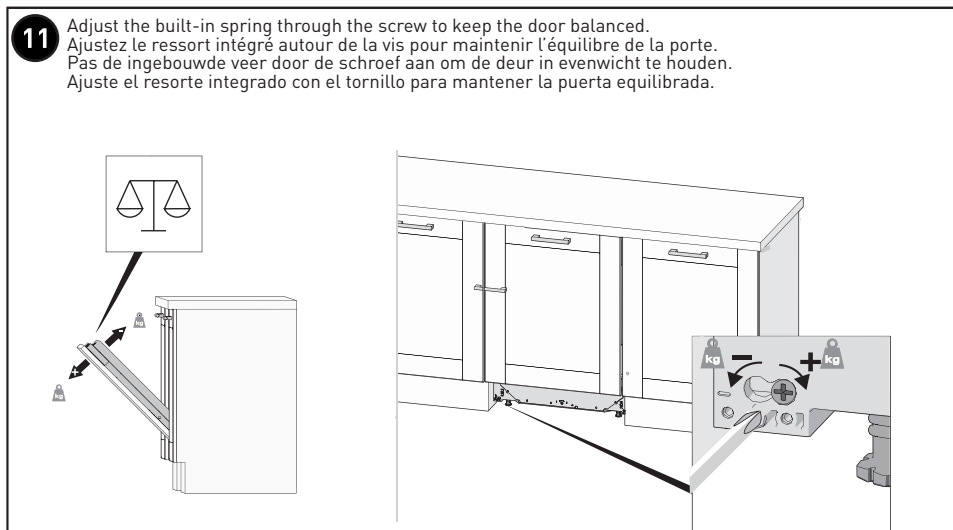
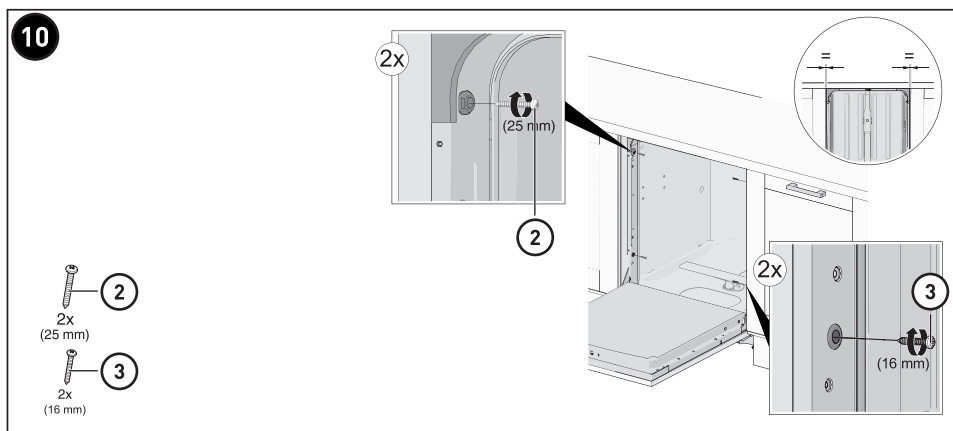
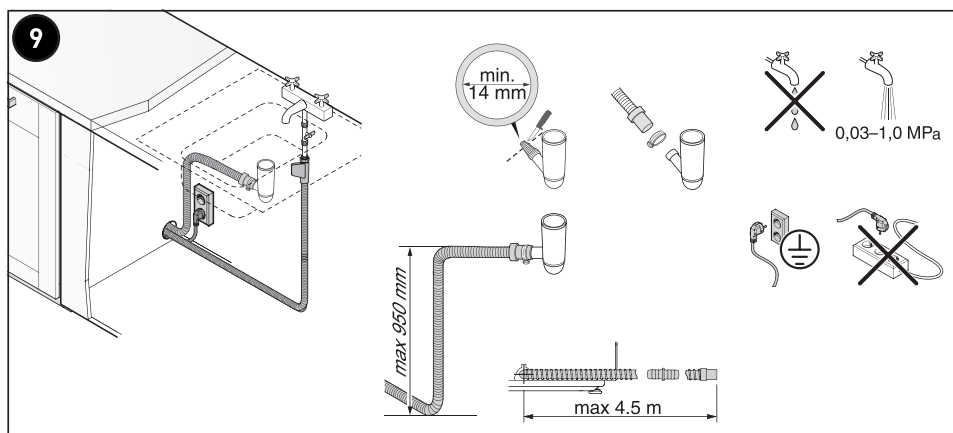


Soundproof cotton
Coton insonorisant
Geluiddempend katoen
Aislamiento acústico de algodón

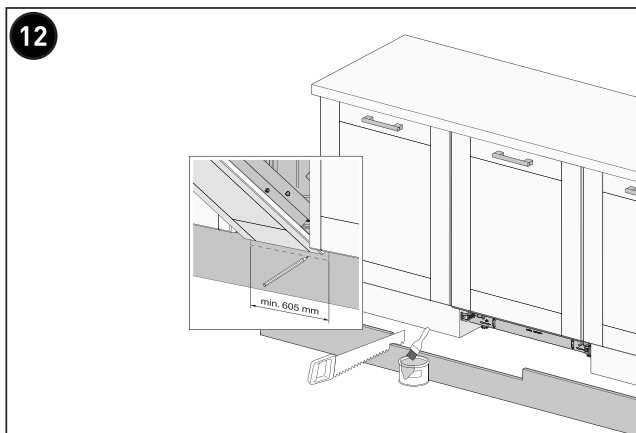
Installation / Installation / Installatie / Instalación



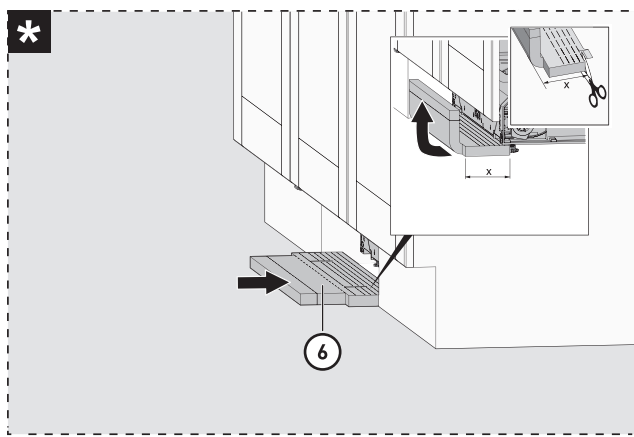
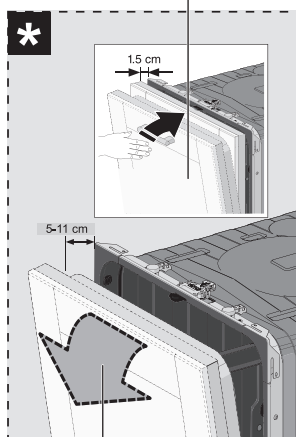




12



PUSH & RELEASE
POUSSER ET RELÂCHER
DRUKKEN EN LOSLATEN
EMPUJAR Y SOLTAR



Auto open
Ouverture automatique
Automatisch openen
Apertura automática

Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Technical data

B

Product usage

Installation
Before washing for the first time
Greener dishwashing
Loading the dishwasher
Using the dishwasher

C

Cleaning and maintenance

Care and cleaning
Troubleshooting tips
Winter storage/transport

Parts

- A** Spray pipe
- B** Softer
- C** Filter assy
- D** Spray arm low enhanced washing
- E** Spray arm low area for enhanced washing
- F** Dispenser
- G** Upper basket midassembly
- H** Upper sprayer assy
- I** Lower bowl basket assembly
- J** Liner
- K** Cutlery basket
- L** Top sprayer assy
- M** Inlet pipe
- N** Salt funnel

Technical data

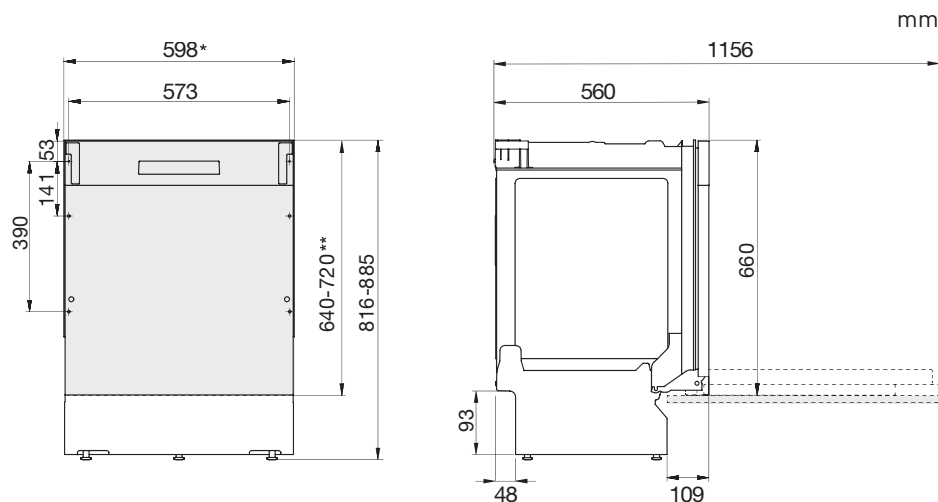
Height:	820 mm
Width:	600 mm
Depth:	560 mm
Weight:	34 kg ⁽¹⁾
Number of standard place settings:	16 ⁽²⁾
Water pressure:	0.03-1.0 MPa
Rated voltage:	220-240 V~ 50 Hz
Rated power:	1900 W

⁽¹⁾ Weight can vary due to different specifications.

⁽²⁾ In accordance with the EN 60436 standard.

Installation

It is important that you read through and follow the instructions and directions below. Conduct installation and connection in accordance with the separate installation instructions.



*Remove the plastic strips if the recess dimension is 596-598 mm.
Exercise caution! The edges may be sharp. Wear protective gloves!

**Cover door length.

Nominal dimensions. Actual measurements may vary.

Safety instructions

- Connections to electricity, water and drainage must be performed by a qualified professional.
- Always follow applicable regulations for water, drainage and electricity.
- Take care during installation! Wear protective gloves! There must always be two people!
- Place a drip tray on the floor beneath the dishwasher to prevent damage from any water leaks.
- Before screwing the dishwasher into place, test the dishwasher by running the 1h program with the Speed wash option. Check that the dishwasher fills with water and drains. Check also that none of the connections leak.



WARNING:

- Turn off the water supply when installing the dishwasher!
- The plug must be disconnected or power to the socket turned off while the work is carried out!

Setup

- The recess and connection dimensions are included in the separate installation instructions. Check that all dimensions are correct before starting the installation. Note that the height of the cover door can be adjusted to match other fittings.
- Make sure the area on which the dishwasher is to be installed is firm. Adjust the adjustable feet so that the dishwasher is level.
- If the dishwasher is built-in the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.
- Mount the protective film beneath the worktop and up around the edge. The function of the protective film is to protect the worktop from moisture. (The protective film is in the enclosed plastic bag.)
- Check that the machine is installed such that the door opens freely, otherwise door lock functionality may be disrupted.
- Note that the door springs may need adjusting after a cover door has been fitted. Adjust the left and right door springs equally until the door is evenly balanced.

Drainage connection

- This dishwasher is suitable for installing in a raised recess (to attain an ergonomic working height). This means that the dishwasher can be placed so that the drainage hose runs to a lower level than the bottom of the dishwasher, such as by routing it directly to a floor drain. The dishwasher is fitted with an integrated anti-siphon device to prevent the machine from being emptied of water during the wash cycle.
- The drainage hose can also be connected to a connection nipple on the sink unit's water trap. The connection nipple must have an internal diameter of at least 14 mm.
- The drainage hose may be extended by a maximum of 3 m (the total length of the drainage hose must not exceed 4.5 m). Any joins and connecting pipes must have an internal diameter of at least 14 mm. However, the drainage hose should ideally be replaced with a new hose without joins.
- No part of the drainage hose may be more than 950 mm above the bottom of the dishwasher.
- Attach the drainage hose with a hose clamp. Ensure that the drainage hose has no kinks.

Connection to water supply

- Use only the inlet hose supplied with the dishwasher. Do not re-use old or other spare hoses.
- The supply pipe must be fitted with a water tap (stopcock). The water tap must be easily accessible, so that the water can be shut off if the dishwasher has to be moved.
- Once the installation is complete, turn on the water tap and allow the pressure to settle for a while. Check that all connections are watertight.

Connection to cold water supply

Connect the dishwasher to the cold water supply if the building is heated using oil, electricity or gas.

Connection to hot water supply

Connect the dishwasher to the hot water supply (max. 60 °C) if the building is heated using an energy-efficient means such as district heating, solar power or geothermal power. Choosing a hot water connection reduces the dishwasher's energy consumption.

**NOTE:**

Do not exceed the permitted water supply temperature. Certain materials used in some cookware cannot withstand high heat. See Fragile dishes in the chapter Loading the dishwasher.

Electrical connection

- Information about the electrical connection can be found on the serial number plate. This specification must match the electricity supply.
- The dishwasher must be connected to an earthed socket.
- The electric wall socket must be placed outside of the installation area to be easily accessible after installing the dishwasher. Do not use an extension cord!

Before washing for the first time

Water hardness

In order to achieve good dishwashing results, the dishwasher needs soft water (water with low mineral content). Hard water leaves a white coating on dishes and the dishwasher.

Checking water hardness

Water hardness is specified using German degrees of water hardness (°dH), French degrees of water hardness (°fH), English degrees of water hardness (°eH) or millimoles per litre (mmol/L). A water supply with a water hardness in excess of 2.8°dH (5°fH / 3.5°eH / 0.5 mmol/L) must be softened. This is done automatically with the aid of the built-in water softener. In order for the water softener to function properly, its settings must be adjusted to the hardness of the water supply. Once you have adjusted the water softener settings, add detergent and rinse aid in doses suitable for soft water.

Contact the local waterworks to check the water hardness in your area.

Make a note of the water hardness:

°dH	°fH	°eH	mmol/L	Recommended setting
0 - 2.8	0 - 5	0 - 3.5	0.0 - 0.5	00
2.9 - 5.6	6 - 10	3.6 - 7.0	0.6 - 1.0	01
5.7 - 11.2	11 - 20	7.1 - 14.0	1.1 - 2.0	02
11.3 - 16.8	21 - 30	14.1 - 21.0	2.1 - 3.0	03
16.9 - 22.4	31 - 40	21.1 - 28.0	3.1 - 4.0	04
22.5 - 28.0	41 - 50	28.1 - 35.0	4.1 - 5.0	05
28.1 - 36.4	51 - 65	35.1 - 45.5	5.1 - 6.5	06
36.4+	65+	45.5+	6.5+	07

If the water hardness exceeds 36.4°dH (65°fH / 45.5°eH / 6.5 mmol/L), we recommend connecting an external water softener.

Increased consumption during regeneration

The dishwasher's built-in water softener is regularly regenerated to maintain its function. Regeneration extends the dishwashing program and increases energy and water consumption. Just how often the dishwasher's water softener is regenerated depends on the selected setting. Example: If the Eco program is run with the default water hardness setting (04), the water softener is regenerated at regular intervals, energy consumption increases by 0.025 kWh, and water consumption increases by 2.5 litres, while the program time is extended by 1 minute. Regeneration takes place during the program's main wash.



WARNING:

- Hard water leaves a white coating on dishes and inside the dishwasher. It is therefore important that you select the right setting for the water softener! See Water hardness in the chapter Settings.
- Never run the dishwasher with an empty salt compartment if the water supply has a water hardness in excess of 2.8°dH [5°FH / 3.5°eH / 0.5 mmol/L].

Basic settings

The first time the dishwasher is switched on, it is important that you choose the right settings to ensure good dishwashing results. See the chapter Settings.

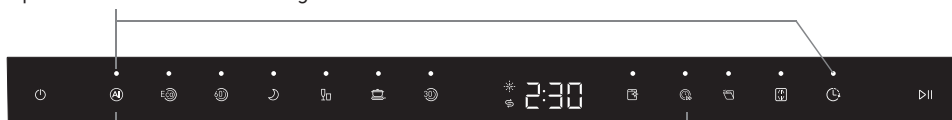
Set up:

- Rinse aid
- Water hardness
- TAB (All-in-one detergent)

Settings

1. Open the door and press .
2. To open the dishwasher's settings menu, press and hold  and  until SEt is shown on the display.
3. Press  to step through the setting menu.
4. Press  to step through the alternatives .
5. Confirm the selected setting by pressing .
6. To exit the menu, step through it or pressing .

Open the dishwasher's settings menu



Select alternative

Confirm / Next setting

Settings		Alternatives	
2	Sounds	00 - 03	A beep confirms that the control panel has been pressed. A beep indicates when a dishwashing program has ended. Error messages are always indicated by a loud buzzer. Sounds can be adjusted between 00 (off) and 03 (High volume).
3	Rinse aid	00 - 05	Setting for rinse aid dosage. The rinse aid dispenser can be adjusted between 00 (Off) and 05 (High dosage). Increase the rinse aid dosage: • If the dishes have water marks. Decrease the rinse aid dosage: • If the dishes have a sticky white/blue film. • If the dishes are streaked. • Build-up of foam. If you have very soft water, the rinse aid can be diluted 50:50 with water. Pre-selected at factory: 03
4	Water hardness	00 - 07	Adjusting the water softener. Select a setting depending on the hardness of the water supply. It is important that this setting is correct! See Water hardness in the chapter Before washing for the first time. For a water supply with a hardness below 2.8°dH (5°FH / 3.5°eH / 0.5 mmol/L), select 00. The water softener is deactivated and no salt needs to be added. Pre-selected at factory: 04
5	TAB	00 (Off) 01 (On)	Activate this setting when using an all-in-one detergent that contains rinse aid. This setting reduces the rinse aid dosage and affects how often the dishwasher's built-in softener is regenerated. Pre-selected at factory: 00
F--	Error readout		Any error messages. When contacting the service department, you may be asked to provide the most recent error messages.
rSt	Restore factory defaults		Restores all settings to the factory defaults. Select rSt and press ►.
End	Exit		To exit the dishwasher's settings menu, select End and press ⏻ or wait for three seconds.

Greener dishwashing

Save energy and water

When using a dishwasher in a residential setting, less energy and water are generally used compared to washing the dishes by hand.

Do not rinse under running water

Do not rinse the dishes under running water as this will lead to increased energy and water consumption. Simply scrape off large food particles before loading the dishwasher.

Choose a green detergent

Read the environmental declaration on the packaging!

Too much detergent, rinse aid and salt can result in less effective dishwashing and also entail greater environmental impact.

Run a fully loaded dishwasher

Save energy and water by waiting until the dishwasher is full before running a program (see number of standard place settings). Use the ⑩ 1h program with the ④ Speed wash option to rinse the dishes if there are any unpleasant odours.

Run programs at a lower temperature

If the dishes are only slightly dirty, you can select a program with a low temperature.

Select dishwashing program - Eco

This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption. This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

The dishwashing program is designed for an effective wash using as little energy and water as possible. The program washes at a low temperature for a long time.

Activate the Setting - Auto Door Open

A shorter dishwashing program and better drying results are achieved if you activate the Auto door open.setting, which automatically opens the dishwasher door. Wait until the dishwasher indicates that the program has ended and the dishes have cooled before unloading the dishwasher. (If the dishwasher is built-in, the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.)

Connect to cold water

Connect the dishwasher to the cold water supply if the building is heated using oil, electricity or gas.

Connection to hot water supply

Connect the dishwasher to the hot water supply (max. 60 °C) if the building is heated using an energy-efficient means such as district heating, solar power or geothermal power. Choosing a hot water connection reduces the dishwasher's energy consumption.

**NOTE:**

Do not exceed the permitted water supply temperature. Certain materials used in some cookware cannot withstand high heat. See Fragile dishes in the chapter Loading the dishwasher.

Loading the dishwasher

Fragile dishes

Some cookware is not dishwasher safe. This can be for several reasons. Some materials cannot withstand high heat, others can be damaged by dishwasher detergent.

Exercise caution with, for example, handmade items, fragile decoration, crystal/glassware, silver, copper, tin, aluminium, wood and plastic. Look for the "Dishwasher safe" marking.

Loading affects the results

Load the dishes carefully to ensure the best washing and drying results with the lowest possible energy and water consumption. Give your dishwasher the best chance to reach and clean all surfaces, as well as to dry the dishes as thoroughly as possible.

- All dirty surfaces should face inwards and downwards!
- Dishes should not be placed in or on each other.
- Angle dishes with hollows, such as cups, so that the rinse water will run off. This is also important for plastic items.
- Make sure small items cannot fall through the dishwasher basket; place them in the top cutlery tray.

**NOTE:**

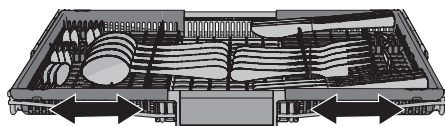
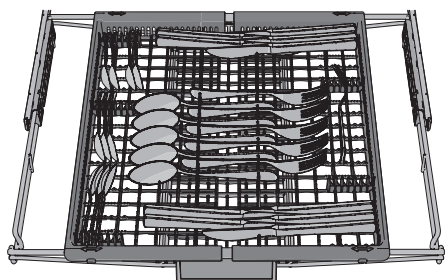
Check that the spray arms can rotate freely.

The dishwasher's baskets

The dishwasher is equipped with a top cutlery tray, an upper basket and a lower basket. The appearance of the baskets may differ depending on the dishwasher setup.

Top cutlery tray

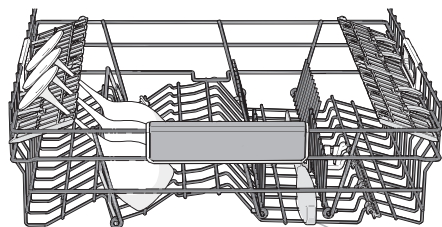
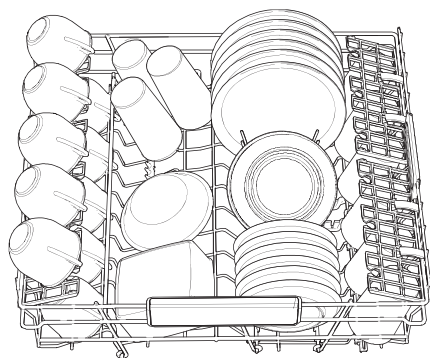
The top cutlery tray has space for cutlery, ladles, whisks, serving cutlery and similar items.



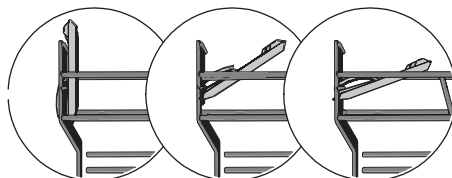
The top cutlery tray is comprised of three parts that can be moved sideways to better accommodate the dishes.

Upper basket

Place glasses, cups, bowls, side plates and saucers in the upper basket. All dirty surfaces should face inwards and downwards! Wine glasses are placed on the wine glass shelf and knives are placed in the knife stand on the right.



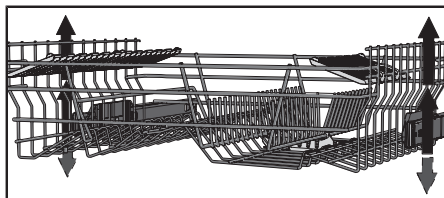
Knife stand



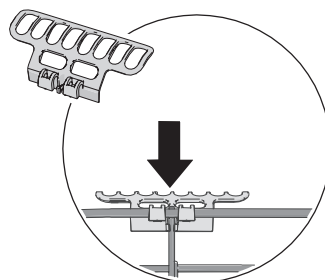
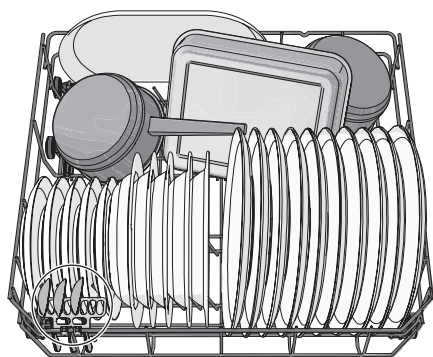
3 positions

Raising and lowering the upper basket

1. Pull out the upper basket.
2. Grab the sides of the upper basket with both hands and lift it up.
3. If the upper basket is raised while in the top position, it will drop to the bottom position.
Note that both sides of the basket must always be set to the same height.

**Lower basket**

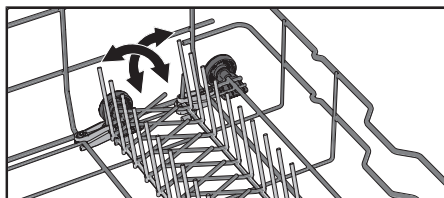
Place plates, side plates, serving dishes and pots in the lower basket. Cutlery can be placed in the cutlery holder.



Fit the cutlery holder to achieve maximum loading capacity. (Found inside the enclosed plastic bag.)

Adjustable plate supports

The adjustable plate supports can be folded down to make it easier to load pots and bowls.



Using the dishwasher

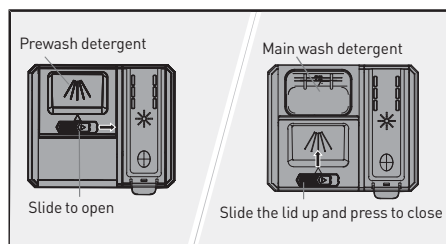
Add detergent

Follow the instructions on the detergent packaging. This dishwasher is fitted with a water softener, so use detergent and rinse aid doses suitable for soft water.

Too much detergent can result in less effective dishwashing and also entails greater environmental impact.

Detergent compartment

The detergent compartment must be dry when adding detergent.



If powder or liquid dishwasher detergent is used, add a small amount of the detergent to the compartment for prewash detergent.



NOTE:

Use only dishwasher detergent! Washing up liquid must not be used as the foam that forms prevents the dishwasher from operating effectively.

All-in-one detergent

There are many types of all-in-one detergents on the market. Read through the directions for these products carefully.

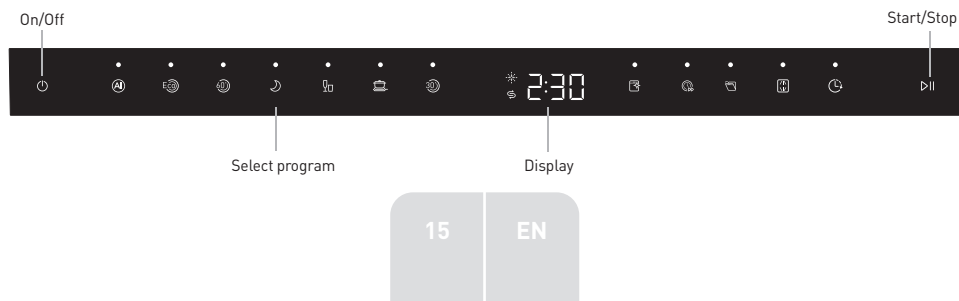
Activate the TAB setting when using an all-in-one detergent that contains rinse aid.

Dishwasher tablets are not recommended for short programs (less than 75 minutes). Use powder or liquid dishwasher detergent instead.



NOTE:

Optimal washing and drying results are achieved by using normal detergent together with separately dispensed rinse aid and salt.



**NOTE:**

The control panel only reacts to use when the door is open.

 On/Off

Open the door and press . Also turn on the water tap if it is turned off.

Select program

Select a program to suit the type of dishes and how dirty they are.  and  are always preselected. Press the desired program until it is activated, which is indicated by an indicator light.

 Auto

The dishwasher can measure how dirty the dishes are and adjust water consumption and temperature accordingly. When newly installed, the program needs to be run five times before it is fully adapted and can provide the best results.

For very dirty dishes, select this program, which will automatically adjust to the level of cleaning required.

 Eco

This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption. This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

You can read more about greener dishwashing in the chapter Greener dishwashing.

For heavily soiled dishes with a lot of grease, a program with higher temperatures should be used.

 1h

A quick program for slightly dried leftovers. (This program is not intended for burnt food, such as on oven dishes.)

The Auto door open option is important for ensuring the best drying results.

 Silent

A quieter dishwashing program, suitable for running at night. The program time is extended.

 Glass

A gentle dishwashing program with a low temperature for washing fragile items made of crystal/glass. Remember to use a small amount of detergent and to place items so that they do not touch each other during the wash. See also Fragile dishes in the chapter Loading the dishwasher. Porcelain that has just been used without dried leftovers can also be washed using this program.

 Intensive

A program with a high temperature for dissolving grease on very dirty dishes, such as pans, casserole dishes and oven dishes. If these dishes do not completely fill the dishwasher, you can add plates and other dishes.

Quick

A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.

Self-clean

Self-cleaning program for hygienic cleaning of the dishwasher tub, spray arms and spray pipes. This program should be run (with no dishes in the machine) using normal dishwasher detergent or citric acid. Special dishwasher cleaners are also available on the market. For the removal of limescale deposits, see Dishwasher tub in the chapter Care and cleaning. The dishwasher will indicate at regular intervals that Self-clean needs to be run.

Select option

Press the options (🕒, 🧼, 🔄, 🚪) to activate them. (The available options vary between programs.)

Delayed start

When you select Delayed start, the dishwasher will start 1-24 hours after you press ▶||.

1. Press 🕒 once to activate Delayed start. Press several times, or hold it in, to set the desired number of hours. The time for Delayed start is shown on the display.
2. Press ▶||. Close the door. The timer counts down and the dishwasher starts after the selected delay.

If you want to cancel the Delayed start option, open the door then press and hold ▶|| for five seconds.

Not available for: Self-clean

Auto door open

After washing, the door will open automatically to achieve better drying effect. Self-clean program doesn't have this function.

The 🚪 will light on when programs are selected. You can cancel the auto open function by pressing the button before pressing the ▶|| button, then the light will be dimmed.

Activ'Door is a technology that opens doors at the end of a cycle. This means that residual steam in the tank can escape, rather than being deposited on the dishes. This system optimizes drying while limiting energy consumption. At the same time, this will reduce the amount of residue steam on your dishes.

Auto door open can operate on all programs except the Self-clean program. When the machine automatically opens the door, it does not indicate that the washing program has been completed. It is necessary to wait until the indicator light or display screen no longer shows anything, which indicates the completion of the entire running program.

Not available for: Self-clean

acti
door

**NOTE:**

- The dishwasher door must not be blocked when set to open automatically. This can disrupt door lock functionality.



- For the best drying results, do not close the door before the drying phase has finished and the machine has automatically switched off.

**WARNING!**

This dishwasher door must not be blocked or closed when opened automatically. Doing so may damage the door lock mechanism. Wait at least 5 minutes before closing the door.

**Dual zone wash**

When you select Dual zone wash, the spray arm is activated.

Not available for: Auto, Self-clean

**Speed wash**

This option shortens the program time, but uses more energy and water. Press  to activate the option. The program time is updated on the display.

Not available for: Auto, Silent, Glass, Quick, Self-clean

▷|| Start/Stop

Press ▷||. The display will start to flash, indicating that the dishwasher is ready to start. Close the door properly, otherwise the dishwasher will not start. At the same time, indicating will light, until the program end.

Stopping or changing a program

Open the door. If you want to interrupt or change the program after starting the dishwasher, press and hold ▷|| for five seconds.

Top up with new detergent if the lid of the detergent dispenser has opened. Then select a new program, press ▷|| and close the door.

Remaining time

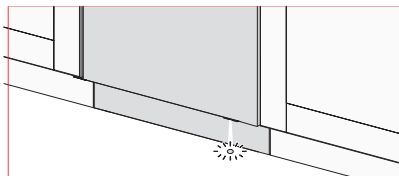
Once you have chosen a program and options, the total time is displayed.

Status LED Light

The status light on the bottom part of the dishwasher indicates that a program has started.

Flashing light

A flashing light indicates that the door has been opened while a program is in progress. If it flashes when the door is closed, an error has occurred. See the chapter Troubleshooting.

**If you want to load more dishes⁽¹⁾**

Open the door. The dishwasher stops automatically. Add the dishes and close the door. After a while, the dishwasher continues the program.

Power failure

If the dishwasher is turned off due to a power failure when a dishwashing program is running, the program continues when power is restored. If the power is cut during drying, the program is interrupted.

Check washing times

When the dishwasher is turned on, press and hold ⌚ and 🔄, and the screen will display the number of times the dishwasher has been washed. Release the button to exit.

Once the program has finished

Once the program has finished, “End” appears on the display. And the dishwasher turns off after the buzzer makes a sound.

The dishwasher switches off automatically after the program ends. Shut off the water tap after each use.

The best drying results

- Fully load the dishwasher.
- Angle dishes with hollows, such as cups, so that the rinse water will run off. This is also important for plastic items.
- Top up with rinse aid or increase the rinse aid dosage setting.
- Activate the Auto door open setting. See the chapter Settings.
- Allow the dishes to cool before unloading the dishwasher.

Unloading the dishwasher

Hot porcelain is more fragile. Leave the dishes to cool in the dishwasher before unloading them. Unload the lower basket first to avoid any water drops from the upper basket falling onto the dishes in the lower basket.

⁽¹⁾ You should not load more dishes if the lid of the detergent dispenser has been opened.

Program chart

Program	Detergent (g)	Option	Number of pre- washes	Main wash	Number of rinses	Final rinse	Consumption values ⁽¹⁾		
							Dishwashing time (approx. hrs:min)	Energy (approx. kWh)	Water cons. (liter)
 Auto	25	 ⁽³⁾	1-2	45-65 °C	2-3	60 °C	2:10-3:10	0.9-1.4	12.0-19.0
 Eco ⁽²⁾	24	 ⁽³⁾		43 °C	2	41 °C	4:31	0.54	9.2
 1h	25	 ⁽³⁾		65 °C	3	65 °C	1:00	1.1	13.0
 Silent	25	 ⁽³⁾	1	55 °C	2	65 °C	5:35	1.6	14.0
 Glass	20	 ⁽³⁾		40 °C	2	50 °C	1:40	0.7	10.0
 Intensive	25	 ⁽³⁾	2	70 °C	3	70 °C	3:08	1.6	18.0
 Quick		 ⁽³⁾		40 °C	1	40 °C	0:30	0.3	6.6
 Self- clean	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1.2	10

⁽¹⁾ Consumption values vary depending on the temperature of the incoming water, room temperature, load size, selected additional functions and more. The values for the Eco program are accurate, others are indicative only.

⁽²⁾ This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption. This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

⁽³⁾ Auto door open. See the chapter Settings.

Information for test institute

Information for comparability tests in accordance with EN 60436

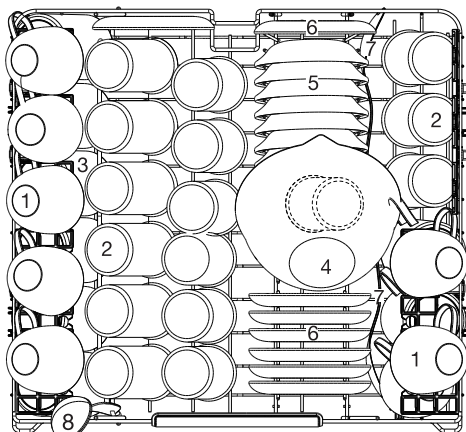
Capacity: 16 place settings

Position of the upper basket: lower position

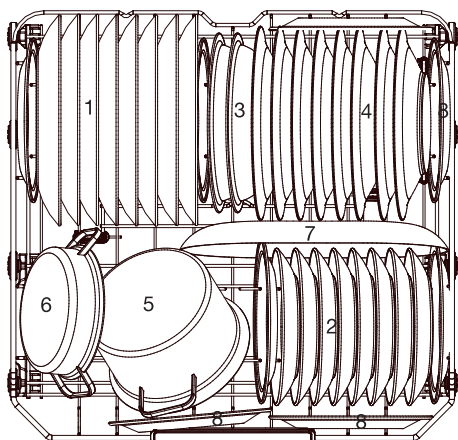
Program: Eco

Rinse aid setting: 05

Powdered detergent quantities: 4g prewash + 20g main wash

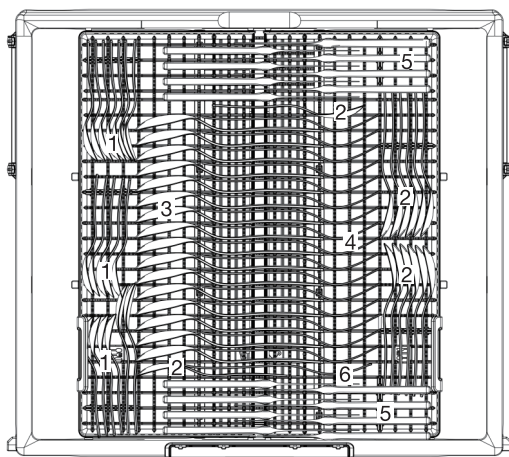
1. Upper basket:

Number	Item	Size (cm)
1	Cup	D = 7.85 H = 6.5
2	Glass	D = 6 H = 12
3	Mug	D = 7 H = 10.5
4	Glass bowl	D = 18.6 H = 9.5
5	Dessert bowl	D = 13 H = 2.8
6	Saucer	D = 14
7	Serving spoon	D = 26
8	Gravy ladle	L = 18

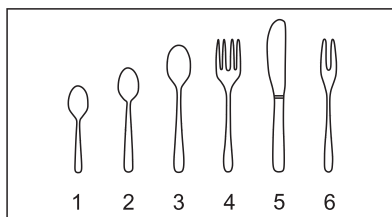
2. Lower basket:

Number	Item	Size (cm)
1	Dinner plate	D = 25
2	Dessert plate	D = 19
3	Melamine bowl	D = 21.3
4	Soup plate	D = 23
5	Small pot	D = 16 H = 10.5
6	Oven pot	D = 16 H = 4.1
7	Oval platter	D = 32
8	Melamine dessert plate	D = 19.5

3. Top cutlery tray:



Number	Item	Size (cm)
1	Tea spoons	L = 13.6
2	Dessert spoons	L = 15.6
3	Soup spoons	L = 19
4	Forks	L = 18.8
5	Knives	L = 20.8
6	Serving fork	L = 19



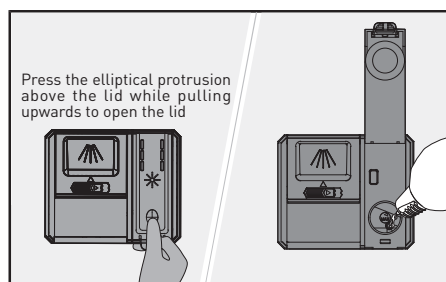
Care and cleaning

✱ Top up with rinse aid

Drying is faster and a better result is achieved if you use rinse aid. You will also achieve a better dishwashing result with clear and spotless dishes.

Top up the rinse aid compartment with rinse aid if you have selected Rinse aid 01 - 05.

When the rinse aid needs topping up, the above symbol lights on the display.

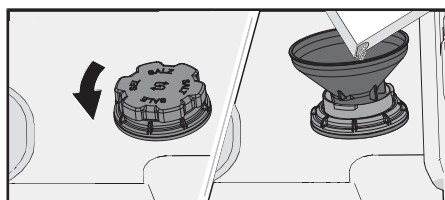


1. Open the rinse aid compartment lid.
2. Carefully top up with rinse aid to the level marked MAX.
3. Wipe up any splashes of rinse aid around the compartment.
4. Close the lid firmly.

After topping up, it may take a while before the symbol goes out.

⌘ Top up with salt

When the salt needs topping up, the above symbol lights on the display.



1. Remove the salt compartment lid by turning it anticlockwise.
2. Place the funnel supplied with the dishwasher in the salt compartment top-up hole. (Water is only needed the first time.)
3. Add enough salt to fill the salt compartment (max. 750 gram). Use special dishwasher salt.
4. Wipe up any excess salt so that the lid can be screwed on firmly.

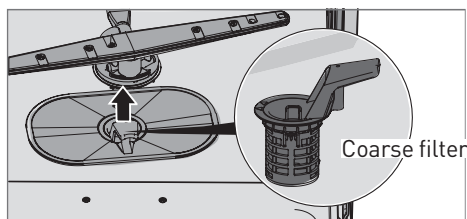
After topping up, it may take a while before the symbol goes out.

**WARNING!**

- In order to avoid rust stains a dishwashing program must be started immediately after adding salt.
- Never pour dishwasher detergent into the salt compartment. This destroys the water softener!

Clean the filter**Coarse filter**

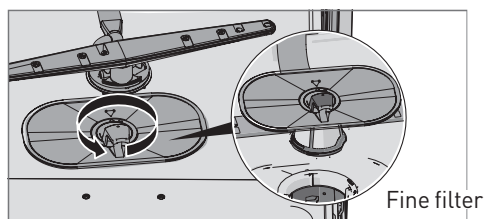
The coarse filter traps larger food particles, which cannot get past the drainage pump. Empty the coarse filter when necessary.



1. Lift the coarse filter by the handle.
2. Empty the coarse filter. Remember to refit it!

Fine filter

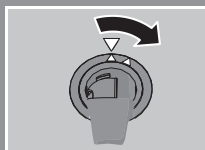
Debris that collects on the fine filter is automatically rinsed away during each wash. Clean the fine filter when necessary.



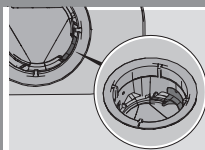
1. Turn the handle anticlockwise.
2. Lift the filter straight up using the handle. Free the coarse filter to clean the fine filter.
3. Refit in reverse order. Check that the edges seal properly when refitting the fine filter.
4. Lock the filter in place by turning the handle clockwise to the stop position. The handle should point straight out from the dishwasher.

**NOTE:**

- Dishwashing results may be affected if the filters are incorrectly fitted. Note that the dishwasher must not be used without the filters in place!



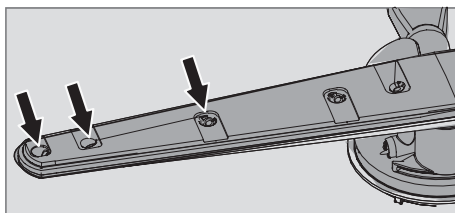
- Check that the coloured stop on the right in the bottom drain is in place.



Clean the spray arms

Spray arms

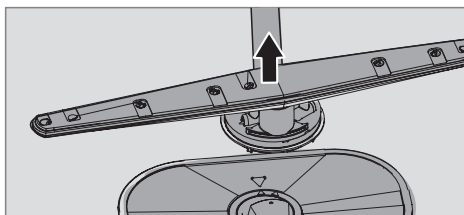
Holes and bearings can sometimes become blocked. Remove any debris using a pin or the like. The spray arms also have holes underneath.



To facilitate cleaning you can remove spray arms. Remember to fit them firmly back into place afterwards.

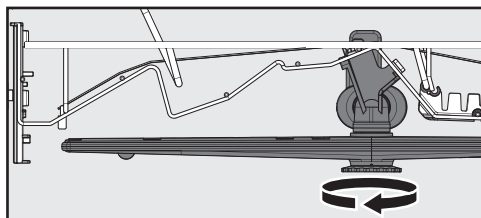
Lower spray arm

- Pull the lower spray arm straight up to release it.



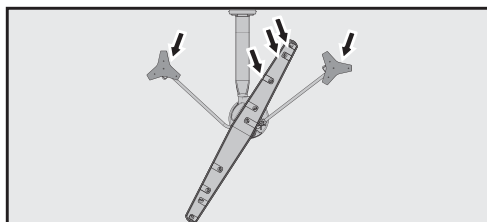
Upper spray arm

1. Pull out the upper basket.
2. Unscrew the spray arm bearings counter clockwise to remove the spray arm from the upper basket.



Corner boost spray arm

- Press and hold the metal tube, then pull the corner boost spray arm straight up to release it. (Before pulling up the spray arm, the metal tube must be held, otherwise it will cause deformation of the metal tube.)

**NOTE:**

If the dishes are misplaced, the rotation of corner boost might be obstructed, or even blocked.

Clean the outside of the dishwasher**Door and door seal**

Open the door. Clean the sides of the door and the door seal regularly with a slightly damp cloth. Clean the door seal at the lower front edge of the dishwasher with a washing-up brush.

Control panel

Keep the control panel clean. If necessary, wipe it with a dry or slightly damp cloth. Never use cleaning products - they may scratch the surface.

CLn - Run the Clean (Self-clean) program**Dishwasher tub**

The dishwasher tub is made of stainless steel and is kept clean through normal use (when used regularly).

If you have hard water, limescale deposits may build up in the dishwasher. If this happens, run Self-clean with two tablespoons of citric acid in the detergent compartment (with no dishes in the machine).

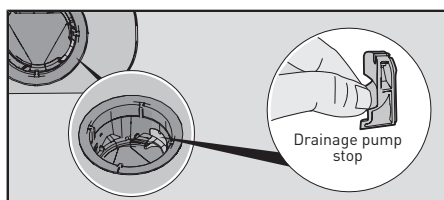
Special dishwasher cleaners are also available on the market.

Remove blockages

Unblocking the drainage pump

If the dishwasher still contains water after the program has finished, something may be blocking the drainage pump, which results in the Water outlet fault error message.

1. Turn off the machine using  and remove the plug from the wall socket.
2. Remove the filter.
3. Scoop out the water from the dishwasher tub.
4. In order to inspect the drainage pump, remove the yellow drainage pump stop on the right in the bottom drain. (Use a pair of pliers if necessary.)
5. Turn the pump wheel located behind the drainage pump stop by hand. Carefully remove any sharp items, such as glass.
6. Refit the drainage pump stop. Refit the filter.
7. Plug the machine in again.



NOTE:

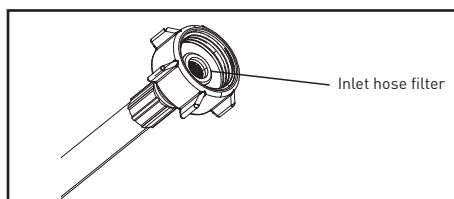
Do not forget to refit the drainage pump stop.

Unblocking the inlet hose filter

If the water supply contains small particles, the outer filter on the inlet hose may become blocked, which results in the Water inlet fault error message.

1. Turn off the machine using  and remove the plug from the wall socket.
2. Turn off the water tap.
3. Unscrew the inlet hose.

4. Carefully remove the outer filter from the inlet hose and clean it.
5. Refit the filter and check that the gasket is correctly positioned.
6. Screw the inlet hose firmly into place.
7. Plug the machine into the wall socket and turn on the water tap. Allow the pressure to settle for a while and check that the connection is watertight.



Troubleshooting tips

Error messages		Action
F11	Water outlet fault	See Water remains in the dishwasher in the table Problem below. If the problem persists, contact your nearest service centre.
F12	Water inlet fault	Check that the water tap is on. Check that the outer filter on the inlet hose is not blocked. See Unblocking the inlet hose filter in the chapter Care and cleaning. If the problem persists, contact your nearest service centre.
F40	Inlet valve leakage	Turn off the water tap and contact your nearest service centre.
F41	Heater fault	Turn off the water tap. Remove the plug from the wall socket and contact your nearest service centre.
F42	NTC fault	Turn off the water tap and contact your nearest service centre.
F43	Water level fault	Turn off the water tap and contact your nearest service centre.
F45	Diverter fault	Contact your nearest service centre.

Error messages		Action
F54	Overfilling water	• Turn off the water tap and contact your nearest service centre. To avoid water leakage outside the dishwasher, do not remove the plug from the wall socket until the water tap on the supply line has been turned off!
F56	Circulation fault	• Contact your nearest service centre.
F65	Communication fault	• Contact your nearest service centre.

Press  to clear the error message except for F54. After the dishwasher appears F54 error, it can only be turned off when the error is cleared.

Problem	Possible Causes	Action
The control panel does not react when pressed.	• You have pressed the control panel too soon after opening the door. • The door is closed. • Dirt on the control panel.	• Wait a moment then try again. • Open the door. The control panel only reacts to use when the door is open. • Clean with a dry or slightly damp cloth.
Cannot close door.	• The baskets are not correctly positioned.	• Check that the baskets are correctly positioned horizontally. • Check that the dishes are not blocking the baskets from sliding properly into place.
The dishwasher does not start.	•  has not been pressed. • The door is not properly closed. • You have opened the dishwasher to add more dishes while a program is in progress. • Check whether the Delayed start option has been selected. • The plug is not plugged into the wall socket. • A fuse/circuit breaker has been tripped.	• Press . The display starts counting down. • Check. • Close the door and wait. After a while, the dishwasher continues the program. • Press and hold  for five seconds if you want to cancel the Delayed start option. • Check. • Check.

Problem	Possible Causes	Action
The dishes are not clean.	• The spray arms do not rotate. • Spray arm holes or bearings blocked. • Unsuitable dishwashing program. • Incorrect detergent dosage. • Old detergent. Detergent is a perishable product. • Dishes loaded incorrectly. • Glasses and cups have toppled over during the program. • The filter is clogged. • The filter is not fitted correctly. • Drainage pump stop missing.	• Check that the dishes are not blocking the spray arms. • Clean the spray arms. See the chapter Care and cleaning. • Select a program with a high temperature to dissolve grease on very dirty dishes, such as Intensive. • Dose according to water hardness. Far too much or far too little detergent results in poorer dishwashing results. • Avoid buying detergent in large quantities, to ensure that it is used before its expiry date. • Do not cover porcelain with large bowls or the like. Avoid placing very tall glasses in the corners of the baskets. See the chapter Loading the dishwasher. • Place dishes to sit steady. • Clean the filter. • Check that the filter is fitted correctly. See the chapter Care and cleaning. • Check that the yellow drainage pump stop (on the right in the bottom drain) is in place. See the chapter Care and cleaning.
Spots on stainless steel or silver.	• Some foodstuffs, such as mus-tard, mayonnaise, lemon, vinegar, salt and dressings, can cause spots on stainless steel if left for too long. • All stainless steel can cause spots on silver if they come into contact during dishwashing. Aluminium can also cause spots on dishes.	• Rinse off these types of food-stuffs if not starting the dishwasher immediately. Consider using 1h with the Speed wash option. • In order to avoid marks and tarnishing, separate dishes made from different metals, such as silver, stainless steel and aluminium.

Problem	Possible Causes	Action
Spots or films on the dishes.	• Incorrect rinse aid dosage setting. • The setting TAB is activated and all-in-one detergent with insufficient drying effect is being used. • Salt compartment empty. • Incorrect water softener setting. • The water softener is leaking salt. • Too high temperature and/or too much detergent can cause etching on crystal. Unfortunately, this cannot be repaired, only prevented.	• See the chapter Settings. • Switch all-in-one detergents or deactivate the TAB setting and top up with salt and separate rinse aid. See Rinse aid in the chapter Settings. • Top up with salt. See the chapter Before washing for the first time. • See Water hardness in the chapter Settings. • Check that the salt compartment lid is properly tightened. Otherwise contact your nearest service centre. • Wash crystal at a low temperature and with a conservative amount of detergent. Contact the detergent manufacturer.
The dishes have a sticky white/blue film.	• Rinse aid dosage setting too high.	• Reduce the dosage. See the chapter Settings. If you have very soft water, you may want to dilute the rinse aid 50:50 with water.
Spots left after washing.	• Lipstick and tea can be difficult to wash off.	• Use a detergent with a bleaching agent.
Detergent residue in the detergent compartment after dishwashing.	• The detergent compartment was damp when adding detergent. • The detergent compartment has been blocked.	• The detergent compartment must be dry when adding detergent. • Check that the dishes are not preventing the detergent compartment from opening.
Rattling sound when dishwashing.	• The dishes are not correctly placed or the spray arms are not rotating.	• Check that the dishes are placed securely. Spin the spray arms to make sure they can rotate.

Problem	Possible Causes	Action
Water remains in the dishwasher.	• The filter is clogged. • The filter is not fitted correctly. • Debris in the drainage pump. • Drainage pump stop missing. • Kink in drainage hose. • Blocked drainage hose.	• Clean the filter. • Check that the filter is fitted correctly. See the chapter Care and cleaning. • Clean the drainage pump. See the chapter Care and cleaning. • Check that the yellow drainage pump stop on the right in the bottom drain is in place. See the chapter Care and cleaning. • Check that the hose is free from kinks and sharp bends. • Disconnect the drainage hose where it connects to the sink unit's water trap. Check that no debris has fastened and that the connection has an inner diameter of at least 14 mm.
Bad odour in dishwasher.	• Dirt around the seals and in corners. • Low temperature programs have been selected for a pro-longed period.	• Clean with washing-up brush and low foaming cleaner. • Run a program with a high temperature once or twice a month. Or run a self-cleaning program. See Self-clean in the chapter Using the dishwasher.
Grease deposits in the dishwasher.	• Low temperature programs have been selected for a pro-longed period.	• Select a program with a high temperature to dissolve grease on very dirty dishes, such as Intensive. Or run a self-clean-ing program. See Self-clean in the chapter Using the dishwasher.

Problem	Possible Causes	Action
The dishes are not dry enough.	• The Auto Door Open setting has not been activated. • The dishwasher is not fully loaded. • Rinse aid needs topping up or dosage is set too low. • The setting TAB is activated and all-in-one detergent with insufficient drying effect is being used.	• Activate the Auto Door Open setting. See the chapter Settings. • Fully load the dishwasher. • Top up with rinse aid or increase the rinse aid dosage setting. • Switch all-in-one detergents or deactivate the TAB setting and top up with salt and separate rinse aid. See Rinse aid in the chapter Settings.

Winter storage/transport

Store the dishwasher above freezing and avoid long transport distances in very cold weather. Transport the dishwasher upright or laying on its back.

Before transporting a used dishwasher, or before prolonged storage, water must first be removed from the machine.



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces
Données techniques

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Avant la première utilisation
Lavage plus écologique de la vaisselle
Chargement du lave-vaisselle
Utilisation du lave-vaisselle

C

Nettoyage et entretien

Entretien et nettoyage
Guide de dépannage
Rangement/transport en hiver

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

- A** Tuyau de lavage
- B** Adoucisseur
- C** Ensemble du filtre
- D** Bras d'aspersion inférieur pour lavage intensif
- E** Tête de bras d'aspersion inférieur de lavage intensif
- F** Compartiment
- G** Panier supérieur
- H** Bras d'aspersion intermédiaire
- I** Panier inférieur
- J** Paroi interne
- K** Panier à couverts
- L** Bras d'aspersion supérieur
- M** Tuyau d'arrivée d'eau
- N** Entonnoir à sel

Données techniques

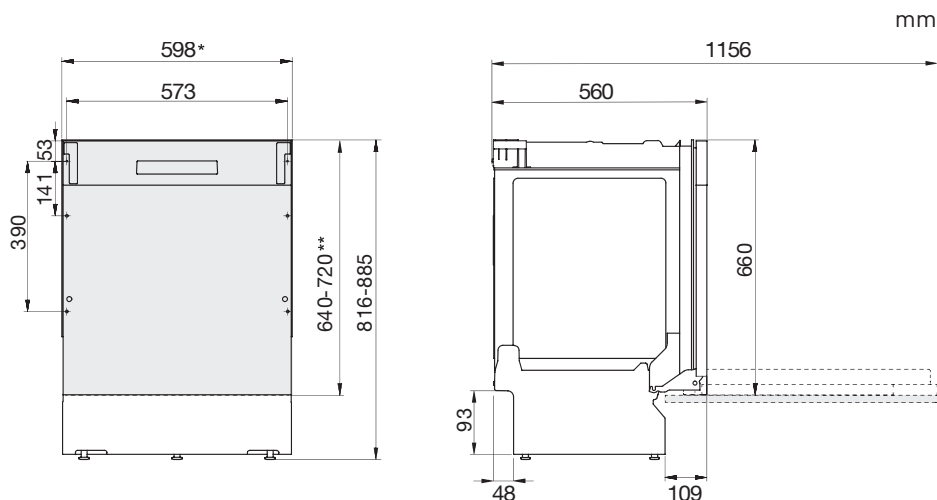
Hauteur :	820 mm
Largeur :	600 mm
Profondeur :	560 mm
Poids :	34 kg ⁽¹⁾
Nombre de couverts standard :	16 ⁽²⁾
Pression d'eau :	0,03-1,0 MPa
Tension nominale :	220-240 V~ 50 Hz
Puissance nominale :	1 900 W

⁽¹⁾ Le poids peut varier en fonction des différentes caractéristiques.

⁽²⁾ Conformément à la norme EN 60436.

Installation

Il est important que vous lisiez et respectiez les instructions et les consignes figurant ci-dessous. Procédez à l'installation, au raccordement et au branchement conformément aux instructions d'installation séparées.



*Retirez les bandes en plastique si les dimensions du renforcement sont comprises entre 596 et 598 mm.

Faites preuve de prudence ! Les bords peuvent être tranchants. Portez des gants de protection.

**Longueur de la façade.

Dimensions nominales. Les mesures réelles peuvent varier.

Instructions de sécurité

- Le branchement à l'électricité ainsi que le raccordement à l'arrivée d'eau et à l'évacuation doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Respectez toujours les réglementations applicables en matière de branchements électriques et de raccordement à l'eau et à l'évacuation.
- Faites preuve de prudence pendant l'installation. Portez des gants de protection. L'installation nécessite deux personnes.
- Posez un bac d'égouttement au sol sous le lave-vaisselle pour éviter tout dommage causé par des fuites d'eau.
- Avant de fixer le lave-vaisselle avec les vis, testez-le en lançant le programme 1 h avec l'option Lavage express. Vérifiez que le lave-vaisselle se remplit bien d'eau et l'évacue également. Vérifiez également l'étanchéité de tous les raccords.

**AVERTISSEMENT :**

- Coupez l'alimentation en eau lors de l'installation du lave-vaisselle !
- La fiche doit être débranchée ou le courant coupé au niveau de la prise lorsque des travaux sont effectués sur le lave-vaisselle.

Préparation

- Les dimensions du renforcement et les dégagements nécessaires pour les connexions sont fournies dans les instructions d'installation séparées. Vérifiez que toutes les dimensions sont correctes avant de commencer l'installation. Remarque : la hauteur de la façade peut être ajustée pour correspondre aux autres pièces de fixation.
- Veillez à ce que la zone d'installation du lave-vaisselle soit solide. Ajustez les pieds réglables afin que le lave-vaisselle soit à niveau.
- Si le lave-vaisselle est encastré, les meubles adjacents doivent résister à la condensation issue du lave-vaisselle.
- Installez le film de protection sous le plan de travail en le faisant remonter autour des bords. Le film de protection sert à protéger le plan de travail de l'humidité. (Le film de protection se trouve dans le sac en plastique fourni.)
- Vérifiez que l'appareil est installé de manière que la porte s'ouvre sans blocage. Dans le cas contraire, cela pourrait entraver la fonction de verrouillage de la porte.
- Remarque : les ressorts de la porte pourraient nécessiter un réglage après la pose d'une façade de porte. Réglez les ressorts de porte de gauche et de droite de manière égale jusqu'à ce que la porte soit équilibrée des deux côtés.

Raccordement à l'évacuation

- Ce lave-vaisselle convient à une installation dans un renforcement surélevé (afin d'obtenir une hauteur ergonomique). Ce lave-vaisselle peut donc être placé de sorte que le tuyau de vidange se trouve plus bas que le bas du lave-vaisselle, en le disposant directement dans un siphon de sol. Ce lave-vaisselle est doté d'un système anti-siphon, qui permet d'éviter que l'eau ne soit complètement évacuée pendant le cycle de lavage.
- Le tuyau de vidange peut également être raccordé à un raccord fileté sur le siphon de l'évier. Le raccord fileté doit avoir un diamètre interne d'au moins 14 mm.
- Le tuyau de vidange peut être rallongé de 3 m au maximum (la longueur totale du tuyau de vidange ne doit pas dépasser 4,5 m). Les raccords et tuyaux de raccord doivent avoir un diamètre interne d'au moins 14 mm. Cependant, il est préférable que le tuyau de vidange soit remplacé par un nouveau tuyau sans raccords.
- Aucune partie du tuyau de vidange ne doit se trouver à plus de 950 mm au-dessus du bas du lave-vaisselle.
- Fixez le tuyau de vidange à l'aide du collier de serrage. Veillez à ce que le tuyau de vidange ne soit pas plié.

Raccordement à l'alimentation en eau

- Utilisez exclusivement le tuyau d'arrivée d'eau fourni avec ce lave-vaisselle. N'utilisez pas de vieux tuyaux ou des tuyaux de rechange.
- Le tuyau d'arrivée d'eau doit être équipé d'un robinet d'arrêt. Le robinet d'eau doit être facile d'accès, afin de pouvoir couper l'arrivée d'eau si le lave-vaisselle doit être déplacé.

- Une fois l'installation terminée, ouvrez le robinet d'eau et laissez le temps à la pression de se stabiliser. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords.

Raccordement à l'alimentation en eau froide

Raccordez le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau froide si votre domicile est chauffé à l'huile, à l'électricité ou au gaz.

Raccordement à l'alimentation en eau chaude

Raccordez le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau chaude (60 °C max.) si votre domicile est chauffé par une méthode économe en énergie, comme un chauffage centralisé ou par énergie solaire ou géothermique. Choisir un raccordement à l'eau chaude permet de réduire la consommation d'énergie du lave-vaisselle.



REMARQUE :

Ne dépassez pas la température d'arrivée d'eau admissible. Certains matériaux utilisés dans des ustensiles de cuisine ne supportent pas une chaleur élevée. Consultez la partie Vaisselle fragile du chapitre Chargement du lave-vaisselle.

Branchement électrique

- Vous trouverez des informations sur le branchement électrique sur la plaque signalétique avec le numéro de série. Ces informations doivent correspondre aux caractéristiques de votre alimentation électrique.
- Ce lave-vaisselle doit être branché sur une prise mise à la terre.
- La prise murale doit être placée hors de la zone d'installation afin de rester facile d'accès une fois le lave-vaisselle installé. N'utilisez pas de rallonge électrique.

Avant la première utilisation

Dureté de l'eau

Pour des résultats de lavage optimaux, le lave-vaisselle nécessite de l'eau douce (c'est-à-dire de l'eau avec une faible teneur en minéraux). L'eau dure laisse un film blanc sur les plats et sur le lave-vaisselle.

Vérification de la dureté de l'eau

La dureté de l'eau est exprimée en degrés de dureté de l'eau français (°fH), allemands (°dH) ou anglais (°eH), ou en millimoles par litre (mmol/L).

Une eau avec une dureté supérieure à 5 °fH (2,8 °dH/3,5 °eH/0,5 mmol/L) doit être adoucie. Cela est effectué automatiquement grâce à l'adoucisseur d'eau intégré. Pour que l'adoucisseur d'eau fonctionne correctement, ses réglages doivent être ajustés en fonction de la dureté de l'eau. Une fois les réglages de l'adoucisseur d'eau ajustés, ajoutez le détergent et le produit de rinçage en utilisant des doses adaptées à de l'eau douce.

Contactez votre compagnie des eaux locale pour vérifier la dureté de l'eau dans votre région. Notez la dureté de l'eau :

°dH	°fH	°eH	mmol/L	Réglage recommandé
0 - 2,8	0 - 5	0 - 3,5	0,0 - 0,5	00
2,9 - 5,6	6 - 10	3,6 - 7,0	0,6 - 1,0	01
5,7 - 11,2	11 - 20	7,1 - 14,0	1,1 - 2,0	02
11,3 - 16,8	21 - 30	14,1 - 21,0	2,1 - 3,0	03
16,9 - 22,4	31 - 40	21,1 - 28,0	3,1 - 4,0	04
22,5 - 28,0	41 - 50	28,1 - 35,0	4,1 - 5,0	05
28,1 - 36,4	51 - 65	35,1 - 45,5	5,1 - 6,5	06
Plus de 36,4	Plus de 65	Plus de 45,5	Plus de 6,5	07

Si la dureté de l'eau dépasse 65 °fH (36,4 °dH/45,5 °eH/6,5 mmol/L), nous vous recommandons de connecter un adoucisseur d'eau externe.

Augmentation de la consommation pendant la régénération

L'adoucisseur d'eau intégré du lave-vaisselle est régulièrement régénéré afin de maintenir son bon fonctionnement. La régénération prolonge la durée du programme du lave-vaisselle et entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie. La fréquence de régénération de l'adoucisseur d'eau du lave-vaisselle dépend du réglage sélectionné.

Par exemple : Si le programme Éco est lancé avec le réglage de dureté de l'eau par défaut (04), l'adoucisseur d'eau est régénéré à des intervalles réguliers, la consommation d'énergie augmente de 0,025 kWh et la consommation d'eau s'accroît de 2,5 litres, tandis que la durée du programme est prolongée de 1 minute. La régénération se produit pendant le cycle de lavage principal du programme.



AVERTISSEMENT :

- L'eau dure laisse un film blanc sur les plats et à l'intérieur du lave-vaisselle. Il est donc important de sélectionner le bon réglage pour l'adoucisseur d'eau. Consultez la partie Dureté de l'eau du chapitre Réglages.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle avec un compartiment à sel vide si l'arrivée d'eau a une dureté supérieure à 5 °fH (2,8 °dH/3,5 °eH/0,5 mmol/L).

Réglages de base

Lors de la première mise en marche du lave-vaisselle, il est important de choisir les bons réglages pour garantir des résultats de lavage optimaux. Consultez le chapitre Réglages.

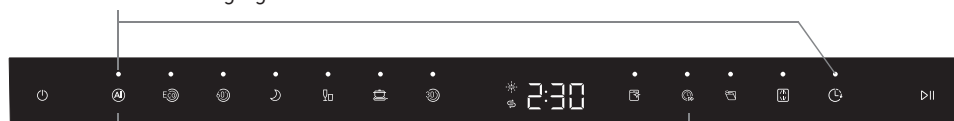
Préparation :

- Produit de rinçage
- Dureté de l'eau
- TAB (détergent tout-en-un)

Réglages

1. Ouvrez la porte et appuyez sur .
2. Pour ouvrir le menu des réglages du lave-vaisselle, maintenez  et  appuyés jusqu'à ce que SEt s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur  pour naviguer dans le menu des réglages.
4. Appuyez sur  pour faire défiler les options.
5. Confirmez le réglage sélectionné en appuyant sur .
6. Pour quitter le menu, faites défiler jusqu'à la fin ou appuyez sur .

Ouvrir le menu des réglages du lave-vaisselle



Choisir une option

Confirmer/Réglage suivant

Réglages	Options	
2	Sons	00 - 03
3	Produit de rinçage	00 - 05

Un bip retentit lorsque vous appuyez sur le panneau de commande. Un bip retentit lorsqu'un programme de lavage se termine. Les messages d'erreur s'accompagnent toujours d'une sonnerie puissante. Le volume des sons peut être réglé de 00 (sourdine) à 03 (volume élevé).

Réglage de la dose de produit de rinçage. Le compartiment à produit de rinçage peut être réglé de 00 (pas de produit) à 05 (dosage élevé). Augmentez la dose de produit de rinçage :

- S'il y a des traces d'eau sur la vaisselle.

Diminuez la dose de produit de rinçage :

- S'il y a un film blanc/bleu sur la vaisselle.
- S'il y a des traces sur la vaisselle.
- S'il y a une accumulation de mousse. Si votre eau est très douce, vous pouvez diluer le produit de rinçage avec de l'eau, à un ratio de 50:50.

Préréglé en usine : 03

Réglages		Options
4	Dureté de l'eau	00 - 07
		Réglage de l'adoucisseur d'eau. Sélectionnez un réglage en fonction de la dureté de l'eau de votre arrivée d'eau. Il est important de choisir le réglage correct. Consultez la partie Dureté de l'eau du chapitre Avant la première utilisation. Pour une eau avec une dureté inférieure à 5 °fH (2,8 °dH/3,5 °eH/0,5 mmol/L), choisissez 00. L'adoucisseur d'eau est alors désactivé et il n'est pas nécessaire d'ajouter du sel. Préréglé en usine : 04
5	TAB	00 (Désactivé) 01 (Activé)
		Activez ce réglage lorsque vous utilisez un détergent tout-en-un qui contient un produit de rinçage. Ce réglage permet de réduire la dose de produit de rinçage et affecte la fréquence de régénération de l'adoucisseur intégré du lave-vaisselle. Préréglé en usine : 00
F--	Code d'erreur	
		Tout message d'erreur. Lorsque vous contacterez le service client, on vous demandera peut-être de fournir les messages d'erreur les plus récents.
rSt	Restauration des paramètres d'usine	
		Réinitialisation aux paramètres d'usine par défaut. Sélectionnez rSt et appuyez sur ►.
End	Quitter	
		Pour quitter le menu des réglages du lave-vaisselle, sélectionnez « End » et appuyez sur  ou patientez trois secondes.

Lavage plus écologique de la vaisselle

Économie d'eau et d'énergie

Lorsque vous utilisez un lave-vaisselle dans un cadre résidentiel, vous utilisez en général moins d'eau et moins d'électricité qu'en lavant la vaisselle à la main.

Ne rincez pas la vaisselle à l'eau courante

Ne rincez pas la vaisselle à l'eau courante, car cela entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie. Raclez simplement les gros résidus de nourriture avant de charger le lave-vaisselle.

Choisissez un détergent écologique

Consultez la déclaration environnementale figurant sur l'emballage.

Un excès de détergent, de produit de rinçage et de sel peut conduire à un lavage moins efficace de la vaisselle et avoir un impact environnemental plus important.

Remplissez le lave-vaisselle au maximum

Économisez de l'eau et de l'énergie en attendant que le lave-vaisselle soit plein avant de lancer un programme (reportez-vous au nombre de couverts standard). Utilisez le programme 1h  avec l'option Lavage express  pour rincer la vaisselle en cas de mauvaises odeurs.

Utilisez des programmes à basse température

Si la vaisselle est peu sale, vous pouvez utiliser un programme à basse température.

Sélectionnez le programme de lavage Éco

Ce programme, qui convient au lavage de la vaisselle normalement sale, est le programme le plus efficace en termes de consommation d'eau et d'énergie combinée. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la réglementation européenne en matière d'éco-conception.

Ce programme de lavage est conçu pour laver efficacement en utilisant le moins d'eau et le moins d'énergie possible. Ce programme lave à basse température pendant une longue durée.

Activez le réglage d'ouverture automatique de la porte

Pour un programme de lavage plus court et de meilleurs résultats de séchage, vous pouvez activer de réglage d'ouverture automatique de la porte, qui ouvre automatiquement la porte du lave-vaisselle. Attendez que le lave-vaisselle indique que le programme est terminé et que la vaisselle ait refroidi avant de vider le lave-vaisselle. (Si le lave-vaisselle est encastré, les meubles adjacents doivent résister à la condensation issue du lave-vaisselle.)

Raccordement à l'eau froide

Raccordez le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau froide si votre domicile est chauffé à l'huile, à l'électricité ou au gaz.

Raccordement à l'alimentation en eau chaude

Raccordez le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau chaude (60 °C max.) si votre domicile est chauffé par une méthode économe en énergie, comme un chauffage centralisé ou par énergie solaire ou géothermique. Choisir un raccordement à l'eau chaude permet de réduire la consommation d'énergie du lave-vaisselle.

**REMARQUE :**

Ne dépassez pas la température d'arrivée d'eau admissible. Certains matériaux utilisés dans des ustensiles de cuisine ne supportent pas une chaleur élevée. Consultez la partie Vaisselle fragile du chapitre Chargement du lave-vaisselle.

Chargement du lave-vaisselle

Vaisselle fragile

Certains ustensiles de cuisine ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle. Les raisons peuvent être multiples. Certains matériaux ne supportent pas la chaleur élevée et d'autres peuvent être endommagés par le détergent pour lave-vaisselle.

Faites preuve de vigilance avec les articles faits main, les décorations fragiles, le verre/le cristal, l'argent, le cuivre, l'étain, l'aluminium, le bois et le plastique, entre autres. Recherchez la marque « Compatible lave-vaisselle ».

Chargement correct pour des résultats optimaux

Chargez la vaisselle avec soin pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux ainsi qu'une consommation d'eau et d'énergie la plus faible possible. Faites en sorte que votre lave-vaisselle puisse atteindre et nettoyer toutes les surfaces, et sécher la vaisselle le mieux possible.

- Les surfaces sales doivent être orientées vers l'intérieur et vers le bas.
- Les articles ne doivent pas être imbriqués ni superposés.
- Inclinez les articles creux, tels que les tasses, afin que l'eau de rinçage puisse s'écouler. Cela est également important pour les articles en plastique.
- Veillez à ce que les articles de petite taille ne puissent pas tomber du panier. Placez-les sur le tiroir à couverts.



REMARQUE :

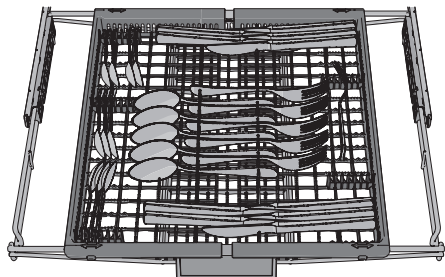
Vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner sans blocage.

Paniers du lave-vaisselle

Ce lave-vaisselle dispose d'un tiroir à couverts supérieur, d'un panier supérieur et d'un panier inférieur. L'aspect des paniers peut varier selon la configuration du lave-vaisselle.

Tiroir à couverts supérieur

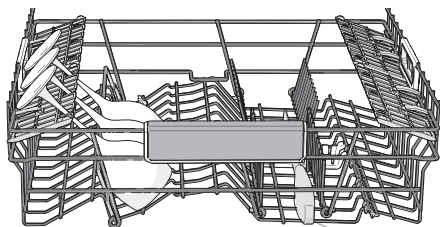
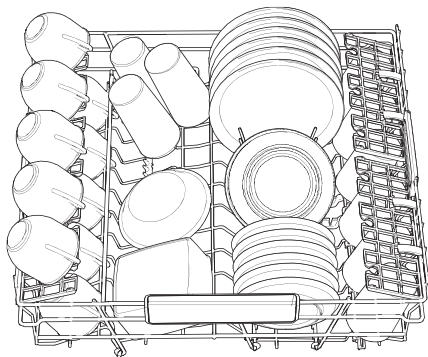
Le tiroir à couverts supérieur peut accueillir les couverts, les louches, les fouets, les ustensiles de service et les articles similaires.



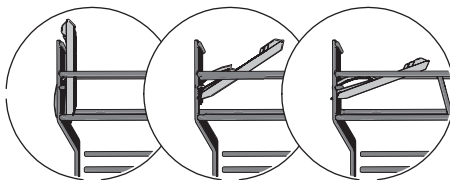
Le tiroir à couverts supérieur est composé de trois parties qui peuvent être déplacées latéralement pour accueillir différents articles.

Panier supérieur

Placez les verres, les tasses, les bols, les petites assiettes et les soucoupes dans le panier supérieur. Les surfaces sales doivent être orientées vers l'intérieur et vers le bas. Les verres à vin se placent sur le plateau à verres à vin et les couteaux sur le support à droite.



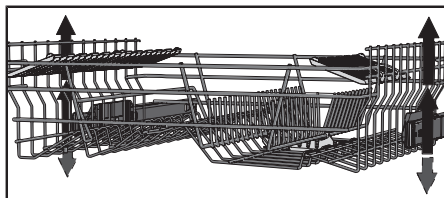
Support à couteaux



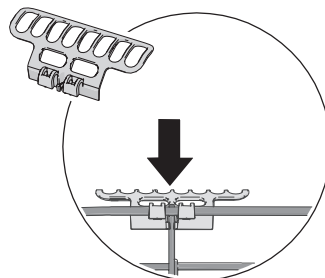
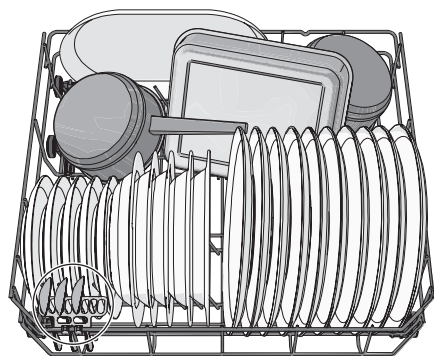
3 positions

Pour relever et abaisser le panier supérieur

1. Sortez le panier supérieur.
2. Saisissez le panier supérieur par les côtés avec les deux mains, puis soulevez-le.
3. Si le panier supérieur est relevé en position haute, il s'abaissera alors. Remarque : les deux côtés du panier doivent toujours être réglés à la même hauteur.

**Panier inférieur**

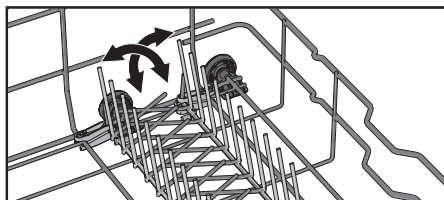
Placez les assiettes, les petites assiettes, les plats de service et les casseroles dans le panier inférieur. Les couverts peuvent être placés dans le support à couverts.



Installez le support à couverts pour atteindre la capacité de charge maximale.
(Se trouve dans le sac en plastique fourni.)

Supports à assiettes réglables

Les supports à assiettes réglables peut être repliés pour faciliter le chargement des casseroles et des bols.



Utilisation du lave-vaisselle

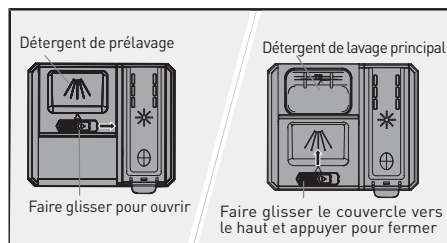
Ajout du détergent

Suivez les instructions figurant sur l'emballage du détergent. Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau. Utilisez donc des doses de détergent et de produit de rinçage adaptées à l'eau douce.

Un excès de détergent peut conduire à un lavage moins efficace de la vaisselle et avoir un impact environnemental plus important.

Compartment à détergent

Le compartiment à détergent doit être sec lors de l'ajout du détergent.



Si vous utilisez un détergent pour lave-vaisselle en poudre ou liquide, ajoutez une petite quantité de détergent dans le compartiment à détergent de prélavage.



REMARQUE :

Utilisez uniquement un détergent pour lave-vaisselle ! Vous ne devez pas utiliser de liquide vaisselle, car la formation de mousse empêchera le bon fonctionnement du lave-vaisselle.

Détergent tout-en-un

Il existe de nombreux types de détergents tout-en-un dans le commerce. Lisez attentivement les consignes de ces produits.

Activez le réglage TAB lorsque vous utilisez un détergent tout-en-un qui contient un produit de rinçage.

Les tablettes pour lave-vaisselle ne sont pas recommandées pour les programmes courts (moins de 75 minutes). Utilisez plutôt un détergent pour lave-vaisselle en poudre ou liquide.



REMARQUE :

Utilisez un détergent normal avec un produit de rinçage et du sel ajoutés séparément pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.

**REMARQUE :**

Le panneau de commande ne répond que lorsque la porte est ouverte.

⏻ Marche/Arrêt

Ouvrez la porte et appuyez sur ⏻. Ouvrez également le robinet s'il est fermé.

Sélection du programme

Sélectionnez un programme adapté au type de vaisselle et au degré de saleté. et sont toujours présélectionnés. Appuyez sur le programme souhaité jusqu'à ce qu'il s'active, ce qui est indiqué par un voyant.

 Auto

Le lave-vaisselle peut évaluer le degré de saleté de la vaisselle et ajuster la consommation d'eau et la température en conséquence. Après une nouvelle installation, il est nécessaire d'exécuter le programme cinq fois avant qu'il ne soit complètement paramétré et ne puisse offrir les meilleurs résultats.

En cas de vaisselle très sale, privilégier ce programme qui saura s'adapter au degré de salissure de votre appareil.

 Éco

Ce programme, qui convient au lavage de la vaisselle normalement sale, est le programme le plus efficace en termes de consommation d'eau et d'énergie combinée. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la réglementation européenne en matière d'éco-conception.

Vous pouvez en apprendre plus à ce sujet dans le chapitre *Lavage plus écologique de la vaisselle*. Pour la vaisselle très sale avec beaucoup de graisse, il faut utiliser un programme à température plus élevée.

 1h

Un programme rapide pour la vaisselle avec des résidus alimentaires séchés. (Ce programme ne convient pas pour les restes d'aliments brûlés, comme sur les plats pour four.)

Il est important d'utiliser l'option d'ouverture automatique de la porte pour des résultats de séchage optimaux.

 Silencieux

Un programme de lavage plus silencieux, pratique lorsqu'il est lancé de nuit. La durée du programme est prolongée.

Verre

Un programme de lavage délicat à basse température pour laver les articles fragiles en cristal/verre. N'oubliez pas d'utiliser une petite quantité de détergent et de placer les articles de sorte qu'ils ne se touchent pas pendant le lavage. Consultez également la partie Vaisselle fragile du chapitre Chargement du lave-vaisselle. Il est possible d'utiliser ce programme pour laver de la porcelaine qui vient d'être utilisée et qui ne présente pas de résidus séchés.

Intensif

Un programme haute température pour dissoudre les graisses sur la vaisselle très sale, telle que des poêles, des marmites et des plats pour four. Si ces articles ne remplissent pas complètement le lave-vaisselle, vous pouvez ajouter des assiettes et d'autres plats.

Rapide

Un lavage plus court pour la vaisselle légèrement sale qui ne nécessite pas de séchage.

Auto-nettoyage

Le programme d'auto-nettoyage sert à nettoyer de façon hygiénique la cuve du lave-vaisselle, les bras d'aspersion et les tuyaux de lavage.

Ce programme doit être utilisé (sans vaisselle) avec un détergent pour lave-vaisselle ordinaire ou de l'acide citrique. Des nettoyeurs spéciaux pour lave-vaisselle sont également disponibles dans le commerce. Pour éliminer les dépôts de calcaire, consultez la partie Cuve du lave-vaisselle du chapitre Entretien et nettoyage.

Le lave-vaisselle indiquera à intervalles réguliers qu'un auto-nettoyage est nécessaire.

Sélection d'une option

Appuyez sur les options (🕒, 🧼, 🌊, 🔄) pour les activer. (Les options disponibles varient selon les programmes.)

Départ différé

Lorsque vous sélectionnez l'option Départ différé, le lave-vaisselle se mettra en marche 1 à 24 heures après que vous appuyez sur ▶||.

1. Appuyez une fois sur 🕒 pour activer l'option Départ différé. Appuyez plusieurs fois, ou maintenez la touche appuyée, pour régler le nombre d'heures souhaité. Le délai pour l'option Départ différé est affiché à l'écran.
2. Appuyez sur ▶||. Fermez la porte. Le compte à rebours démarre et le lave-vaisselle se mettra en marche une fois le délai réglé écoulé.

Pour annuler l'option Départ différé, ouvrez la porte, puis maintenez ▶|| appuyé pendant cinq secondes.

Non disponible pour : Auto-nettoyage

Ouverture automatique de la porte

Après le lavage, la porte s'ouvre automatiquement pour un meilleur séchage. Le programme Autonettoyage ne dispose pas de cette fonction.

Le voyant 🧼 s'allumera lors de la sélection des programmes. Vous pouvez annuler la fonction d'ouverture automatique en appuyant sur la touche avant d'appuyer sur la touche ▶||. Le voyant s'assombrira alors.

La technologie Activ'Door permet l'ouverture automatique de la porte à la fin d'un programme. De cette manière, la vapeur résiduelle de la cuve est libérée, ce qui l'empêche de se déposer sur la vaisselle. Ce système permet un séchage optimal tout en limitant la consommation d'énergie. Cela réduit en même temps la quantité de vapeur résiduelle sur votre vaisselle. L'ouverture automatique de la porte est disponible pour tous les programmes sauf le programme Autonettoyage. L'ouverture automatique de la porte par l'appareil n'indique pas la fin du programme de lavage. Il reste nécessaire d'attendre que le voyant soit éteint ou que l'écran n'affiche plus rien, car cela indique la fin du programme complet.

Non disponible pour : Auto-nettoyage

acti
door



REMARQUE :

- La porte du lave-vaisselle ne doit pas être bloquée lorsque l'ouverture automatique est sélectionnée. Cela pourrait perturber la fonctionnalité de verrouillage de la porte.



- Pour des résultats de séchage optimaux, ne fermez pas la porte avant la fin de la phase de séchage et l'arrêt automatique du lave-vaisselle.



AVERTISSEMENT !

La porte de ce lave-vaisselle ne doit pas être bloquée ou fermé lors de son ouverture automatique. Cela pourrait endommager le mécanisme de verrouillage de la porte. Patientez au moins 5 minutes avant de fermer la porte.

 Lavage à deux zones

Lorsque vous sélectionnez l'option Lavage à deux zones, le bras d'aspersion est activé.

Non disponible pour : Auto et Auto-nettoyage

 Lavage express

Cette option permet de réduire la durée du programme, mais consomme plus d'eau et d'énergie. Appuyez sur  pour activer cette option. La durée du programme est alors mise à jour à l'écran.

Non disponible pour : Auto, Silencieux, Verre, Rapide, Auto-nettoyage

▷|| Démarrage/Pause

Appuyez sur ▷||. L'écran se met à clignoter pour indiquer que le lave-vaisselle est prêt à l'emploi. Fermez correctement la porte, sinon le lave-vaisselle ne démarrera pas. Le voyant s'allumera en même temps, jusqu'à la fin du programme.

Arrêt ou changement programme

Ouvrez la porte. Si vous souhaitez interrompre ou changer le programme une fois le lave-vaisselle en marche, maintenez ▷|| appuyé pendant cinq secondes.

Ajoutez à nouveau du détergent si le couvercle du compartiment à détergent s'est ouvert. Sélectionnez ensuite un nouveau programme, appuyez sur ▷|| et fermez la porte.

Durée restante

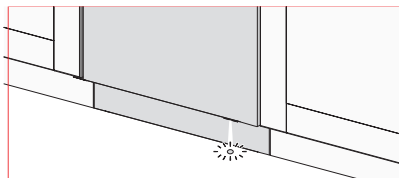
Une fois que vous avez choisi un programme et des options, la durée totale s'affiche.

Voyant LED d'état

Le voyant d'état situé sur la partie inférieure du lave-vaisselle indique qu'un programme a commencé.

Voyant clignotant

Un voyant clignotant indique que la porte a été ouverte alors qu'un programme était en cours. Si le voyant clignote alors que la porte est fermée, cela signifie qu'une erreur s'est produite. Voir le chapitre Dépannage.

**Ajout de vaisselle⁽¹⁾**

Ouvrez la porte. Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement. Ajoutez la vaisselle et fermez la porte. Au bout d'un moment, le programme reprend.

Coupure de courant

Si le lave-vaisselle est éteint suite à une panne de courant alors qu'un programme de lavage était en cours, le programme reprendra une fois le courant rétabli. Si le courant est coupé pendant le séchage, le programme sera interrompu.

Vérification du nombre de lavages

Lorsque le lave-vaisselle est sous tension, maintenez ⌚ et 🔄 appuyés et l'écran affichera le nombre de lavages effectués. Relâchez le bouton pour quitter.

À la fin du programme

Une fois le programme terminé, « End » apparaît à l'écran. Le lave-vaisselle s'arrête après avoir émis une sonnerie.

⁽¹⁾ N'ajoutez pas de vaisselle si le couvercle du compartiment à détergent s'est ouvert.

Le lave-vaisselle s'éteint automatiquement à la fin du programme. Fermez le robinet d'eau après chaque utilisation.

Pour un séchage optimal

- Remplissez complètement le lave-vaisselle.
- Inclinez les articles creux, tels que les tasses, afin que l'eau de rinçage puisse s'écouler. Cela est également important pour les articles en plastique.
- Ajoutez du produit de rinçage ou augmentez le réglage de la dose de produit de rinçage.
- Activez le réglage d'ouverture automatique de la porte. Consultez le chapitre Réglages.
- Laissez la vaisselle refroidir avant de vider le lave-vaisselle.

Déchargement du lave-vaisselle

La porcelaine est plus fragile lorsqu'elle est chaude. Laissez la vaisselle refroidir dans le lave-vaisselle avant de la sortir.

Déchargez d'abord le panier inférieur pour éviter que des gouttes d'eau ne tombent du panier supérieur sur la vaisselle du panier inférieur.

Tableau des programmes

Programme	Détergent (g)	Option	Nombre de prélavages	Lavage principal	Nombre de rinçages	Rinçage final	Valeurs de consommation ⁽¹⁾		
							Durée du lavage estimée (h:min)	Énergie estimée (kWh)	Consommation d'eau (litres)
 Auto	25	 ⁽³⁾	1-2	45-65 °C	2-3	60 °C	2:10-3:10	0,9-1,4	12,0-19,0
 Éco ⁽²⁾	24	 ⁽³⁾		43 °C	2	41 °C	4:31	0,54	9,2
 1h	25	 ⁽³⁾		65 °C	3	65 °C	1:00	1,1	13,0
 Silencieux	25	 ⁽³⁾	1	55 °C	2	65 °C	5:35	1,6	14,0
 Verres	20	 ⁽³⁾		40 °C	2	50 °C	1:40	0,7	10,0
 Intensif	25	 ⁽³⁾	2	70 °C	3	70 °C	3:08	1,6	18,0
 Rapide		 ⁽³⁾		40 °C	1	40 °C	0:30	0,3	6,6
 Auto-nettoyage	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,2	10

⁽¹⁾ Les valeurs de consommation varient selon la température de l'eau d'arrivée, la température ambiante, la charge de vaisselle, les fonctions supplémentaires sélectionnées et autres. Les valeurs fournies pour le programme Éco sont correctes ; les autres valeurs sont fournies à titre indicatif uniquement.

⁽²⁾ Ce programme, qui convient au lavage de la vaisselle normalement sale, est le programme le plus efficace en termes de consommation d'eau et d'énergie combinée. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la réglementation européenne en matière d'éco-conception.

⁽³⁾ Ouverture automatique de la porte. Consultez le chapitre Réglages.

Informations pour l'institut de test

Informations relatives aux tests de comparabilité conformément à la norme EN 60436

Capacité : 16 couverts

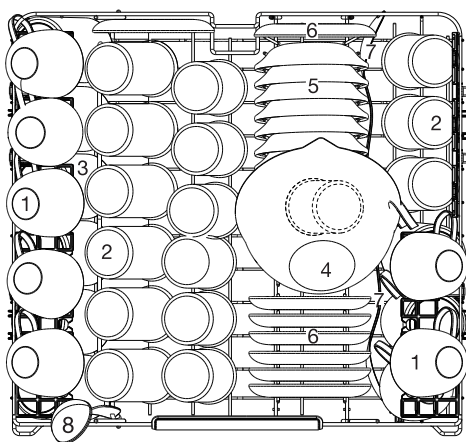
Position du panier supérieur : position basse

Programme : Éco

Réglage du produit de rinçage : 05

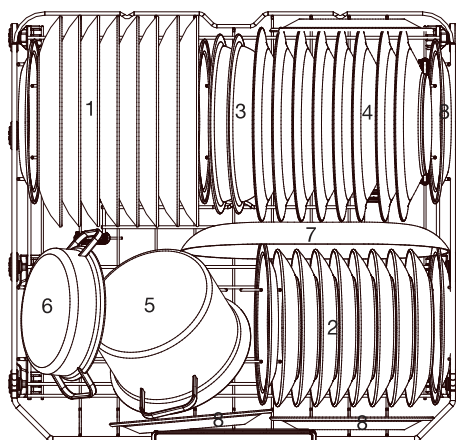
Quantités de détergent en poudre : 4 g pour le prélavage + 20 g pour le lavage principal

1. Panier supérieur :



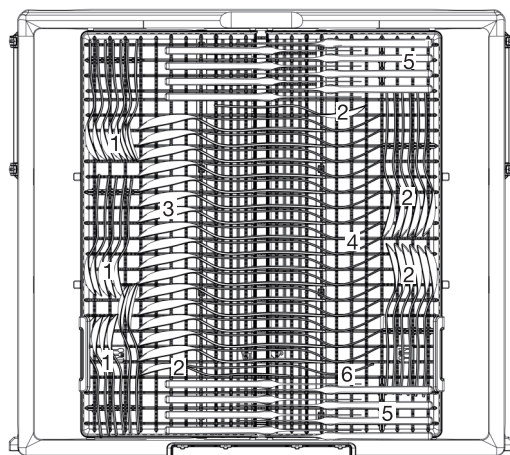
Numéro	Catégorie	Taille (cm)
1	Tasse	D = 7,85 H = 6,5
2	Verre	D = 6 H = 12
3	Mug	D = 7 H = 10,5
4	Bol en verre	D = 18,6 H = 9,5
5	Bol à dessert	D = 13 H = 2,8
6	Soucoupe	D = 14
7	Cuillère de service	D = 26
8	Louche	L = 18

2. Panier inférieur :

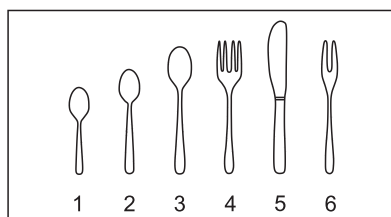


Numéro	Catégorie	Taille (cm)
1	Grande assiette	D = 25
2	Assiette à dessert	D = 19
3	Bol en mélamine	D = 21,3
4	Assiette à soupe	D = 23
5	Petite casserole	D = 16 H = 10,5
6	Grande casserole	D = 16 H = 4,1
7	Plat ovale	D = 32
8	Assiette à dessert en mélamine	D = 19,5

3. Tiroir à couverts supérieur :



Numéro	Catégorie	Taille (cm)
1	Cuillères à café	L = 13,6
2	Cuillères à dessert	L = 15,6
3	Cuillères à soupe	L = 19
4	Fourchettes	L = 18,8
5	Couteaux	L = 20,8
6	Fourchette de service	L = 19



Entretien et nettoyage

✱ Ajout de produit de rinçage

Utilisez un produit de rinçage pour un séchage plus rapide et de meilleurs résultats. Vous obtiendrez également un meilleur résultat de lavage, avec une vaisselle propre et sans taches.

Ajoutez du produit de rinçage dans le compartiment à produit de rinçage si vous avez sélectionné le réglage Produit de rinçage 01 - 05.

Lorsqu'il faut ajouter du produit de rinçage, le symbole ci-dessous s'allume à l'écran.

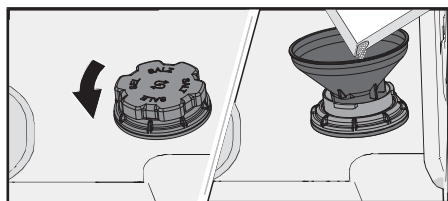


1. Ouvrez le couvercle du compartiment à produit de rinçage.
2. Ajoutez délicatement du produit de rinçage jusqu'au repère MAX.
3. Essayez les éclaboussures de produit de rinçage autour du compartiment.
4. Fermez bien le couvercle.

Une fois l'ajout effectué, il faut parfois un peu de temps avant que le symbole ne disparaisse.

🧂 Ajout de sel

Lorsqu'il faut ajouter du sel, le symbole ci-dessous s'allume à l'écran.



1. Retirez le couvercle du compartiment à sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Placez l'entonnoir fourni avec le lave-vaisselle dans l'orifice d'ajout du compartiment à sel. (Il ne faut de l'eau que pour le premier remplissage.)
3. Ajoutez suffisamment de sel pour remplir le compartiment à sel (750 grammes max.). Utilisez du sel spécial pour lave-vaisselle.
4. Essuyez le sel superflu afin de pouvoir revisser fermement le couvercle.

Une fois l'ajout effectué, il faut parfois un peu de temps avant que le symbole ne disparaisse.



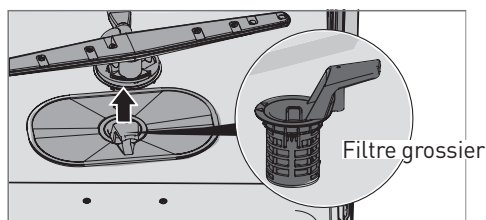
AVERTISSEMENT !

- Pour éviter les traces de rouille, il faut lancer un programme immédiatement après l'ajout de sel.
- Ne versez jamais de détergent pour lave-vaisselle dans le compartiment à sel. Cela endommagera l'adoucisseur d'eau !

Nettoyage du filtre

Filtre grossier

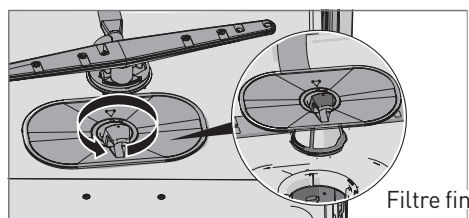
Le filtre grossier capture les grosses particules de nourriture qui ne peuvent pas passer par la pompe de vidange. Videz le filtre grossier lorsque cela est nécessaire.



1. Soulevez le filtre grossier par sa poignée.
2. Videz le filtre grossier. N'oubliez pas de le remettre en place !

Filtre fin

Les débris récupérés par le filtre fin sont automatiquement rincés et éliminés lors de chaque lavage. Nettoyez le filtre fin lorsque cela est nécessaire.



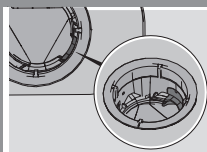
1. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Sortez le filtre à la verticale par la poignée. Retirez le filtre grossier afin de nettoyer le filtre fin.
3. Remettez-les en place en suivant les étapes dans l'ordre inverse. Vérifiez que les bords s'emboîtent correctement lorsque vous remettez le filtre fin en place.
4. Fixez le filtre en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt. La poignée doit être orientée vers l'extérieur du lave-vaisselle.

**REMARQUE :**

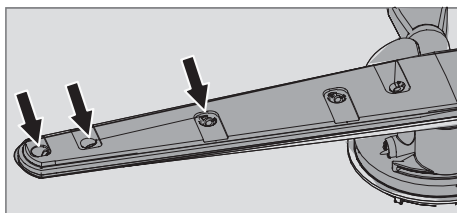
- Des filtres mal installés peuvent affecter les résultats de lavage. Il est important de noter que le lave-vaisselle ne doit pas être utilisé sans les filtres installés.



- Vérifiez que le cache coloré situé à droite au bas de l'orifice d'évacuation est bien en place.

**Nettoyage des bras d'aspersion****Bras d'aspersion**

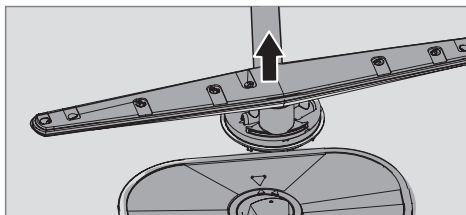
Les orifices et les roulements peuvent parfois être obstrués. Retirez les débris avec une aiguille ou un outil similaire. Il y a également des orifices sous les bras d'aspersion.



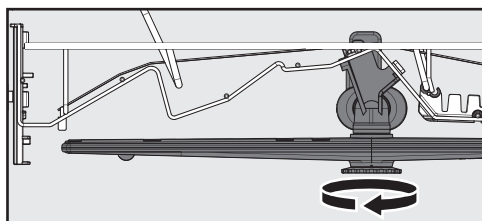
Pour faciliter le nettoyage, les bras d'aspersion peuvent être retirés. N'oubliez pas de les remettre fermement en place par la suite.

Bras d'aspersion inférieur

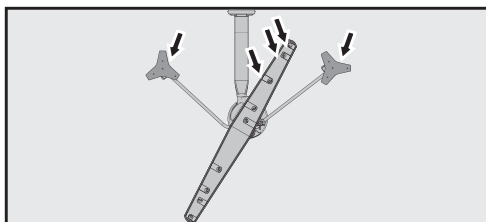
- Tirez le bras d'aspersion inférieur vers le haut pour le sortir.

**Bras d'aspersion supérieur**

1. Sortez le panier supérieur.
2. Dévissez les roulements du bras d'aspersion en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le bras du panier supérieur.

**Bras d'aspersion avec têtes pour lavage intensif**

- Appuyez sur le tube métallique en maintenant la pression, puis tirez le bras d'aspersion avec têtes pour lavage intensif pour le sortir. (Avant de tirer le bras d'aspersion, le tube métallique doit être maintenu, afin d'éviter qu'il ne se déforme.)



**REMARQUE :**

En cas de placement incorrect des articles, la rotation des têtes pour lavage intensif peut être gênée, voire complètement bloquée.

Nettoyage de la surface extérieure du lave-vaisselle**Porte et joint de porte**

Ouvrez la porte. Nettoyez les côtés de la porte et le joint de porte de façon régulière avec un chiffon légèrement humidifié. Nettoyez le joint de porte au niveau du bord inférieur à l'avant du lave-vaisselle à l'aide d'une brosse à vaisselle.

Panneau de commande

Gardez le panneau de commande propre. Si nécessaire, essuyez-le avec un chiffon sec ou légèrement humidifié. N'utilisez jamais de produits de nettoyage, car ils pourraient rayer la surface.

CLn - Lancez le programme d'auto-nettoyage**Cuve du lave-vaisselle**

La cuve du lave-vaisselle est faite d'acier inoxydable et reste propre lors d'une utilisation normale (lorsque le lave-vaisselle est utilisé régulièrement).

Si votre eau est dure, des dépôts de calcaire peuvent s'accumuler dans le lave-vaisselle. Dans ce cas, lancez le programme d'auto-nettoyage en ajoutant deux cuillères à soupe d'acide citrique dans le compartiment à détergent (sans vaisselle).

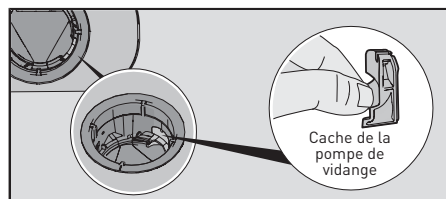
Des nettoyeurs spéciaux pour lave-vaisselle sont également disponibles dans le commerce.

Élimination des blocages**Déblocage de la pompe de vidange**

S'il reste de l'eau dans le lave-vaisselle une fois le programme terminé, quelque chose bloque peut-être la pompe de vidange, ce qui entraîne l'apparition du message indiquant une erreur au niveau de l'évacuation de l'eau.

1. Éteignez l'appareil avec  et débranchez la fiche de la prise murale.

2. Retirez le filtre.
3. Écoupez l'eau au fond de la cuve du lave-vaisselle.
4. Afin d'examiner la pompe de vidange, retirez le cache jaune de la pompe de vidange situé à droite au bas de l'orifice d'évacuation. (Utilisez une pince si nécessaire.)
5. Faites tourner manuellement la turbine de la pompe, située derrière le cache de la pompe de vidange. Retirez délicatement tout objet tranchant, tel que du verre.
6. Remettez le cache de la pompe de vidange en place. Remettez le filtre en place.
7. Branchez à nouveau l'appareil.

**REMARQUE :**

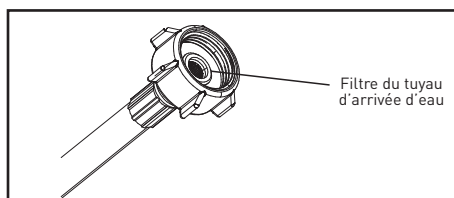
N'oubliez pas de remettre le cache de la pompe de vidange en place.

Déblocage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau

Si l'eau d'arrivée contient de petites particules, le filtre externe du tuyau d'arrivée d'eau peut s'obstruer, ce qui entraîne l'apparition du message indiquant une erreur au niveau de l'arrivée d'eau.

1. Éteignez l'appareil avec  et débranchez la fiche de la prise murale.
2. Coupez le robinet d'eau.
3. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.
4. Retirez délicatement le filtre externe du tuyau d'arrivée d'eau et nettoyez-le.
5. Remettez le filtre en place et vérifiez que le joint est bien positionné.
6. Vissez fermement le tuyau d'arrivée d'eau.

7. Branchez l'appareil sur la prise murale et ouvrez le robinet d'eau. Laissez la pression se stabiliser pendant quelque temps, puis vérifiez que le raccordement est bien étanche.



Guide de dépannage

Messages d'erreur		Action
F11	Erreur d'évacuation de l'eau	Consultez la partie « Il reste de l'eau dans le lave-vaisselle » du tableau des problèmes plus bas. Si le problème persiste, contactez votre centre de réparation le plus proche.
F12	Erreur d'arrivée d'eau	Vérifiez que le robinet d'eau est bien ouvert. Vérifiez que le filtre externe du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué. Consultez la partie Déblocage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau du chapitre Entretien et nettoyage. Si le problème persiste, contactez votre centre de réparation le plus proche.
F40	Fuite de la valve d'arrivée d'eau	Fermez le robinet d'eau et contactez le centre de réparation le plus proche.
F41	Erreur de chauffage	Coupez le robinet d'eau. Débranchez la fiche de la prise murale et contactez le centre de réparation le plus proche.
F42	Erreur de CTN	Fermez le robinet d'eau et contactez le centre de réparation le plus proche.
F43	Erreur de niveau d'eau	Fermez le robinet d'eau et contactez le centre de réparation le plus proche.
F45	Erreur d'inverseur	Contactez le centre de réparation le plus proche.

Messages d'erreur		Action
F54	Remplissage d'eau excessif	Fermez le robinet d'eau et contactez le centre de réparation le plus proche. Pour éviter une fuite d'eau à l'extérieur du lave-vaisselle, ne débranchez pas la fiche de la prise murale avant d'avoir fermé le robinet d'arrivée d'eau !
F56	Erreur de circulation	Contactez le centre de réparation le plus proche.
F65	Problème de communication	Contactez le centre de réparation le plus proche.

Appuyez sur  pour effacer un message d'erreur, à l'exception du message F54. Lorsque le lave-vaisselle affiche l'erreur F54, le message d'erreur ne peut être effacé qu'une fois l'erreur corrigée.

Problème	Causes possibles	Action
Le panneau de commande ne réagit pas lorsque vous appuyez sur des touches.	- Vous avez utilisé le panneau de commande trop tôt après l'ouverture de la porte. - La porte est fermée. - Le panneau de commande est sale.	- Patiencez quelques instants, puis réessayez. - Ouvrez la porte. Le panneau de commande ne répond que lorsque la porte est ouverte. - Nettoyez-le avec un chiffon sec ou légèrement humide.
La porte ne se ferme pas.	Les paniers sont mal positionnés.	- Vérifiez que les paniers sont bien positionnés à l'horizontale. - Vérifiez que la vaisselle n'empêche pas les paniers de coulisser normalement jusqu'à leur position correcte.

Problème	Causes possibles	Action
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	• ▷ n'a pas été activé. • La porte n'est pas bien fermée. • Vous avez ouvert le lave-vaisselle pour ajouter de la vaisselle alors qu'un programme est en cours. • Vérifiez si l'option Départ différé a été sélectionnée. • La fiche n'est pas branchée sur la prise murale. • Un fusible a sauté/ un disjoncteur s'est déclenché.	• Appuyez sur ▷ . Un compte à rebours commence à l'écran. • Vérifiez. • Fermez la porte et patientez. Au bout d'un moment, le programme reprend. • Maintenez ▷ appuyé pendant cinq secondes si vous souhaitez annuler l'option Départ différé. • Vérifiez. • Vérifiez.

Problème	Causes possibles	Action
La vaisselle n'est pas propre.	• Les bras d'aspersion ne tournent pas. • Les orifices ou les roulements des bras d'aspersion sont obstrués ou bloqués. • Le programme de lavage n'est pas adapté. • La dose de détergent est incorrecte. • Le détergent est périmé. Les détergents sont des produits périssables. • La vaisselle est mal chargée. • Des verres et des tasses se sont renversés pendant le programme. • Le filtre est obstrué. • Le filtre n'est pas installé correctement. • Le cache de la pompe de vidange n'est pas installé.	• Vérifiez que la vaisselle n'obstrue pas les bras d'aspersion. • Nettoyez les bras d'aspersion. Consultez le chapitre Entretien et nettoyage. • Sélectionnez un programme à température élevée, tel que le programme Intensif, pour dissoudre la graisse sur les articles très sales. • Utilisez une dose en fonction de la dureté de l'eau. Une quantité insuffisante ou trop importante de détergent entraînera de moins bons résultats de lavage. • Évitez d'acheter du détergent en grande quantité, afin de garantir qu'il soit utilisé avant sa date limite. • Ne recouvrez pas la porcelaine avec des grands bols ou des articles similaires. Évitez de placer de très grands verres dans les coins des paniers. Consultez le chapitre Chargement du lave-vaisselle. • Placez la vaisselle de manière à ce qu'elle reste immobile. • Nettoyez le filtre. • Vérifiez que le filtre est installé correctement. Consultez le chapitre Entretien et nettoyage. • Vérifiez que le cache jaune de la pompe de vidange (situé à droite au bas de l'orifice d'évacuation) est bien en place. Consultez le chapitre Entretien et nettoyage.

Problème	Causes possibles	Action
Il y a des taches sur les articles en acier inoxydable ou l'argenterie.	• Certains aliments, comme la moutarde, la mayonnaise, le citron, le vinaigre, le sel et les sauces, peuvent entraîner l'apparition de taches sur l'acier inoxydable après un contact prolongé. • Les articles en acier inoxydables peuvent tous créer des taches sur l'argenterie en cas de contact pendant le lavage. L'aluminium peut également causer des taches sur la vaisselle.	• Rincez ce type d'aliments si vous ne passez pas immédiatement les articles au lave-vaisselle. Envisagez d'utiliser le programme 1h avec l'option Lavage express. • Pour éviter les taches et un aspect terne, séparez les articles composés de matériaux différents, tels que l'argent, l'acier inoxydable ou l'aluminium.

Problème	Causes possibles	Action
Il y a des taches ou un film sur la vaisselle.	• Le réglage de la dose de produit de rinçage est incorrect. • Le réglage TAB est activé et vous utilisez un détergent tout-en-un à l'effet de séchage insuffisant. • Le compartiment à sel est vide. • Le réglage de l'adoucisseur d'eau est incorrect. • Du sel fuit de l'adoucisseur d'eau. • Une température trop élevée et/ou un excès de détergent peuvent entraîner une rayure du cristal. Malheureusement, ces rayures ne peuvent pas être réparées et il faut donc essayer de les éviter.	• Consultez le chapitre Réglages. • Changez de détergent tout-en-un ou désactivez le réglage TAB et ajoutez du sel et un produit de rinçage séparé. Consultez la partie Produit de rinçage du chapitre Réglages. • Ajoutez du sel. Consultez le chapitre Avant la première utilisation. • Consultez la partie Dureté de l'eau du chapitre Réglages. • Vérifiez que le couvercle du compartiment à sel est bien fermé. Sinon, contactez le centre de réparation le plus proche. • Lavez le cristal à basse température et avec une quantité de détergent modérée. Contactez le fabricant du détergent.
Il y a un film blanc/bleu sur la vaisselle.	• Le réglage de la dose de produit de rinçage est trop élevé.	• Réduisez la dose. Consultez le chapitre Réglages. Si votre eau est très douce, il est préférable de diluer le produit de rinçage avec de l'eau, à un ratio de 50:50.
Il reste des taches après le lavage.	• Le rouge à lèvres et le thé peuvent être difficiles à nettoyer.	• Utilisez un détergent avec un agent de blanchiment.

Problème	Causes possibles	Action
Il reste des résidus dans le compartiment à détergent après le lavage.	- Le compartiment à détergent était humide lors de l'ajout du détergent. - Le compartiment à détergent a été bloqué.	- Le compartiment à détergent doit être sec lors de l'ajout du détergent. - Vérifiez que la vaisselle n'empêche pas l'ouverture du compartiment à détergent.
Il y a des bruits d'entrechoquement pendant le lavage.	Les articles ne sont pas correctement placés ou les bras d'aspersion ne tournent pas.	Vérifiez que les articles sont placés de manière sûre. Faites tourner les bras d'aspersion pour vous assurer qu'ils ne sont pas bloqués.
Il reste de l'eau dans le lave-vaisselle.	- Le filtre est obstrué. - Le filtre n'est pas installé correctement. - Il y a des débris dans la pompe de vidange. - Le cache de la pompe de vidange n'est pas installé. - Le tuyau de vidange est plié. - Le tuyau de vidange est obstrué.	- Nettoyez le filtre. - Vérifiez que le filtre est installé correctement. Consultez le chapitre Entretien et nettoyage. - Nettoyez la pompe de vidange. Consultez le chapitre Entretien et nettoyage. - Vérifiez que le cache jaune de la pompe de vidange, situé à droite au bas de l'orifice d'évacuation, est bien en place. Consultez le chapitre Entretien et nettoyage. - Vérifiez que le tuyau n'est pas plié, ni courbé à l'excès. - Déconnectez le tuyau de vidange au niveau du raccordement au siphon de l'évier. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction et que le raccord a un diamètre interne d'au moins 14 mm.
Il y a une mauvaise odeur dans le lave-vaisselle.	- Il y a de la saleté autour des joints et dans les coins. - Des programmes à basse température ont été sélectionnés sur une longue durée.	- Nettoyez la saleté avec une brosse à vaisselle et un produit nettoyant peu moussant. - Lancez un programme à température élevée une à deux fois par mois. Vous pouvez sinon lancer le programme d'auto-nettoyage. Consultez la partie Auto-nettoyage du chapitre Utilisation du lave-vaisselle.

Problème	Causes possibles	Action
Il y a des dépôts de graisse dans le lave-vaisselle.	Des programmes à basse température ont été sélectionnés sur une longue durée.	Sélectionnez un programme à température élevée, tel que le programme Intensif, pour dissoudre la graisse sur les articles très sales. Vous pouvez sinon lancer le programme d'auto-nettoyage. Consultez la partie Auto-nettoyage du chapitre Utilisation du lave-vaisselle.
La vaisselle n'est pas assez sèche.	- Le réglage d'ouverture automatique de la porte n'a pas été activé. - Le lave-vaisselle n'est pas plein. - Il faut ajouter du produit de rinçage ou la dose réglée est trop basse. - Le réglage TAB est activé et vous utilisez un détergent tout-en-un à l'effet de séchage insuffisant.	- Activez le réglage d'ouverture automatique de la porte. Consultez le chapitre Réglages. - Remplissez complètement le lave-vaisselle. - Ajoutez du produit de rinçage ou augmentez le réglage de la dose de produit de rinçage. - Changez de détergent tout-en-un ou désactivez le réglage TAB et ajoutez du sel et un produit de rinçage séparé. Consultez la partie Produit de rinçage du chapitre Réglages.

Rangement/transport en hiver

Rangez le lave-vaisselle à l'abri du gel et évitez de le transporter sur de longues distances par temps très froid. Transportez le lave-vaisselle debout ou couché sur le dos.

Avant de transporter un lave-vaisselle usagé ou avant un rangement de longue durée, il faut d'abord vider le vider de son eau résiduelle.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Technische gegevens

B

Gebruik van het toestel

Installatie
Voordat u de eerste keer wast
Groener afwassen
De vaatwasser laden
De vaatwasser gebruiken

C

Reiniging en onderhoud

Onderhoud en reiniging
Probleemoplossing
Winteropslag/transport

Onderdelen

- A** Sproeipijp
- B** Zachter
- C** Filtersysteem
- D** Sproeiarm laag verhoogd wasvermogen
- E** Sproeiarm laag-zone voor verhoogd wasvermogen
- F** Dispenser
- G** Bovenste mand op middenniveau
- H** Bovenste sproeiersysteem
- I** Onderste mandsysteem
- J** Voering
- K** Bestekmand
- L** Bovenste sproeiersysteem
- M** Toevoerleiding
- N** Zouttrechter

Technische gegevens

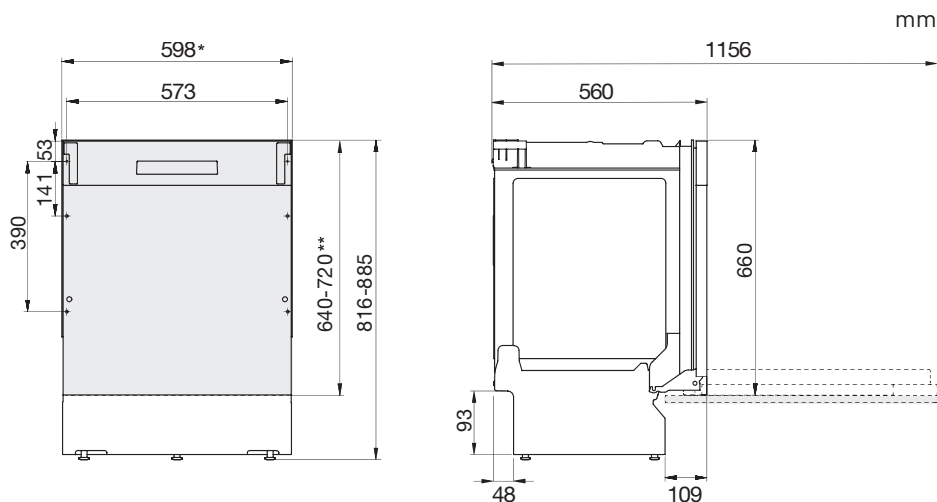
Hoogte:	820 mm
Breedte:	600 mm
Diepte:	560 mm
Gewicht:	34 kg ⁽¹⁾
Aantal standaard couverts:	16 ⁽²⁾
Waterdruk:	0,03-1,0 MPa
Nominale spanning:	220-240 V ~ 50 Hz
Nominaal vermogen:	1900 W

⁽¹⁾ Gewicht kan variëren als gevolg van verschillende specificaties.

⁽²⁾ In overeenstemming met de norm EN 60436.

Installatie

Het is belangrijk dat u onderstaande instructies en aanwijzingen doorleest en opvolgt. Voer de installatie en aansluiting uit volgens de afzonderlijke installatie-instructies.



*Verwijder de kunststof strips als de uitsparing 596-598 mm is.

Wees voorzichtig! De randen kunnen scherp zijn. Draag beschermende handschoenen!

**Lengte afdekdeur.

Nominale afmetingen. Werkelijke afmetingen kunnen afwijken.

Veiligheidsinstructies

- Aansluitingen op elektriciteit, water en afvoer moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde professional.
- Volg altijd de geldende voorschriften voor water, afvoer en elektriciteit.
- Wees voorzichtig tijdens de installatie! Draag beschermende handschoenen! Er moeten altijd twee mensen zijn!
- Plaats een lekbak op de vloer onder de vaatwasser om schade door waterlekken te voorkomen.
- Voordat u de vaatwasser op zijn plaats schroeft, test u de vaatwasser door het 1u-programma uit te voeren met de optie Versneld wassen. Controleer of de vaatwasser zich vult met water en afvoert. Controleer ook of geen van de verbindingen lekt.

**WAARSCHUWING:**

- Sluit de watertoevoer af bij het installeren van de vaatwasser!
- De stekker moet worden losgekoppeld of de stroom in het stopcontact moet worden uitgeschakeld terwijl de werkzaamheden worden uitgevoerd!

Opstelling

- De uitsparing en aansluitafmetingen zijn opgenomen in de afzonderlijke installatie-instructies. Controleer of alle afmetingen correct zijn voordat u met de installatie begint. Merk op dat de hoogte van de afdekdeur kan worden aangepast aan ander beslag.
- Zorg ervoor dat het gebied waarop de vaatwasser moet worden geïnstalleerd stevig is. Stel de stelvoetjes zo in dat de vaatwasser waterpas staat.
- Als de vaatwasser is ingebouwd, moet de omgeving bestand zijn tegen eventuele condensatie van de vaatwasser.
- Monteer de beschermfolie onder het werkblad en omhoog rond de rand. De functie van de beschermfolie is het werkblad te beschermen tegen vocht. (De beschermfolie zit in de bijgevoegde plastic zak.)
- Controleer of de machine zodanig is geïnstalleerd dat de deur vrij kan worden geopend, anders kan de functionaliteit van het deurslot worden verstoord.
- Merk op dat de deurveren mogelijk moeten worden aangepast nadat een afdekdeur is gemonteerd. Pas de linker- en rechterdeurveren gelijk aan tot de deur gelijkmatig in evenwicht is.

Afvoeraansluiting

- Deze vaatwasser is geschikt voor installatie in een verhoogde uitsparing (om een ergonomische werkhogte te bereiken). Dit betekent dat de vaatwasser zo geplaatst kan worden dat de afvoerslang naar een lager niveau loopt dan de bodem van de vaatwasser, bijvoorbeeld door deze direct naar een vloerafvoer te leiden. De vaatwasser is uitgerust met een geïntegreerde tankbeveiliging om te voorkomen dat er water uit de machine wordt geleegd tijdens het wasprogramma.
- De afvoerslang kan ook worden aangesloten op een aansluitstuk op het waterslot van de spoelbak. Het aansluitstuk moet een inwendige diameter hebben van minimaal 14 mm.
- De afvoerslang mag met maximaal 3 m worden verlengd (de totale lengte van de afvoerslang mag niet meer dan 4,5 m bedragen). Verbindingen en aansluitleidingen moeten een inwendige diameter van ten minste 14 mm hebben. De afvoerslang moet echter idealiter worden vervangen door een nieuwe slang zonder verbindingen.
- Geen enkel deel van de afvoerslang mag zich meer dan 950 mm boven de bodem van de vaatwasser bevinden.
- Bevestig de afvoerslang met een slangklem. Zorg ervoor dat de afvoerslang geen knikjes vertoont.

Aansluiting op de watervoorziening

- Gebruik alleen de inlaatslang die bij de vaatwasser is geleverd. Gebruik geen oude of andere reserveslangen opnieuw.

- De toevoerleiding moet voorzien zijn van een waterkraan (afsluiter). De waterkraan moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat het water afgesloten kan worden als de vaatwasser verplaatst moet worden.
- Zodra de installatie is voltooid, draait u de waterkraan open en laat u de druk een tijdje zakken. Controleer of alle aansluitingen waterdicht zijn.

Aansluiting op de koudwatervoorziening

Sluit de vaatwasser aan op de koudwatervoorziening als het gebouw wordt verwarmd met olie, elektriciteit of gas.

Aansluiting op de warmwatervoorziening

Sluit de vaatwasser aan op de warmwatervoorziening (max. 60 °C) als het gebouw wordt verwarmd met behulp van een energiezuinig middel zoals stadsverwarming, zonne-energie of geothermische energie. Kiezen voor een warmwateraansluiting verlaagt het energieverbruik van de vaatwasser.



OPMERKING:

Overschrijd de toegestane watertoevoertemperatuur niet. Bepaalde materialen die in bepaald kookgerei worden gebruikt, zijn niet bestand tegen hoge hitte. Zie Delicaat vaatwerk in het hoofdstuk De vaatwasser laden.

Elektrische aansluiting

- Informatie over de elektrische aansluiting vindt u op het serienummerplaatje. Deze specificatie moet overeenkomen met de elektriciteitsvoorziening.
- De vaatwasser moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Het elektrisch stopcontact moet buiten het installatiegebied worden geplaatst om gemakkelijk toegankelijk te zijn na het installeren van de vaatwasser. Gebruik geen verlengsnoer!

Voordat u de eerste keer wast

Waterhardheid

Om een goed vaatwasresultaat te bereiken, heeft de vaatwasser zacht water nodig (water met een laag mineraalgehalte). Hard water laat een witte aanslag achter op servies en de vaatwasser.

Waterhardheid controleren

De waterhardheid wordt gespecificeerd met behulp van Duitse graden van waterhardheid (°dH), Franse graden van waterhardheid (°fH), Engelse graden van waterhardheid (°eH) of millimol per liter (mmol/L).

Een watertoevoer met een waterhardheid van meer dan 2,8 °dH (5 °fH/3,5 °eH/0,5 mmol/L) moet worden onthard. Dit gebeurt automatisch met behulp van de ingebouwde waterontharder. Om de waterontharder goed te laten functioneren, moeten de instellingen worden aangepast aan de hardheid van de watertoevoer. Zodra u de waterontharderinstellingen hebt aangepast, voegt u wasmiddel en glansmiddel toe in doses die geschikt zijn voor zacht water.

Neem contact op met het plaatselijke waterleidingsbedrijf om de waterhardheid in uw omgeving te controleren.

Noteer de waterhardheid:

°dH	°fH	°eH	mmol/L	Aanbevolen instelling
0 - 2,8	0 - 5	0 - 3,5	0,0 - 0,5	00
2,9 - 5,6	6 - 10	3,6 - 7,0	0,6 - 1,0	01
5,7 - 11,2	11 - 20	7,1 - 14,0	1,1 - 2,0	02
11,3 - 16,8	21 - 30	14,1 - 21,0	2,1 - 3,0	03
16,9 - 22,4	31 - 40	21,1 - 28,0	3,1 - 4,0	04
22,5 - 28,0	41 - 50	28,1 - 35,0	4,1 - 5,0	05
28,1 - 36,4	51 - 65	35,1 - 45,5	5,1 - 6,5	06
36,4+	65+	45,5+	6,5+	07

Als de waterhardheid hoger is dan 36,4 °dH (65 °fH/45,5 °eH/6,5 mmol/L), raden we aan een externe waterontharder aan te sluiten.

Verhoogd verbruik tijdens regeneratie

De ingebouwde waterontharder van de vaatwasser wordt regelmatig geregenereerd om de functie te behouden. Regeneratie verlengt het vaatwasprogramma en verhoogt het energie- en waterverbruik. Hoe vaak de waterontharder van de vaatwasser wordt geregenereerd, hangt af van de geselecteerde instelling.

Voorbeeld: Als het Eco-programma wordt uitgevoerd met de standaardinstelling voor waterhardheid (04), wordt de waterontharder met regelmatige intervallen geregenereerd, neemt het energieverbruik toe met 0,025 kWh en neemt het waterverbruik toe met 2,5 liter, terwijl de programmatijd met 1 minuut wordt verlengd. Regeneratie vindt plaats tijdens de hoofdwas van het programma.



WAARSCHUWING:

- Hard water laat een witte aanslag achter op servies en in de vaatwasser. Het is daarom belangrijk dat u de juiste instelling voor de waterontharder kiest! Zie Waterhardheid in het hoofdstuk Instellingen.
- Gebruik de vaatwasser nooit met een leeg zoutreservoir als de watertoevoer een waterhardheid heeft van meer dan 2,8 °dH (5 °fH/3,5 °eH/0,5 mmol/L).

Basisinstellingen

De eerste keer dat de vaatwasser wordt ingeschakeld, is het belangrijk dat u de juiste instellingen kiest om goede vaatwasresultaten te garanderen. Zie het hoofdstuk Instellingen.

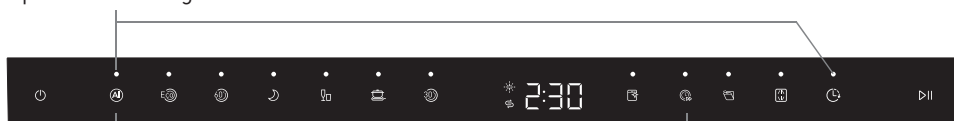
Instellen:

- Glansmiddel
- Waterhardheid
- TAB (Alles-in-één wasmiddel)

Instellingen

1. Open de deur en druk op .
2. Om het instellingenmenu van de vaatwasser te openen, houdt u  en  ingedrukt totdat SET op het display wordt weergegeven.
3. Druk op  om door het instelmenu te gaan.
4. Druk op  om door de alternatieven te gaan.
5. Bevestig de geselecteerde instelling door op  te drukken.
6. Om het menu te verlaten, doorloopt u de stappen of drukt u op .

Open het instellingenmenu van de vaatwasser



Selecteer alternatief

Bevestigen/Volgende instelling

Instellingen	Alternatieven	
2	Geluiden	00 - 03
	Glansmiddel	00 - 05

Een pieptoon bevestigt dat het bedieningspaneel is ingedrukt. Een pieptoon geeft aan wanneer een vaatwasprogramma is afgelopen. Foutmeldingen worden altijd aangegeven door een luide zoemer. Geluiden kunnen worden aangepast tussen 00 (uit) en 03 (hoog volume).

Instelling voor dosering glansmiddel. Het glansmiddeldoseerbakje kan worden ingesteld tussen 00 (Uit) en 05 (Hoge dosering). Verhoog de dosering van het glansmiddel:

- Als het servies watervlekken heeft.

Verlaag de dosering van het glansmiddel:

- Als het servies een plakkerige wit/blauwe laag heeft.
- Als het servies besmeurd is.
- Ophoping van schuim. Als u zeer zacht water heeft, kan het glansmiddel 50:50 met water worden verdund.

Voorgeselecteerd in de fabriek: 03

Instellingen		Alternatieven	
4	Waterhardheid	00 - 07	Aanpassing van de waterontharder. Selecteer een instelling afhankelijk van de hardheid van de watertoevoer. Het is belangrijk dat deze instelling correct is! Zie Waterhardheid in het hoofdstuk Voordat u de eerste keer wast. Selecteer 00 voor een watertoevoer met een hardheid lager dan 2,8 °dH (5 °fH/3,5 °eH/0,5 mmol/L). De waterontharder wordt gedeactiveerd en er hoeft geen zout te worden toegevoegd. Voorgeselecteerd in de fabriek: 04
5	TAB	00 (Off) 01 (Aan)	Activeer deze instelling wanneer u een alles-in-één wasmiddel gebruikt dat glansmiddel bevat. Deze instelling vermindert de dosering van het glansmiddel en bepaalt hoe vaak de ingebouwde ontharder van de vaatwasser wordt geregenereerd. Voorgeselecteerd in de fabriek: 00
F--	Foutuitlezing		Eventuele foutmeldingen. Wanneer u contact opneemt met de serviceafdeling, wordt u mogelijk gevraagd de meest recente foutmeldingen te geven.
rSt	Fabrieksinstellingen herstellen		Herstelt alle instellingen naar de fabrieksinstellingen. Selecteer rSt en druk op ►II.
End	Afsluiten		Om het instellingenmenu van de vaatwasser te verlaten, selecteert u End (Einde) en drukt u op  of wacht u drie seconden.

Groener afwassen

Bespaar energie en water

Bij het gebruik van een vaatwasser in een residentiële omgeving wordt over het algemeen minder energie en water gebruikt in vergelijking met het afwassen van de vaat met de hand.

Spoel niet af onder stromend water

Spoel de vaat niet af onder stromend water, omdat dit leidt tot een verhoogd energie- en waterverbruik. Schraap eenvoudig grote voedselresten weg voordat u de vaatwasser inlaadt.

Kies een groen wasmiddel

Lees de milieuverklaring op de verpakking!

Te veel wasmiddel, glansmiddel en zout kan leiden tot minder effectief afwassen en bovendien een grotere milieu-impact met zich meebrengen.

Zorg dat de vaatwasser volledig geladen is als u deze doet draaien

Bespaar energie en water door te wachten tot de vaatwasser vol is voordat u een programma uitvoert (zie aantal standaard couverts). Gebruik het 60' 1u-programma met de ③ Versneld wassen-optie om de vaat te spoelen als er onaangename geurtjes zijn.

Programma's op een lagere temperatuur uitvoeren

Als de vaat slechts licht vuil is, kunt u een programma met een lage temperatuur selecteren.

Selecteer afwasprogramma - Eco

Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal vervuild vaatwerk en is het meest effectieve programma op het vlak van gecombineerd energie- en waterverbruik. Dit programma wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecodesign te beoordelen.

Het vaatwasprogramma is ontworpen voor een effectieve was met zo min mogelijk energie en water. Het programma wast lange tijd op een lage temperatuur.

Activeer de instelling - Automatische deuropening

U bereikt een korter vaatwasprogramma en betere droogresultaten als u de instelling voor automatische deuropening activeert, die de vaatwasserdeur automatisch opent. Wacht tot de vaatwasser aangeeft dat het programma is afgelopen en de vaat is afgekoeld voordat u de vaatwasser uithaalt. (Als de vaatwasser is ingebouwd, moet de omgeving bestand zijn tegen eventuele condensatie van de vaatwasser.)

Aansluiten op koud water

Sluit de vaatwasser aan op de koudwatervoorziening als het gebouw wordt verwarmd met olie, elektriciteit of gas.

Aansluiting op de warmwatervoorziening

Sluit de vaatwasser aan op de warmwatervoorziening (max. 60 °C) als het gebouw wordt verwarmd met behulp van een energiezuinig middel zoals stadsverwarming, zonne-energie of geothermische energie. Kiezen voor een warmwataansluiting verlaagt het energieverbruik van de vaatwasser.

**OPMERKING:**

Overschrijd de toegestane watertoevoertemperatuur niet. Bepaalde materialen die in bepaald kookgerei worden gebruikt, zijn niet bestand tegen hoge hitte. Zie Delicaat vaatwerk in het hoofdstuk De vaatwasser laden.

De vaatwasser laden

Delicaat vaatwerk

Bepaald kookgerei is niet vaatwasserbestendig. Dit kan verschillende redenen hebben. Sommige materialen kunnen niet tegen hoge hitte, andere kunnen beschadigd raken door vaatwasmiddel. Wees voorzichtig met bijvoorbeeld handgemaakte artikelen, breekbare versiering, kristal/glaswerk, zilver, koper, tin, aluminium, hout en plastic. Zoek naar de markering "Vaatwasmachinebestendig".

Het inladen beïnvloedt de resultaten

Laad de vaat zorgvuldig in om de beste was- en droogresultaten te garanderen met een zo laag mogelijk energie- en waterverbruik. Geef uw vaatwasser de beste kans om alle oppervlakken te bereiken en schoon te maken, en om de vaat zo grondig mogelijk te drogen.

- Alle vuile oppervlakken moeten naar binnen en naar beneden gericht zijn!
- Servies mag niet in of op elkaar geplaatst worden.
- Plaats servies met holtes, zoals kopjes, zo dat het spoelwater ervan af loopt. Dit is ook belangrijk voor plastic artikelen.
- Zorg ervoor dat kleine voorwerpen niet door de vaatwasmand kunnen vallen; leg ze in de bovenste besteklade.



OPMERKING:

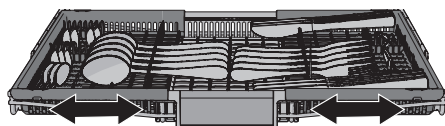
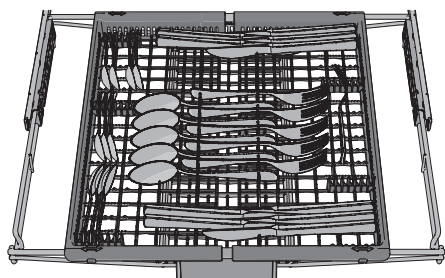
Controleer of de sproeiarmen vrij kunnen draaien.

De manden van de vaatwasser

De vaatwasser is voorzien van een bovenste besteklade, een bovenste mand en een onderste mand. Het uiterlijk van de manden kan verschillen, afhankelijk van de vaatwasseropstelling.

Bovenste besteklade

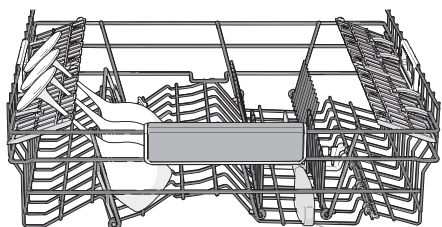
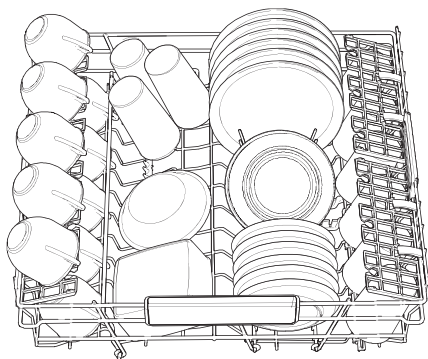
De bovenste besteklade heeft ruimte voor bestek, pollepels, gardes, serveerbestek en dergelijke.



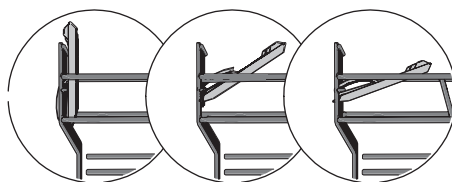
De bovenste besteklade bestaat uit drie delen die zijwaarts kunnen worden verplaatst om de vaat beter te kunnen plaatsen.

Bovenste mand

Plaats glazen, kopjes, kommen, onderzetborden en schotels in de bovenste mand. Alle vuile oppervlakken moeten naar binnen en naar beneden gericht zijn! Wijneglazen worden op het wijnglaspak geplaatst en messen worden in de messenstandaard aan de rechterkant geplaatst.



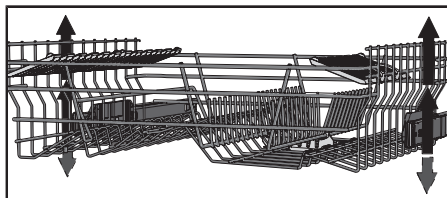
Messenstandaard



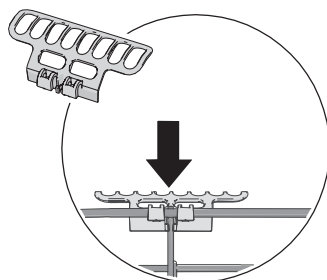
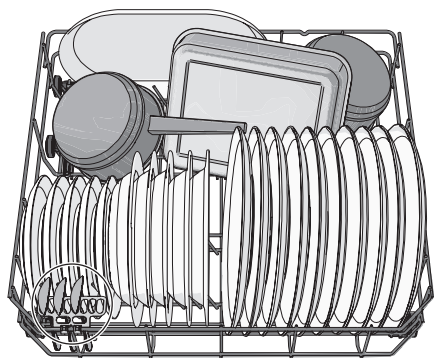
3 posities

De bovenste mand verhogen en verlagen

1. Trek de bovenste mand eruit.
2. Pak de zijkanten van de bovenste mand met beide handen vast en til deze op.
3. Als de bovenste mand in de bovenste positie wordt verhoogd, zal deze naar de onderste positie zakken. Merk op dat beide zijden van de mand altijd op dezelfde hoogte moeten worden ingesteld.

**Onderste mand**

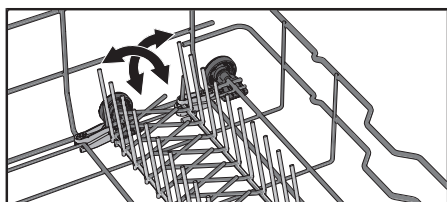
Plaats borden, onderzetborden, serveerschalen en potten in de onderste mand. Bestek kan in de bestekhouder worden geplaatst.



Plaats de bestekhouder om een maximale laadcapaciteit te bereiken. (Terug te vinden in de bijgevoegde plastic zak.)

Verstelbare bordsteunen

De verstelbare bordsteunen kunnen worden neergeklapt om het laden van potten en kommen te vergemakkelijken.



De vaatwasser gebruiken

Voeg wasmiddel toe

Volg de aanwijzingen op de verpakking van het wasmiddel. Deze vaatwasser is voorzien van een waterontharder, dus gebruik wasmiddel- en glansmiddeldoseringen geschikt voor zacht water. Te veel wasmiddel kan leiden tot minder effectief afwassen en heeft ook een grotere impact op het milieu.

Wasmiddelbakje

Het wasmiddelbakje moet droog zijn als u wasmiddel toevoegt.



Als poeder of vloeibaar vaatwasmiddel wordt gebruikt, voeg dan een kleine hoeveelheid van het wasmiddel toe aan het bakje voor voorwasmiddel.



OPMERKING:

Gebruik alleen vaatwasmiddel! Afwasmiddel mag niet worden gebruikt, omdat het schuim dat zich vormt voorkomt dat de vaatwasser effectief werkt.

Alles-in-één wasmiddel

Er zijn vele soorten alles-in-één wasmiddelen op de markt. Lees de aanwijzingen voor deze producten zorgvuldig door.

Activeer de TAB-instelling wanneer u een alles-in-één wasmiddel gebruikt dat glansmiddel bevat.

Vaatwastabletten worden niet aanbevolen voor korte programma's (minder dan 75 minuten). Gebruik in plaats daarvan poeder of vloeibaar vaatwasmiddel.



OPMERKING:

Optimale was- en droogresultaten worden bereikt door normaal wasmiddel te gebruiken in combinatie met afzonderlijk gedoseerd glansmiddel en zout.

**OPMERKING:**

Het bedieningspaneel reageert alleen op gebruik als de deur open is.

Aan/Uit

Open de deur en druk op . Draai de waterkraan ook open als deze is dichtgedraaid.

Selecteer programma

Selecteer een programma dat past bij het soort vaat en hoe vuil deze is. en zijn altijd vooraf geselecteerd. Druk op het gewenste programma totdat het wordt geactiveerd, wat wordt aangegeven door een controlelampje.

 Auto

De vaatwasser kan meten hoe vuil de vaat is en het waterverbruik en de temperatuur daarop afstemmen. Bij een nieuwe installatie moet het programma vijf keer worden uitgevoerd voordat het volledig is aangepast en het de beste resultaten kan leveren.

Voor zeer vuile vaat selecteert u dit programma, dat zich automatisch aanpast aan het vereiste schoonmaakniveau.

 Eco

Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal vervuild vaatwerk en is het meest effectieve programma op het vlak van gecombineerd energie- en waterverbruik. Dit programma wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecodesign te beoordelen.

Meer over groener afwassen leest u in het hoofdstuk Groener afwassen.

Voor sterk vervuilde vaat met veel vet moet een programma met hogere temperaturen worden gebruikt.

 1u

Een snel programma voor licht opgedroogde restjes. (Dit programma is niet bedoeld voor aangekoekt voedsel, zoals op ovenschotels.)

De optie Automatische deuropening is belangrijk voor de beste droogresultaten.

 Stil

Een stiller vaatwasprogramma, geschikt om 's nachts te draaien. De programmatijd wordt verlengd.

 Glas

Een zacht vaatwasprogramma met een lage temperatuur voor het wassen van delicate voorwerpen van kristal/glas. Vergeet niet om een kleine hoeveelheid wasmiddel te gebruiken en om items zo te plaatsen dat ze elkaar niet raken tijdens het wassen. Zie ook Delicaat vaatwerk

in het hoofdstuk De vaatwasser laden. Porselein dat net gebruikt is zonder opgedroogde restjes kan ook gewassen worden met dit programma.

Intensief

Een programma met een hoge temperatuur om vet op sterk vervuilde vaat, zoals pannen, braadschalen en ovenschalen, op te lossen. Als deze vaat de vaatwasser niet volledig vult, kunt u ook borden en ander servies toevoegen.

Snel

Een korter afwasprogramma voor lichtjes vuile ladingen die niet gedroogd moeten worden.

Zelfreiniging

Zelfreinigend programma voor het hygiënisch reinigen van de vaatwaskuip, sproeiarmen en sproeibuizen.

Dit programma moet worden uitgevoerd (zonder vaat in de machine) met normaal vaatwasmiddel of citroenzuur. Er zijn ook speciale vaatwasreinigers op de markt. Voor het verwijderen van kalkaanslag, zie Vaatwaskuip in het hoofdstuk Onderhoud en reiniging.

De vaatwasser geeft op gezette tijden aan dat Zelfreiniging moet worden uitgevoerd.

Selecteer optie

Druk op de opties (🕒, 📅, 🌞, 🌙) om ze te activeren. (De beschikbare opties verschillen per programma.)

Uitgestelde start

Wanneer u Uitgestelde start selecteert, start de vaatwasser 1-24 uur nadat u op ►|| hebt gedrukt.

1. Druk eenmaal op 🕒 om Uitgestelde start te activeren. Druk meerdere keren of houd deze ingedrukt om het gewenste aantal uren in te stellen. De tijd voor Uitgestelde start wordt weergegeven op het display.
2. Druk op ►||. Sluit de deur. De timer telt af en de vaatwasser start na de geselecteerde vertraging.

Als u de optie Uitgestelde start wilt annuleren, opent u de deur en houdt u ►|| vijf seconden ingedrukt.

Niet beschikbaar voor: Zelfreiniging

Automatische deuropening

Na het wassen gaat de deur automatisch open voor betere droogprestaties. Het zelfreinigingsprogramma beschikt niet over deze functie.

Het 📅 gaat branden wanneer programma's zijn geselecteerd. U kunt de functie voor automatisch openen annuleren door op de knop te drukken voordat u op de ►|| drukt. Het lampje wordt dan gedimd.

Activ'Door is een technologie die aan het einde van een cyclus deuren opent. Dit betekent dat de resterende stoom in het reservoir kan ontsnappen in plaats van zich op de vaat af te zetten. Dit systeem optimaliseert het droogproces terwijl het energieverbruik wordt beperkt. Tegelijkertijd vermindert dit de hoeveelheid residu stoom op uw vaat.

De automatische deuropening werkt bij alle programma's, behalve bij het zelfreinigingsprogramma. Wanneer de machine automatisch de deur opent, betekent dit niet dat het wasprogramma is voltooid. Het is noodzakelijk om te wachten totdat het controlelampje

of het displayscherm niets meer weergeeft, wat aangeeft dat het volledige programma is afgerond.

Niet beschikbaar voor: Zelfreiniging

actdoor



OPMERKING:

- De deur van de vaatwasser mag niet worden geblokkeerd wanneer deze is ingesteld om automatisch te openen. Dit kan de werking van het deurslot verstoren.



- Voor de beste droogresultaten sluit u de deur niet voordat de droogfase is afgelopen en de machine automatisch is uitgeschakeld.



WAARSCHUWING!

Deze vaatwasdeur mag niet geblokkeerd of gesloten worden wanneer deze automatisch wordt geopend. Hierdoor kan het deurslotmechanisme beschadigd raken. Wacht minimaal 5 minuten voordat u de deur sluit.



Dubbele-zonewas

Wanneer u Dubbele-zonewas selecteert, wordt de sproeiarm geactiveerd.

Niet beschikbaar voor: Auto, Zelfreiniging



Versneld wassen

Deze optie verkort de programmatijd, maar verbruikt meer energie en water. Druk op  om de optie te activeren. De programmatijd wordt op het display bijgewerkt.

Niet beschikbaar voor: Auto, Stil, Glas, Snel, Zelfreiniging

▷|| Start/Stop

Druk op ▷||. Het display begint te knipperen om aan te geven dat de vaatwasser klaar is om te starten. Sluit de deur goed, anders start de vaatwasser niet. Tegelijkertijd gaat het lampje branden tot het programma is afgelopen.

Een programma stoppen of wijzigen

Open de deur. Als u het programma wilt onderbreken of wijzigen nadat u de vaatwasser hebt gestart, houdt u  vijf seconden ingedrukt.

Vul bij met nieuw wasmiddel als de wasmiddellade geopend is. Selecteer vervolgens een nieuw programma, druk op  en sluit de deur.

Resterende tijd

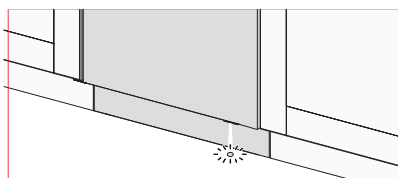
Zodra u een programma en opties hebt gekozen, wordt de totale tijd weergegeven.

Status ledlampje

Het statuslampje op het onderste deel van de vaatwasser geeft aan dat een programma is gestart.

Knipperend lampje

Een knipperend lampje geeft aan dat de deur is geopend terwijl een programma bezig is. Als het knippert wanneer de deur gesloten is, is er een fout opgetreden. Zie het hoofdstuk Problemen oplossen.



Als u meer vaatwerk wilt laden⁽¹⁾

Open de deur. De vaatwasser stopt automatisch. Voeg het vaatwerk toe en sluit de deur. Na een tijdje gaat de vaatwasser verder met het programma.

Stroomuitval

Als de vaatwasser wordt uitgeschakeld als gevolg van een stroomuitval wanneer een vaatwasprogramma wordt uitgevoerd, gaat het programma door wanneer de stroom wordt hersteld. Als de stroom tijdens het drogen wordt onderbroken, wordt het programma onderbroken.

Controleer wastijden

Wanneer de vaatwasser is ingeschakeld, houdt u  en  ingedrukt en geeft het display weer hoe vaak de vaatwasser is gewassen. Laat de knop los om af te sluiten.

Zodra het programma klaar is

Zodra het programma klaar is, verschijnt "End" (Einde) op het display. En de vaatwasser schakelt uit nadat de zoemer een geluid maakt.

De vaatwasser schakelt automatisch uit nadat het programma is afgelopen. Sluit de waterkraan na elk gebruik.

⁽¹⁾ U mag niet meer vaat laden als het deksel van de wasmiddellade is geopend.

De beste droogresultaten

- Laad de vaatwasser volledig in.
- Plaats servies met holtes, zoals kopjes, zo dat het spoelwater ervan af loopt. Dit is ook belangrijk voor plastic artikelen.
- Vul bij met glansmiddel of verhoog de dosering van het glansmiddel.
- Activeer de instelling Automatische deuropening. Zie het hoofdstuk Instellingen.
- Laat de vaat afkoelen voordat u de vaatwasser leegmaakt.

De vaatwasser uitladen

Heet porselein is kwetsbaarder. Laat de borden afkoelen in de vaatwasser voordat u ze uitlaadt. Maak de onderste mand eerst leeg om te voorkomen dat er waterdruppels uit de bovenste mand op de vaat in de onderste mand vallen.

Programmadiagram

Programma	Wasmiddel (g)	Optie	Aantal voorwasbeurten	Hoofdwass	Aantal spoelingen	Laatste spoeling	Verbruikswaarden ⁽¹⁾		
							Afwastijd (ca. uur:min)	Energie (ca. kWh)	WATERVERBRUIK (liter)
 Auto	25	 ⁽³⁾	1-2	45-65 °C	2-3	60 °C	2:10-3:10	0,9-1,4	12,0-19,0
 Eco ⁽²⁾	24	 ⁽³⁾		43 °C	2	41 °C	4:31	0,54	9,2
 1u	25	 ⁽³⁾		65 °C	3	65 °C	1:00	1,1	13,0
 Stil	25	 ⁽³⁾	1	55 °C	2	65 °C	5:35	1,6	14,0
 Glas	20	 ⁽³⁾		40 °C	2	50 °C	1:40	0,7	10,0
 Intensief	25	 ⁽³⁾	2	70 °C	3	70 °C	3:08	1,6	18,0
 Snel		 ⁽³⁾		40 °C	1	40 °C	0:30	0,3	6,6
 Zelfreiniging	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,2	10

⁽¹⁾ Verbruikswaarden variëren afhankelijk van de temperatuur van het binnenkomende water, kamertemperatuur, belading, geselecteerde extra functies en meer. De waarden voor het Eco-programma zijn nauwkeurig, andere zijn slechts indicatief.

⁽²⁾ Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal vervuilde vaat en is het meest effectieve programma op het vlak van gecombineerd energie- en waterverbruik. Dit programma wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecodesign te beoordelen.

⁽³⁾ Automatische deuropening. Zie het hoofdstuk Instellingen.

Informatie voor testinstituut

Informatie over vergelijkbaarheidstesten in overeenstemming met EN 60436

Capaciteit: 16 couverts

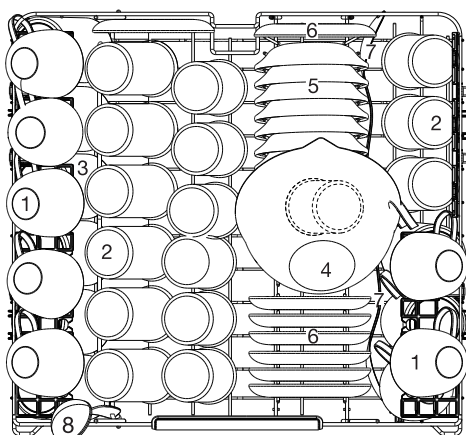
Positie van de bovenste mand: lagere stand

Programma: Eco

Instelling glansmiddel: 05

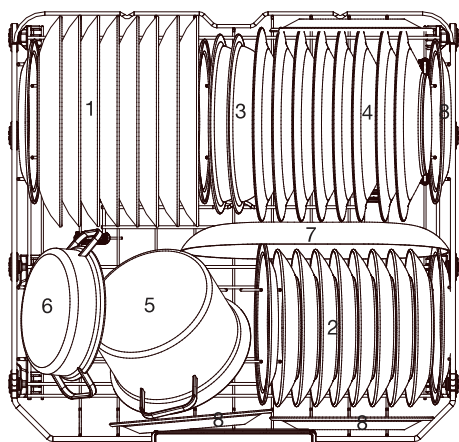
Hoeveelheden wasmiddel in poedervorm: 4 g voorwas + 20 g hoofdwass

1. Bovenste mand:



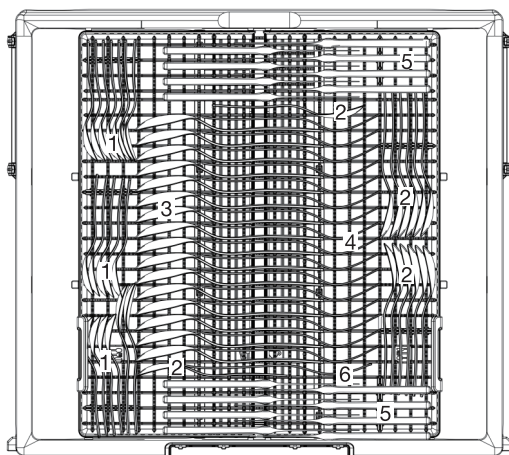
Aantal	Categorie	Grootte (cm)
1	Kopje	D = 7,85 H = 6,5
2	Glas	D = 6 H = 12
3	Mok	D = 7 H = 10,5
4	Glazen kom	D = 18,6 H = 9,5
5	Dessertkom	D = 13 H = 2,8
6	Schotel	D = 14
7	Opscheplepel	D = 26
8	Sauslepel	L = 18

2. Onderste mand:

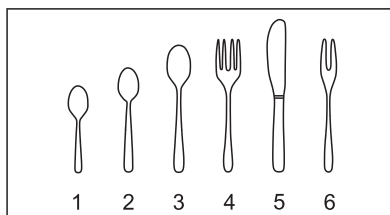


Aantal	Categorie	Grootte (cm)
1	Eetbord	D = 25
2	Dessertbord	D = 19
3	Melamine kom	D= 21,3
4	Soepbord	D = 23
5	Kleine pot	D = 16 H = 10,5
6	Ovenschaal	D = 16 H = 4,1
7	Ovale schotel	D = 32
8	Melamine dessertbordje	D = 19,5

3. Bovenste besteklade:



Aantal	Categorie	Grootte (cm)
1	Theelepels	L = 13,6
2	Dessertlepels	L = 15,6
3	Soeplepels	L = 19
4	Vorken	L = 18,8
5	Messen	L = 20,8
6	Serveervork	L = 19



Onderhoud en reiniging

✱ **Bijvullen met glansmiddel**

Het drogen gaat sneller en een beter resultaat wordt bereikt als u glansmiddel gebruikt. Ook bereikt u een beter afwasresultaat met een vlekkeloze en kristalheldere vaat.

Vul het bakje met glansmiddel bij als u Glansmiddel 01 - 05 hebt geselecteerd.

Wanneer het glansmiddel moet worden bijgevuld, brandt het bovenstaande symbool op het display.

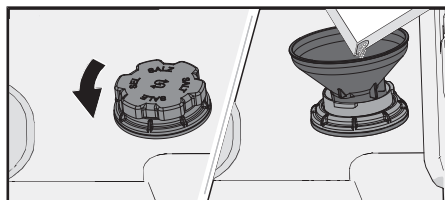


1. Open het deksel van het glansmiddelbakje.
2. Vul voorzichtig bij met glansmiddel tot de MAX-markering.
3. Veeg eventuele spatten glansmiddel rond het bakje af.
4. Sluit het deksel stevig.

Na het bijvullen, kan het even duren voordat het symbool uitgaat.

§ **Bijvullen met zout**

Wanneer het zout moet worden bijgevuld, licht het bovenstaande symbool op het display op:



1. Verwijder het deksel van het zoutreservoir door het tegen de klok in te draaien.
2. Plaats de bij de vaatwasser geleverde trechter in het bijvulgat van het zoutreservoir. (Er is alleen water nodig de eerste keer.)
3. Voeg voldoende zout toe om het zoutreservoir te vullen (max. 750 gram). Gebruik speciaal vaatwaszout.
4. Veeg overtollig zout weg zodat het deksel goed dichtgemaakt kan worden.

Na het bijvullen, kan het even duren voordat het symbool uitgaat.



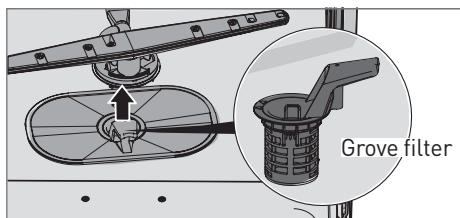
WAARSCHUWING!

- Om roestvlekken te voorkomen, moet direct na het toevoegen van zout een vaatwasprogramma worden gestart.
- Giet nooit vaatwasmiddel in het zoutreservoir. Dit vernietigt de waterontharder!

Maak het filter schoon

Grove filter

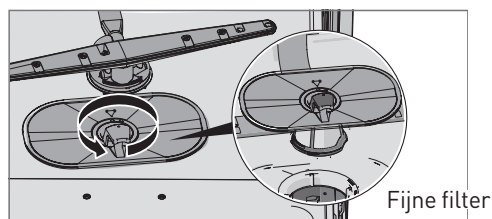
Het grove filter vangt grotere voedselrestjes op, die niet voorbij de drainagepomp kunnen komen. Leeg het grove filter wanneer nodig.



1. Til het grove filter op bij de handgreep.
2. Maak het grove filter leeg. Vergeet niet om het terug te plaatsen!

Fijne filter

Vuil dat zich ophoopt op het fijne filter wordt automatisch weggespoeld tijdens elke wasbeurt. Reinig het fijne filter wanneer nodig.



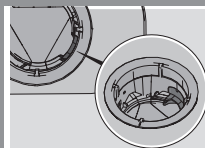
1. Draai het handvat tegen de klok in.
2. Til het filter recht omhoog met behulp van het handvat. Maak het grove filter vrij om het fijne filter te reinigen.
3. Plaats in omgekeerde volgorde terug. Controleer of de randen goed afdichten bij het terugplaatsen van het fijne filter.
4. Vergrendel het filter door het handvat met de klok mee in de stoppositie te draaien. Het handvat moet recht uit de vaatwasser steken.

**OPMERKING:**

- De vaatwasresultaten kunnen worden beïnvloed als de filters niet goed zijn geplaatst. Let op: de vaatwasser mag niet worden gebruikt zonder de filters op hun plaats!



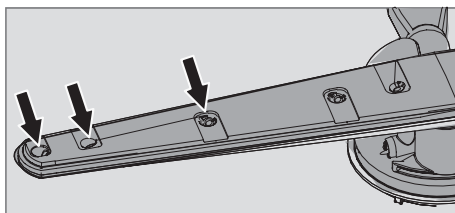
- Controleer of de gekleurde stop rechts in de bodemafvoer op zijn plaats zit.



Reinig de sproeiarmen

Sproeiarmen

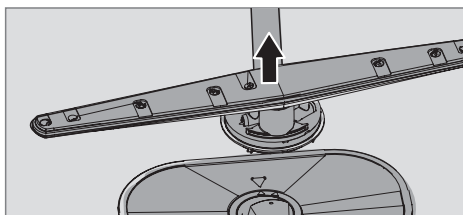
Openingen en lagers kunnen soms verstopt raken. Verwijder eventueel vuil met een speld of iets dergelijks. De sproeiarmen hebben ook openingen eronder.



Om het schoonmaken te vergemakkelijken, kunt u de sproeiarmen verwijderen. Vergeet niet om ze daarna weer stevig op hun plaats te bevestigen.

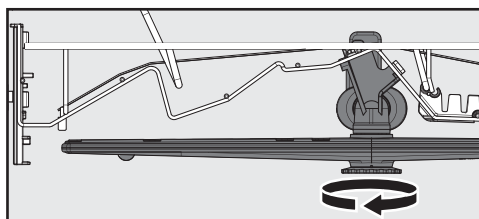
Onderste sproeiarm

- Trek de onderste sproeiarm recht omhoog om deze los te maken.



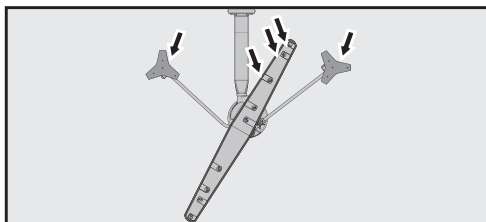
Bovenste sproeiarm

1. Trek de bovenste mand eruit.
2. Draai de sproeiarmlagers tegen de klok in los om de sproeiarm van de bovenste mand te verwijderen.



Hoekboost-sproeiarm

- Houd de metalen buis ingedrukt en trek vervolgens de hoekboost-sproeiarm recht omhoog om deze los te maken. (Voordat u de sproeiarm omhoog trekt, moet de metalen buis worden vastgehouden, anders veroorzaakt dit de vervorming van de metalen buis.



OPMERKING:

Als het vaatwerk verkeerd geplaatst is, kan de rotatie van de hoekboost worden belemmerd of zelfs geblokkeerd.

Reinig de buitenkant van de vaatwasser

Deur en deurafdichting

Open de deur. Reinig de zijkanten van de deur en de deurafdichting regelmatig met een licht vochtige doek. Reinig de deurafdichting aan de onderste voorrand van de vaatwasser met een afwasborstel.

Bedieningspaneel

Houd het bedieningspaneel schoon. Veeg het indien nodig af met een droge of licht vochtige doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen - deze kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken.

CLn - Voer het reinigingsprogramma (Zelfreiniging) uit

Vaatwaskuip

De vaatwaskuip is gemaakt van roestvrij staal en wordt bij normaal gebruik (bij regelmatig gebruik) schoon gehouden.

Als u hard water hebt, kan er kalkaanslag in de vaatwasser ontstaan. Als dit gebeurt, voert u Zelfreiniging uit met twee eetlepels citroenzuur in het wasmiddelbakje (zonder vaat in de machine).

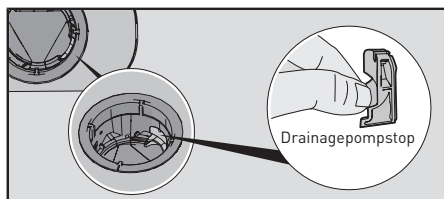
Er zijn ook speciale vaatwasreinigers op de markt.

Verwijder blokkades

De drainagepomp deblokkeren

Als de vaatwasser na afloop van het programma nog steeds water bevat, kan het zijn dat de drainagepomp geblokkeerd is, wat resulteert in de foutmelding Waterafvoerfout.

1. Schakel de machine uit met  en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de filter.
3. Schep het water uit de vaatwaskuip.
4. Om de drainagepomp te inspecteren, verwijdert u de gele drainagepompstop rechts in de bodemaafvoer. (Gebruik indien nodig een tang.)
5. Draai met de hand aan het pompwiel achter de drainagepompstop. Verwijder voorzichtig scherpe voorwerpen, zoals glas.
6. Plaats de drainagepompstop terug. Plaats het filter terug.
7. Sluit de machine opnieuw aan.



OPMERKING:

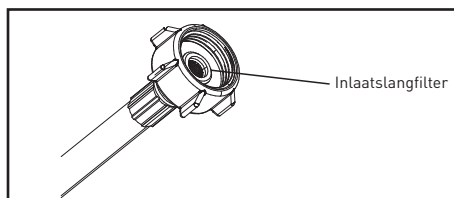
Vergeet niet de drainagepompstop terug te plaatsen.

Het inlaatslangfilter deblokkeren

Als de watertoevoer kleine deeltjes bevat, kan het buitenfilter op de inlaatslang verstopt raken, wat resulteert in de foutmelding Waterinlaatfout.

1. Schakel de machine uit met  en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de watertoevoerkraan dicht.
3. Schroef de inlaatslang los.
4. Verwijder voorzichtig het buitenfilter van de inlaatslang en reinig deze.

5. Plaats het filter terug en controleer of de pakking correct is geplaatst.
6. Schroef de inlaatslang stevig op zijn plaats.
7. Steek de stekker van de machine in het stopcontact en draai de waterkraan open. Laat de druk even zakken en controleer of de aansluiting waterdicht is.



Probleemoplossing

Foutmeldingen		Handeling
F11	Wateruitlaatfout	Zie Water blijft in de vaatwasser in de onderstaande tabel Probleem. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
F12	Waterinlaatfout	Controleer of de waterkraan open staat. Controleer of het buitenfilter van de inlaatslang niet geblokkeerd is. Zie Het filter van de inlaatslang deblokkeren in het hoofdstuk Onderhoud en reiniging. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
F40	Inlaatkleplekkage	Draai de waterkraan dicht en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
F41	Verwarmingsfout	Draai de watertoevoer kraan dicht. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
F42	NTC-fout	Draai de waterkraan dicht en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
F43	Waterpeilfout	Draai de waterkraan dicht en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

Foutmeldingen		Handeling
F45	Wisselfout	• Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
F54	Overvullen van water	• Draai de waterkraan dicht en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum. Om waterlekage buiten de vaatwasser te voorkomen, mag u de stekker niet uit het stopcontact halen voordat de waterkraan op de toevoerleiding is dichtgedraaid!
F56	Circulatiefout	• Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
F65	Communicatiefout	• Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

Druk op  om het foutbericht te wissen, behalve F54. Nadat de vaatwasser de F54-fout toont, kan deze alleen worden uitgeschakeld wanneer de fout is opgelost.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Handeling
Het bedieningspaneel reageert niet wanneer het wordt ingedrukt.	• U hebt te snel na het openen van de deur op het bedieningspaneel gedrukt. • De deur is dicht. • Vuil op het bedieningspaneel.	• Wacht even en probeer het opnieuw. • Open de deur. Het bedieningspaneel reageert alleen op gebruik als de deur open is. • Maak schoon met een droge of licht vochtige doek.
Kan deur niet sluiten.	• De manden zijn niet correct geplaatst.	• Controleer of de manden goed horizontaal zijn geplaatst. • Controleer of het vaatwerk de manden niet blokkeert om goed op hun plaats te glijden.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Handeling
De vaatwasser start niet.	• ▷ is niet ingedrukt. • De deur is niet goed gesloten. • U hebt de vaatwasser geopend om meer vaatwerk toe te voegen terwijl een programma bezig is. • Controleer of de optie Uitgestelde start is geselecteerd. • De stekker zit niet in het stopcontact. • Er is een zekering gesprongen/stroomonderbreker geactiveerd.	• Druk op ▷ . Het display begint af te tellen. • Controleer. • Doe de deur dicht en wacht. Na een tijdje gaat de vaatwasser verder met het programma. • Houd ▷ vijf seconden ingedrukt als u de optie Uitgestelde start wilt annuleren. • Controleer. • Controleer.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Handeling
De vaat is niet schoon.	• De sproeiarmen draaien niet. • Sproeiarmopeningen of lagers geblokkeerd. • Ongeschikt vaatwasprogramma. • Onjuiste wasmiddeldosering. • Oud wasmiddel. Wasmiddel is een bederfelijk product. • Vaatwerk verkeerd geladen. • Glazen en kopjes zijn omgevallen tijdens het programma. • Het filter is verstopt. • Het filter is niet correct geplaatst. • Drainagepompstop ontbreekt.	• Controleer of het vaatwerk de sproeiarmen niet blokkeert. • Maak de sproeiarmen schoon. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging. • Selecteer een programma met een hoge temperatuur om vet op zeer vuil vaatwerk op te lossen, zoals Intensief. • Dosering volgens waterhardheid. Veel te veel of veel te weinig wasmiddel resulteert in slechtere vaatwasresultaten. • Koop geen wasmiddel in grote hoeveelheden, om ervoor te zorgen dat het voor de vervaldatum wordt gebruikt. • Dek porselein niet af met grote kommen of dergelijke. Vermijd het plaatsen van zeer hoge glazen in de hoeken van de manden. Zie het hoofdstuk De vaatwasser laden. • Plaats vaatwerk zo dat het stabiel zit. • Maak het filter schoon. • Controleer of het filter correct is geplaatst. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging. • Controleer of de gele drainagepompstop (rechts in de onderste afvoer) op zijn plaats zit. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Handeling
Vlekken op roestvrij staal of zilver.	• Sommige voedingsmiddelen, zoals mosterd, mayonaise, citroen, azijn, zout en dressings, kunnen vlekken op roestvrij staal veroorzaken als ze er te lang blijven op zitten. • Alle roestvrij staal kan vlekken op zilver veroorzaken als ze in contact komen tijdens het afwassen. Aluminium kan ook vlekken op vaatwerk veroorzaken.	• Spoel dit soort etenswaren af als je de vaatwasser niet meteen start. Overweeg om 1u te gebruiken met de optie Versneld wassen. • Om vlekken en aanslag te voorkomen, scheidt u vaatwerk gemaakt van verschillende metalen, zoals zilver, roestvrij staal en aluminium.
Vlekken of lagen op het vaatwerk.	• Onjuiste instelling van de glansmiddeldosering. • De instelling TAB is geactiveerd en er wordt een alles-in-één wasmiddel met onvoldoende droogeffect gebruikt. • Zoutreservoir leeg. • Onjuiste instelling van de waterontharder. • De waterontharder lekt zout. • Te hoge temperatuur en/of te veel wasmiddel kan krassen op kristal maken. Helaas is dit niet te repareren, alleen te voorkomen.	• Zie het hoofdstuk Instellingen. • Verander van alles-in-één wasmiddel of deactiveer de TAB-instelling en vul bij met zout en apart glansmiddel. Zie Glansmiddelhulp in het hoofdstuk Instellingen. • Vul het zout bij. Zie het hoofdstuk Voordat u voor de eerste keer wast. • Zie Waterhardheid in het hoofdstuk Instellingen. • Controleer of het deksel van het zoutreservoir goed dicht is. Neem anders contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum. • Was kristal op een lage temperatuur en met een voorzichtige hoeveelheid wasmiddel. Neem contact op met de fabrikant van het wasmiddel.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Handeling
Het vaatwerk heeft een plakkerige wit/blauwe laag.	• Instelling glansmiddeldosering te hoog.	• Verlaag de dosering. Zie het hoofdstuk Instellingen. Als u erg zacht water hebt, kunt u het spoelmiddel 50:50 met water verdunnen.
Vlekken na het wassen.	• Lippenstift en thee kunnen moeilijk af te wassen zijn.	• Gebruik een wasmiddel met een bleekmiddel.
Wasmiddelresten in het wasmiddelbakje na het afwassen.	• Het wasmiddelbakje was vochtig bij het toevoegen van wasmiddel. • Het wasmiddelbakje is geblokkeerd.	• Het wasmiddelbakje moet droog zijn als u wasmiddel toevoegt. • Controleer of de vaat het openen van het wasmiddelbakje niet hindert.
Rammelend geluid bij het afwassen.	• Het vaatwerk is niet correct geplaatst of de sproeiarmen draaien niet.	• Controleer of het vaatwerk goed is geplaatst. Draai de sproeiarmen om ervoor te zorgen dat ze kunnen draaien.
Er blijft water in de vaatwasser staan.	• Het filter is verstopt. • Het filter is niet correct geplaatst. • Vuil in de drainagepomp. • Drainagepompstop ontbreekt. • Kink in de afvoerslang. • Geblokkeerde afvoerslang.	• Maak het filter schoon. • Controleer of het filter correct is geplaatst. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging. • Reinig de drainagepomp. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging. • Controleer of de gele drainagepompstop rechts in de bodemafvoer op zijn plaats zit. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging. • Controleer of de slang vrij is van knikken en scherpe bochten. • Koppel de afvoerslang los op de plek waar deze wordt aangesloten op het waterslot van de spoelbak. Controleer of er geen vuil is vast komen te zitten en of de verbinding een binnendiameter van minimaal 14 mm heeft.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Handeling
Slechte geur in vaatwasser.	• Vuil rond de afdichtingen en in hoeken. • Er zijn langdurig programma's op lage temperatuur geselecteerd.	• Reinig met afwasborstel en laagschuimende reiniger. • Voer een of twee keer per maand een programma uit met een hoge temperatuur. Of voer een zelfreinigingsprogramma uit. Zie Zelfreiniging in het hoofdstuk De vaatwasser gebruiken.
Vetaanslag in de vaatwasser.	• Er zijn langdurig programma's op lage temperatuur geselecteerd.	• Selecteer een programma met een hoge temperatuur om vet op zeer vuil vaatwerk op te lossen, zoals Intensief. Of voer een zelfreinigingsprogramma uit. Zie Zelfreiniging in het hoofdstuk De vaatwasser gebruiken.
De vaat is niet droog genoeg.	• De instelling Automatische deuropening is niet geactiveerd. • De vaatwasser is niet volledig geladen. • Glansmiddel moet worden bijgevoerd of de dosering is te laag ingesteld. • De instelling TAB is geactiveerd en er wordt een alles-in-één wasmiddel met onvoldoende droogeffect gebruikt.	• Activeer de instelling Automatische deuropening. Zie het hoofdstuk Instellingen. • Laad de vaatwasser volledig in. • Vul bij met glansmiddel of verhoog de dosering van het glansmiddel. • Verander van alles-in-één wasmiddel of deactiveer de TAB-instelling en vul bij met zout en apart glansmiddel. Zie Glansmiddelhulp in het hoofdstuk Instellingen.

Winteropslag/transport

Bewaar de vaatwasser boven het vriespunt en vermijd lange transportafstanden bij zeer koud weer. Transporteer de vaatwasser rechtop of liggend op de achterkant.

Voordat een gebruikte vaatwasser wordt vervoerd, of voor langdurige opslag, moet eerst water uit de machine worden verwijderd.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Partes
Especificaciones técnicas

B

Utilización del aparato

Instalación
Antes de usar el lavavajillas por primera vez
Lavado más ecológico
Cargar el lavavajillas
Utilizar el lavavajillas

C

Limpieza y mantenimiento

Mantenimiento y limpieza
Solución de problemas
Transporte y almacenamiento en invierno

Partes

- A** Tubo de aspersión
- B** Descalcificador
- C** Conjunto del filtro
- D** Brazo rociador inferior para lavado intensivo
- E** Zona del brazo rociador inferior para lavado intensivo
- F** Dispensador
- G** Conjunto de la cesta superior
- H** Conjunto del rociador superior
- I** Conjunto de la cesta inferior
- J** Revestimiento interior
- K** Cesta para cubiertos
- L** Conjunto del rociador superior (techo)
- M** Tubo de entrada del agua
- N** Embudo para sal

Especificaciones técnicas

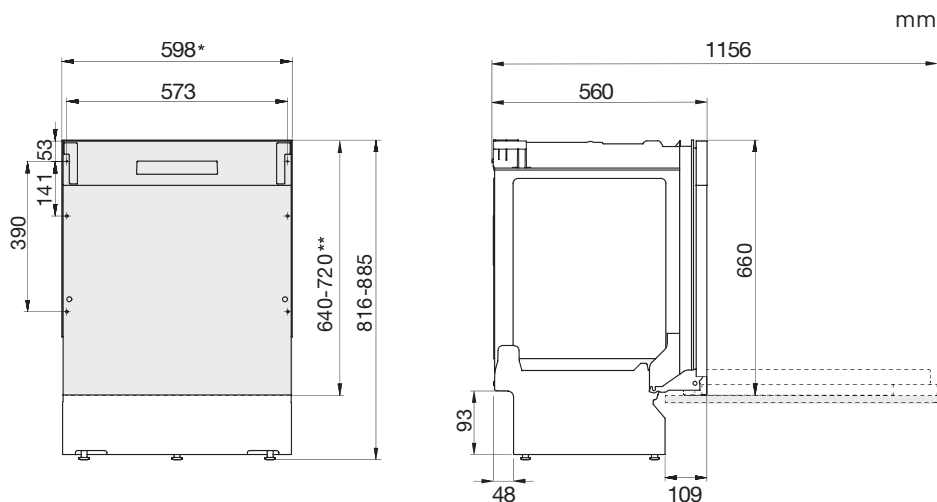
Altura:	820 mm
Anchura:	600 mm
Profundidad:	560 mm
Peso:	34 kg ⁽¹⁾
Número de cubiertos estándar:	16 ⁽²⁾
Presión del agua:	0,03-1,0 MPa
Tensión nominal:	220-240 V~ 50 Hz
Potencia nominal:	1900 W

⁽¹⁾ El peso puede variar debido a las distintas especificaciones.

⁽²⁾ Según la norma EN 60436.

Instalación

Es importante que lea y siga las siguientes instrucciones y pautas. Realice la instalación y conexión de acuerdo con las instrucciones de instalación facilitadas por separado.



*Retire las tiras de plástico si la dimensión del hueco es de 596-598 mm.

¡Tenga cuidado! Los bordes pueden estar afilados. ¡Use guantes de protección!

**Longitud del panel de la puerta.

Dimensiones nominales. Las medidas reales pueden variar.

Instrucciones de seguridad

- Las conexiones a la electricidad, el agua y el desagüe debe llevarlas a cabo un profesional cualificado.
- Respete siempre la normativa vigente en materia de agua, desagües y electricidad.
- ¡Tenga cuidado durante la instalación! ¡Use guantes de protección! ¡Siempre debe haber dos personas!
- Coloque una bandeja de goteo en el suelo debajo del lavavajillas para evitar daños por posibles fugas de agua.
- Antes de atornillar el lavavajillas en su sitio, Pruébalo ejecutando el programa de 1 hora con la opción de lavado rápido. Compruebe que el lavavajillas se llena de agua y desagua correctamente. Compruebe también que ninguna de las conexiones tenga fugas.

**ADVERTENCIA:**

- ¡Mantenga la llave de paso del agua cerrada durante la instalación del lavavajillas!
- ¡Mientras se realiza esa tarea, el lavavajillas debe estar desenchufado o debe cortarse la corriente eléctrica!

Configuración

- Las dimensiones del hueco y de la conexión se incluyen en las instrucciones de instalación facilitadas por separado. Compruebe que todas las dimensiones sean correctas antes de comenzar la instalación. Tenga en cuenta que la altura del panel de la puerta se puede ajustar para que coincida con los demás ajustes.
- Asegúrese de que la superficie donde se va a instalar el lavavajillas sea firme. Ajuste las patas regulables para que el lavavajillas quede nivelado.
- Si el lavavajillas está empotrado, los muebles que lo rodean deben ser resistentes a la condensación que pueda producir el aparato.
- Ponga la película protectora debajo de la encimera y alrededor del borde. La función de la película protectora es proteger la encimera de la humedad. (La película protectora viene en la bolsa de plástico incluida).
- Compruebe que el aparato esté instalado de forma que la puerta se abra sin problemas; de lo contrario, podría verse afectada la función de bloqueo de la puerta.
- Tenga en cuenta que es posible que haya que ajustar los resortes de la puerta después de instalar el panel de la puerta. Ajuste los resortes izquierdo y derecho por igual hasta que la puerta quede equilibrada.

Conexión del desagüe

- Este lavavajillas es apto para su instalación en un hueco elevado (para conseguir una altura de trabajo ergonómica). Esto significa que el lavavajillas se puede colocar de manera que la manguera de desagüe quede a un nivel más bajo que la parte inferior del lavavajillas, por ejemplo, conectándola directamente a un desagüe en el suelo. El lavavajillas está equipado con un dispositivo antirretorno integrado para evitar que el aparato se quede sin agua durante el ciclo de lavado.
- La manguera de desagüe también se puede conectar a una boquilla de conexión del sifón del fregadero. La boquilla de conexión debe tener un diámetro interno de 14 mm como mínimo.
- La manguera de desagüe se puede alargar como máximo 3 m (la longitud total de la manguera de desagüe no debe superar los 4,5 m). Todas las uniones y conexiones de tuberías deben tener un diámetro interno de 14 mm como mínimo. Sin embargo, lo ideal sería sustituir la manguera de desagüe por una nueva sin empalmes.
- Ninguna parte de la manguera de desagüe puede estar a más de 950 mm por encima de la parte inferior del lavavajillas.
- Sujete la manguera de desagüe con una abrazadera. Asegúrese de que la manguera de desagüe no tenga dobleces.

Conexión al suministro de agua

- Utilice únicamente la manguera de entrada incluida con el lavavajillas. No reutilice mangueras viejas ni de repuesto.

- La tubería de suministro debe estar equipada con una llave de paso (grifo). El grifo del agua debe ser fácilmente accesible para que se pueda cortar el suministro de agua si hay que mover el lavavajillas.
- Una vez finalizada la instalación, abra el grifo del agua y deje que la presión se estabilice durante un rato. Compruebe que todas las conexiones sean estancas.

Conexión al suministro de agua fría

Conecte el lavavajillas al suministro de agua fría si el edificio se calienta con gasóleo, electricidad o gas.

Conexión al suministro de agua caliente

Conecte el lavavajillas al suministro de agua caliente (máx. 60 °C) si el edificio se calienta mediante un sistema eficiente energéticamente como la calefacción urbana, la energía solar o la energía geotérmica. Elegir una conexión de agua caliente reduce el consumo de energía del lavavajillas.



NOTA:

No sobrepase la temperatura permitida del suministro de agua. Algunos materiales utilizados en ciertos utensilios de cocina no soportan altas temperaturas. Consulte la sección «Vajilla frágil» del capítulo «Cargar el lavavajillas».

Conexión eléctrica

- Encontrará la información sobre la conexión eléctrica en la placa del número de serie. Esta especificación debe coincidir con el suministro eléctrico.
- El lavavajillas debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.
- La toma de corriente eléctrica debe colocarse fuera del área de instalación para que sea fácilmente accesible después de instalar el lavavajillas. ¡No utilice un cable alargador!

Antes de usar el lavavajillas por primera vez

Dureza del agua

Para obtener unos buenos resultados de lavado, el lavavajillas necesita agua blanda (agua con bajo contenido de minerales). El agua dura deja una capa blanquecina en la vajilla y en el lavavajillas.

Comprobar la dureza del agua

La dureza del agua se especifica utilizando los grados de dureza del agua alemanes (°dH), los grados de dureza del agua franceses (°fH), los grados de dureza del agua ingleses (°eH) o los milimoles por litro (mmol/L).

Un suministro de agua con una dureza superior a 2,8 °dH (5 °fH / 3,5 °eH / 0,5 mmol/L) debe ablandarse. Esto se consigue automáticamente gracias al descalcificador de agua incorporado. Para que el descalcificador funcione correctamente, sus ajustes deben adaptarse a la dureza del agua suministrada. Una vez ajustados los parámetros del descalcificador, añada detergente y abrillantador en las dosis indicadas para agua blanda.

Póngase en contacto con la compañía de agua local para comprobar la dureza del agua en su zona.

Tome note de la dureza del agua:

°dH	°fH	°eH	mmol/L	Ajuste recomendado
0 - 2,8	0 - 5	0 - 3,5	0,0 - 0,5	00
2,9 - 5,6	6 - 10	3,6 - 7,0	0,6 - 1,0	01
5,7 - 11,2	11 - 20	7,1 - 14,0	1,1 - 2,0	02
11,3 - 16,8	21 - 30	14,1 - 21,0	2,1 - 3,0	03
16,9 - 22,4	31 - 40	21,1 - 28,0	3,1 - 4,0	04
22,5 - 28,0	41 - 50	28,1 - 35,0	4,1 - 5,0	05
28,1 - 36,4	51 - 65	35,1 - 45,5	5,1 - 6,5	06
36,4+	65+	45,5+	6,5+	07

Si la dureza del agua supera los 36,4 °dH (65 °fH / 45,5 °eH / 6,5 mmol/L), recomendamos conectar un descalcificador externo.

Mayor consumo durante la regeneración

El descalcificador de agua integrado en el lavavajillas se regenera periódicamente para mantener su funcionamiento. La regeneración prolonga el programa de lavado de vajilla y aumenta el consumo de energía y agua. La frecuencia con la que se regenera el descalcificador del lavavajillas depende de la configuración seleccionada.

Por ejemplo: si se pone en marcha el programa Eco con la configuración predeterminada de dureza del agua [04], el descalcificador se regenera a intervalos regulares, el consumo de energía aumenta en 0,025 kWh y el consumo de agua aumenta en 2,5 litros, mientras que la duración del programa se prolonga 1 minuto. La regeneración tiene lugar durante el lavado principal del programa.



ADVERTENCIA:

- El agua dura deja una capa blanquecina en la vajilla y dentro del lavavajillas. Por eso es importante que seleccione la configuración correcta para el descalcificador de agua. Consulte la sección «Dureza del agua» del capítulo «Ajustes».
- No ponga nunca en marcha el lavavajillas con el compartimento de la sal vacío si el suministro de agua tiene una dureza superior a 2,8 °dH [5 °fH / 3,5 °eH / 0,5 mmol/L].

Ajustes básicos

La primera vez que se enciende el lavavajillas, es importante seleccionar la configuración adecuada para garantizar unos buenos resultados de lavado. Consulte el capítulo «Ajustes».

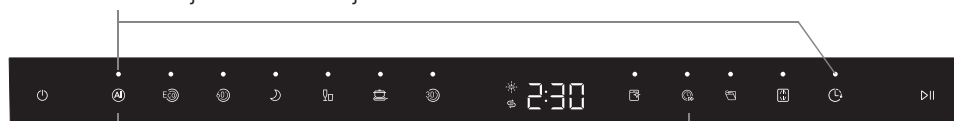
Configuración:

- Abrillantador
- Dureza del agua
- TAB (detergente todo en uno)

Ajustes

1. Abra la puerta y pulse .
2. Para abrir el menú de ajustes del lavavajillas, mantenga pulsados  y  hasta que aparezca SET en la pantalla.
3. Pulse  para moverse por el menú de configuración.
4. Pulse  para ver las alternativas.
5. Confirme la configuración seleccionada pulsando .
6. Para salir del menú, muévase por él o pulse .

Abrir el menú de ajustes del lavavajillas



Seleccionar una alternativa

Confirmar / Siguiente ajuste

Ajustes	Alternativas	
2	Sonidos	00 - 03
3	Abrillantador	00 - 05

Un pitido confirma que se ha pulsado el panel de control. Un pitido indica cuándo ha finalizado el programa de lavado de vajilla.

Los mensajes de error siempre se indican mediante un pitido fuerte. Los sonidos se pueden ajustar entre 00 (apagado) y 03 (volumen alto).

Ajuste de la dosificación del abrillantador. El dispensador de abrillantador se puede ajustar entre 00 (apagado) y 05 (dosis alta). Aumente la dosis de abrillantador:

- Si los platos tienen marcas de agua.

Disminuya la dosis de abrillantador:

- Si los platos tienen una película pegajosa de color blanco o azul.
- Si los platos están manchados.
- Si se acumula espuma. Si el agua es muy blanda, el abrillantador se puede diluir al 50 % con agua.

Preseleccionado de fábrica: 03

Ajustes		Alternativas
4	Dureza del agua	00 - 07
		Ajuste del descalcificador de agua. Seleccione la configuración en función de la dureza del agua suministrada. ¡Es importante que esta configuración sea correcta! Consulte la sección «Dureza del agua» del capítulo «Antes de usar el lavavajillas por primera vez». Si el suministro de agua tiene una dureza inferior a 2,8 °dH (5 °fH / 3,5 °eH / 0,5 mmol/L), seleccione 00. El descalcificador de agua queda desactivado y no es necesario añadir sal. Preseleccionado de fábrica: 04
5	TAB	00 (apagado) 01 (encendido)
		Active esta opción cuando utilice un detergente todo en uno que contenga abrillantador. Esta configuración reduce la dosis de abrillantador y modifica frecuencia con la que se regenera el descalcificador de agua incorporado del lavavajillas. Preseleccionado de fábrica: 00
F --	Lectura de errores	
		Cualquier mensaje de error. Al ponerse en contacto con el servicio de mantenimiento, es posible que le pregunten por los mensajes de error más recientes.
rSt	Restaurar la configuración de fábrica	
		Restaura todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica. Seleccione rSt y pulse ►.
End	Salir	
		Para salir del menú de ajustes del lavavajillas, seleccione End y pulse  o espere tres segundos.

Lavado más ecológico

Ahorre energía y agua

En un entorno doméstico, al usar un lavavajillas se suele consumir menos energía y agua que al fregar los platos a mano.

No enjuague bajo el grifo.

No enjuague los platos bajo el grifo, ya que eso aumentará el consumo de energía y agua. Basta con retirar los restos de comida más grandes antes de ponerlos en el lavavajillas.

Elija un detergente ecológico

¡Lea la declaración medioambiental del envase!

El exceso de detergente, abrillantador o sal puede dar lugar a un lavado de la vajilla menos eficaz y, además, conlleva un mayor impacto ambiental.

Ponga el lavavajillas totalmente cargado

Ahorre energía y agua esperando a que el lavavajillas esté lleno para poner en marcha un programa (consulte el número de servicios estándar). Utilice el programa de 1 hora  con la opción de lavado rápido  para enjuagar la vajilla si hay olores desagradables.

Utilice programas de temperatura más baja

Si la vajilla no está muy sucia, puede seleccionar un programa de baja temperatura.

Seleccione el programa de lavado Eco

Este programa es adecuado para lavar vajilla con suciedad normal y es el más eficaz en términos de consumo combinado de energía y agua. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de ecodiseño.

El programa de lavado de vajilla está diseñado para efectuar un lavado eficaz utilizando la menor cantidad de energía y agua posible. El programa lava a baja temperatura durante un tiempo prolongado.

Active la apertura automática de la puerta

Se consiguen un programa de lavado más corto y mejores resultados de secado si se activa la función de apertura automática de la puerta del lavavajillas, que la abre automáticamente. Espere hasta que el lavavajillas indique que el programa ha finalizado y que los platos se han enfriado antes de vaciarlo. (Si el lavavajillas está empotrado, los muebles que lo rodean deben ser resistentes a la condensación que pueda producir el aparato.)

Conéctelo al agua fría

Conecte el lavavajillas al suministro de agua fría si el edificio se calienta con gasóleo, electricidad o gas.

Conexión al suministro de agua caliente

Conecte el lavavajillas al suministro de agua caliente (máx. 60 °C) si el edificio se calienta mediante un sistema eficiente energéticamente como la calefacción urbana, la energía solar o la energía geotérmica. Elegir una conexión de agua caliente reduce el consumo de energía del lavavajillas.

**NOTA:**

No sobrepase la temperatura permitida del suministro de agua. Algunos materiales utilizados en ciertos utensilios de cocina no soportan altas temperaturas. Consulte la sección «Vajilla frágil» del capítulo «Cargar el lavavajillas».

Cargar el lavavajillas

Vajilla frágil

Algunos utensilios de cocina no son aptos para lavavajillas. Esto puede deberse a varias razones. Algunos materiales no soportan las altas temperaturas y otros pueden dañarse con el detergente para lavavajillas.

Tenga precaución, por ejemplo, con artículos hechos a mano, decoración frágil, cristalería, plata, cobre, estaño, aluminio, madera y plástico. Busque la indicación «Apto para lavavajillas».

La carga afecta a los resultados

Coloque la vajilla con cuidado para garantizar los mejores resultados de lavado y secado con el menor consumo posible de energía y agua. Haga lo posible para que su lavavajillas alcance todas las superficies y las limpie, además de secar los platos lo más completamente posible.

- ¡Todas las superficies sucias deben mirar hacia adentro y hacia abajo!
- Los platos no deben colocarse unos dentro de otros ni unos encima de otros.
- Ponga los recipientes con huecos, como por ejemplo las tazas, en ángulo para que el agua escurra. Esto también es importante para los artículos de plástico.
- Asegúrese de que los objetos pequeños no puedan caerse a través de la cesta del lavavajillas; colóquelos en la bandeja superior para cubiertos.

**NOTA:**

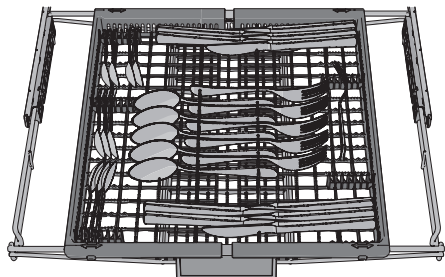
Compruebe que los brazos rociadores puedan girar libremente.

Cestas del lavavajillas

El lavavajillas está equipado con una bandeja superior para cubiertos, una cesta superior y una cesta inferior. El aspecto de las cestas puede variar según la configuración del lavavajillas.

Bandeja superior para cubiertos

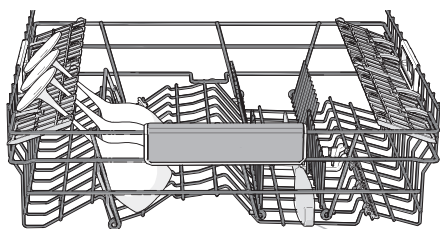
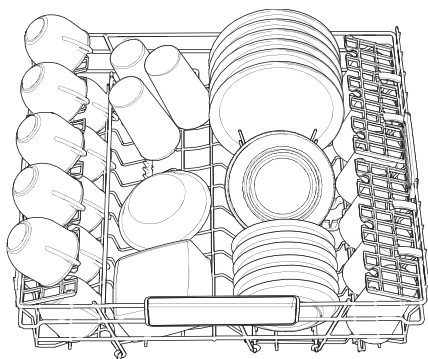
La bandeja superior para cubiertos tiene espacio para cubiertos, cucharones, batidores de varillas, utensilios para servir y artículos similares.



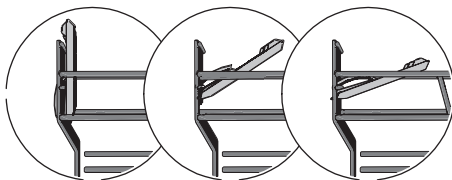
La bandeja superior para cubiertos consta de tres partes que se pueden mover lateralmente para acomodar mejor los platos.

Cesta superior

Ponga los vasos, tazas, cuencos, platos pequeños y platillos en la cesta superior. ¡Todas las superficies sucias deben mirar hacia adentro y hacia abajo! Las copas de vino se colocan en el estante para copas y los cuchillos en el soporte para cuchillos de la derecha.



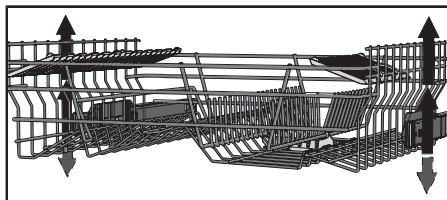
Soporte para cuchillos



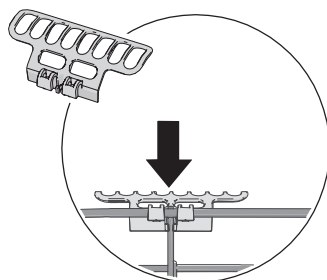
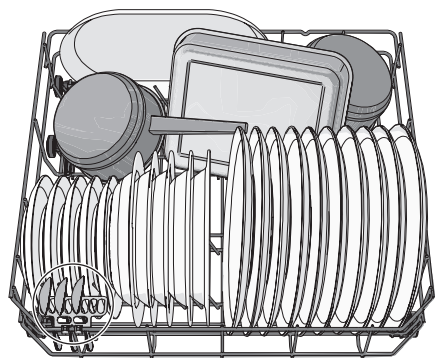
3 posiciones

Subir y bajar la cesta superior

1. Tire de la cesta superior hacia fuera.
2. Sujete los laterales de la cesta superior con ambas manos y levántela.
3. Si se levanta la cesta superior cuando está en la posición superior, bajará a la posición inferior. Tenga en cuenta que ambos lados de la cesta siempre deben estar a la misma altura.

**Cesta inferior**

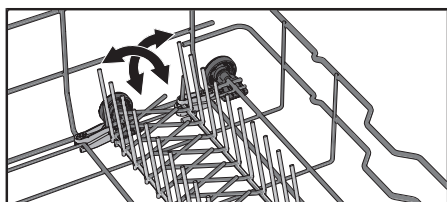
Ponga los platos, los platos de postre, las fuentes y las ollas en la cesta inferior. Se pueden colocar cubiertos en el soporte para cubiertos.



Ajuste el soporte para cubiertos para lograr la máxima capacidad de carga. (Lo encontrará en la bolsa de plástico incluida).

Soportes para platos ajustables

Los soportes para platos ajustables se pueden plegar para facilitar la carga de ollas y cuencos.



Utilizar el lavavajillas

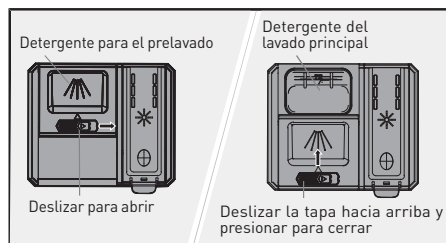
Añadir el detergente

Siga las instrucciones del envase del detergente. Este lavavajillas está equipado con un descalcificador de agua, por lo que debe utilizar detergente y abrillantador en dosis adecuadas para agua blanda.

El exceso de detergente puede dar lugar a un lavado de la vajilla menos eficaz y, además, conlleva un mayor impacto ambiental.

Compartimento de detergente

El compartimento del detergente debe estar seco al añadir el detergente.



Si utiliza detergente para lavavajillas en polvo o líquido, añada una pequeña cantidad al compartimento destinado al detergente para el prelavado.



NOTA:

¡Utilice solo detergente para lavavajillas! No se debe utilizar detergente líquido, ya que la espuma que se forma impide que el lavavajillas funcione correctamente.

Detergente todo en uno

En el mercado existen muchos tipos de detergentes todo en uno. Lea atentamente las instrucciones de estos productos.

Active la opción TAB cuando utilice un detergente todo en uno que contenga abrillantador. No se recomienda el uso de pastillas para lavavajillas en los programas cortos (de menos de 75 minutos). Utilice preferiblemente detergente para lavavajillas en polvo o líquido.



NOTA:

Se consiguen unos resultados óptimos de lavado y secado utilizando detergente normal junto con el abrillantador y la sal dosificados por separado.

**NOTA:**

El panel de control solo reacciona cuando la puerta está abierta.

Encendido/Apagado

Abra la puerta y pulse . Abra también la llave de paso del agua si está cerrada.

Seleccionar programa

Selecione un programa que se adapte al tipo de vajilla y a su grado de suciedad. y están preseleccionados siempre. Pulse el programa deseado hasta que se active, lo que se señala mediante una luz indicadora.

 Auto

El lavavajillas puede medir el grado de suciedad de los platos y ajustar el consumo de agua y la temperatura en consecuencia. Tras la instalación del aparato, el programa debe ejecutarse cinco veces para que se adapte completamente y pueda ofrecer los mejores resultados.

Si la carga está muy sucia, seleccione este programa, que se ajustará automáticamente al nivel de limpieza necesario.

 Eco

Este programa es adecuado para lavar vajilla con suciedad normal y es el más eficaz en términos de consumo combinado de energía y agua. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de ecodiseño.

Tiene más información sobre el uso más ecológico del lavavajillas en el capítulo «Lavado más ecológico».

Para platos muy sucios con mucha grasa, utilice un programa con temperaturas más altas.

 1 h

Un programa rápido para restos no resacos. (Este programa no está diseñado para restos de comida quemada, como los que quedan en los platos horneados).

La opción de apertura automática de la puerta es importante para garantizar los mejores resultados de secado.

 Silencioso

Un programa de lavado más silencioso, ideal para usarlo por la noche. La duración del programa se prolonga.

 Cristal

Un programa de lavado suave a baja temperatura para artículos delicados de cristal o vidrio. Recuerde poner poca cantidad de detergente y colocar los artículos de manera que no se

toquen entre sí durante el lavado. Consulte también la sección «Vajilla frágil» del capítulo «Cargar el lavavajillas». La porcelana que se acabe de usar y no tenga restos secos también se puede lavar con este programa.



Intensivo

Programa de alta temperatura para disolver la grasa de la vajilla muy sucia, como sartenes, cazuelas y fuentes para horno. Si esta vajilla no llena por completo el lavavajillas, puede añadir platos y otros utensilios.



Rápido

Un lavado más corto para cargas poco sucias que no necesiten secado.



Autolimpieza

Programa de autolimpieza para hacer un lavado higiénico del interior del lavavajillas, los brazos rociadores y los tubos de aspersión.

Este programa debe ejecutarse (con el aparato vacío) utilizando detergente para lavavajillas normal o ácido cítrico. También existen en el mercado limpiadores especiales para lavavajillas. Para eliminar los depósitos de cal, consulte la sección «Cubeta del lavavajillas» del capítulo «Mantenimiento y limpieza».

El lavavajillas indicará periódicamente que es necesario ejecutar la función de autolimpieza.

Seleccionar una opción

Pulse las opciones (☺, ☹, ☹, ☹) para activarlas. (Las opciones disponibles varían según el programa).



Inicio diferido

Cuando seleccione Inicio diferido, el lavavajillas empezará a funcionar entre 1 y 24 horas después de pulsar el botón ▷||.

1. Pulse ☹ una vez para activar el Inicio diferido. Púlselo varias veces o manténgalo pulsado para ajustar el número de horas deseado. Aparecerá en pantalla el tiempo restante para el Inicio diferido.
2. Pulse ▷||. Cierre la puerta. El temporizador comienza la cuenta atrás y el lavavajillas se pone en marcha al pasar el tiempo seleccionado.

Si desea cancelar la opción de Inicio diferido, abra la puerta y luego pulse y mantenga pulsado ▷|| durante cinco segundos.

No disponible para: Autolimpieza



Apertura automática de la puerta

Después del lavado, la puerta se abrirá automáticamente para conseguir un mejor secado. El programa de autolimpieza no dispone de esta función.

La ☹ se encenderá cuando se seleccionen los programas. Puede cancelar la función de apertura automática pulsando el botón antes de pulsar el botón ▷|| y entonces la luz se atenuará.

Activ'Door es una tecnología que abre la puerta al final de un ciclo. Esto significa que el vapor residual del depósito puede liberarse, en lugar de depositarse en los platos. Este sistema optimiza el secado al mismo tiempo que limita el consumo de energía. Asimismo, reducirá la cantidad de vapor residual depositado en sus platos.

La apertura automática de la puerta puede utilizarse en todos los programas excepto en el programa de autolimpieza. Cuando el aparato abre automáticamente la puerta, no indica que el programa de lavado haya finalizado. Es necesario esperar a que la luz indicadora o la pantalla de visualización ya no muestre nada, lo que indicará que se ha completado todo el programa en curso.

No disponible para: Autolimpieza



NOTA:

- La puerta del lavavajillas no deberá estar bloqueada cuando esté configurada para abrirse automáticamente. Podría alterar el funcionamiento de la apertura y el cierre de la puerta.



- Para garantizar los mejores resultados de secado, no cierre la puerta hasta que finalice la fase de secado y la máquina se haya apagado automáticamente.



¡ADVERTENCIA!

La puerta de este lavavajillas no debe bloquearse ni cerrarse cuando se abra automáticamente. Hacerlo podría dañar el mecanismo de la cerradura de la puerta. Espere al menos 5 minutos antes de cerrar la puerta.



Lavado de doble zona

Si selecciona el lavado de doble zona, se activará el brazo rociador.

No disponible para: Auto, Autolimpieza



Lavado rápido

Esta opción acorta la duración del programa, pero consume más energía y agua. Pulse para activar la opción. La duración del programa se actualiza en la pantalla.

No disponible para: Auto, Silencioso, Cristal, Rápido, Autolimpieza

▶|| Inicio/Parada

Pulse ▶||. La pantalla comenzará a parpadear, lo que indica que el lavavajillas está listo para empezar a funcionar. Cierre bien la puerta; de lo contrario, el lavavajillas no se pondrá en marcha. Al mismo tiempo, el indicador permanecerá encendido hasta que finalice el programa.

Detener o cambiar un programa

Abra la puerta. Si desea interrumpir o cambiar el programa después de iniciar el lavavajillas, pulse y mantenga pulsado ▷|| durante cinco segundos.

Si la tapa del dispensador de detergente se ha abierto, rellénelo de nuevo con detergente. Luego seleccione un nuevo programa, pulse ▷|| y cierre la puerta.

Tiempo restante

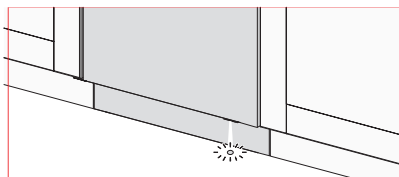
Una vez que haya elegido un programa y las opciones, se mostrará el tiempo total.

Luz LED de estado

El indicador luminoso situado en la parte inferior del lavavajillas indica que se ha iniciado un programa.

Luz intermitente

Una luz intermitente indica que la puerta se ha abierto mientras estaba en funcionamiento un programa. Si parpadea cuando la puerta está cerrada, se ha producido un error. Consulte el capítulo «Solución de problemas».

**Si quiere cargar más platos ⁽¹⁾**

Abra la puerta. El lavavajillas se detiene automáticamente. Añada los platos y cierre la puerta. Pasado un momento, el lavavajillas continúa con el programa.

Corte de corriente

Si el lavavajillas se apaga debido a un corte de energía mientras se está ejecutando un programa de lavado, el programa continuará cuando se restablezca la energía. Si se interrumpe el suministro eléctrico durante el secado, el programa se interrumpe.

Consultar el número de lavados

Cuando el lavavajillas esté encendido, pulse y mantenga pulsados ⌚ y 🔄 y en la pantalla aparecerá el número de ciclos de lavado que ha realizado el lavavajillas. Suelte los botones para salir.

Una vez terminado el programa

Una vez finalizado el programa, aparece la palabra «End» en la pantalla. Y el lavavajillas se apaga después de que suene un pitido de aviso.

El lavavajillas se apaga automáticamente una vez finalizado el programa. Cierre la llave de paso del agua después de cada uso.

⁽¹⁾ No debe cargar más platos si la tapa del dispensador de detergente se ha abierto.

Los mejores resultados de secado

- Cargue completamente el lavavajillas.
- Ponga los recipientes con huecos, como por ejemplo las tazas, en ángulo para que el agua escurra. Esto también es importante para los artículos de plástico.
- Añada abrillantador o aumente la configuración de la dosis de abrillantador.
- Active la función de apertura automática de la puerta. Consulte el capítulo «Ajustes».
- Deje que los platos se enfríen antes de vaciar el lavavajillas.

Vaciar el lavavajillas

La porcelana caliente es más frágil. Deje que los platos se enfríen en el lavavajillas antes de sacarlos.

Vacíe primero la cesta inferior para evitar que caigan gotas de agua de la cesta superior sobre los platos de la cesta inferior.

Tabla de programas

Programa	Detergente (g)	Opción	Número de prelavados	Lavado principal	Número de enjuagues	Enjuague final	Valores de consumo ⁽¹⁾		
							Tiempo de lavado (aprox. horas:minutos)	Energía (aprox. kWh)	Consumo de agua (litros)
 Automático	25	 ⁽³⁾	1-2	45-65 °C	2-3	60 °C	2:10-3:10	0,9-1,4	12,0-19,0
 Eco ⁽²⁾	24	 ⁽³⁾		43 °C,	2	41 °C	4:31	0,54	9,2
 1 h	25	 ⁽³⁾		65 °C	3	65 °C	1:00	1,1	13,0
 Silencioso	25	 ⁽³⁾	1	55 °C,	2	65 °C,	5:35	1,6	14,0
 Cristal	20	 ⁽³⁾		40 °C	2	50 °C	1:40	0,7	10,0
 Intensivo	25	 ⁽³⁾	2	70 °C	3	70 °C	3:08	1,6	18,0
 Rápido		 ⁽³⁾		40 °C	1	40 °C	0:30	0,3	6,6
 Autolimpieza	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,2	10

⁽¹⁾ Los valores de consumo varían en función de la temperatura del agua suministrada, la temperatura ambiente, el tamaño de la carga, las funciones adicionales seleccionadas y otros factores. Los valores del programa Eco son exactos; los demás son solo indicativos.

⁽²⁾ Este programa es adecuado para lavar vajilla con suciedad normal y es el más eficaz en términos de consumo combinado de energía y agua. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de ecodiseño.

⁽³⁾ Apertura automática de la puerta. Consulte el capítulo «Ajustes».

Información para institutos de ensayos

Información para pruebas de comparabilidad según la norma EN 60436

Capacidad: 16 cubiertos

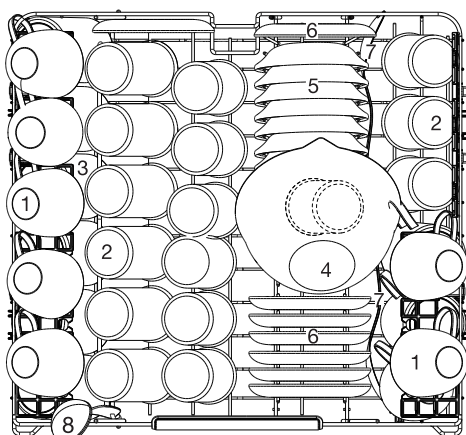
Posición de la cesta superior: posición inferior

Programa: Eco

Configuración del abrillantador: 05

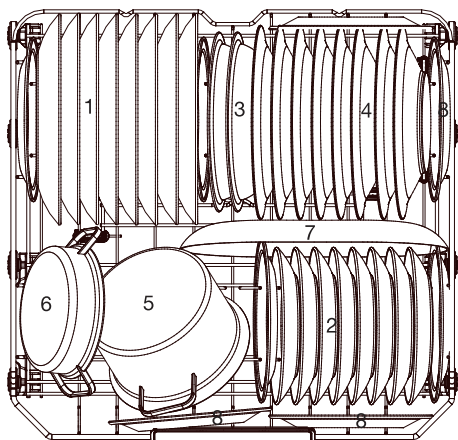
Cantidades de detergente en polvo: 4 g de prelavado + 20 g de lavado principal

1. Cesta superior:



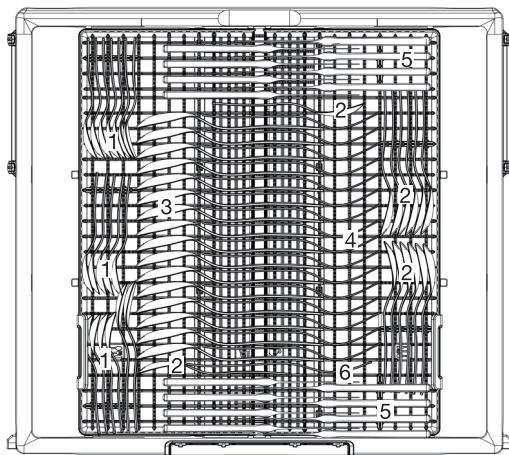
Número	Artículo	Tamaño (cm)
1	Taza	D = 7,85 A = 6,5
2	Vaso	D = 6 A = 12
3	Mug	D = 7 A = 10,5
4	Ensaladera de cristal	D = 18,6 A = 9,5
5	Cuenco	D = 13 A = 2,8
6	Platillo	D = 14
7	Cuchara de servir	D = 26
8	Cucharón	L = 18

2. Cesta inferior:

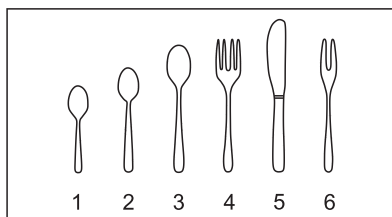


Número	Artículo	Tamaño (cm)
1	Plato llano	D = 25
2	Plato de postre	D = 19
3	Cuenco de melamina	D = 21,3
4	Plato hondo	D = 23
5	Cazuela	D = 16 A = 10,5
6	Olla	D = 16 A = 4,1
7	Fuente ovalada	D = 32
8	Plato de postre de melamina	D = 19,5

3. Bandeja superior para cubiertos:



Número	Artículo	Tamaño (cm)
1	Cucharillas	L = 13,6
2	Cucharillas de postre	L = 15,6
3	Cucharas soperas	L = 19
4	Tenedores	L = 18,8
5	Cuchillos	L = 20,8
6	Tenedor de trinchar	L = 19



Mantenimiento y limpieza

✱ Reponer el abrillantador

El secado es más rápido y se obtiene un mejor resultado si se utiliza abrillantador. Además, conseguirá un mejor resultado al lavar los platos, obteniendo una vajilla limpia e impecable.

Rellene el compartimento del abrillantador con abrillantador si ha seleccionado el abrillantador 01 - 05.

Cuando sea necesario rellenar el abrillantador, el símbolo indicado anteriormente se iluminará en la pantalla.

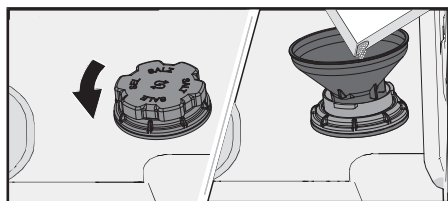


1. Abra la tapa del compartimento del abrillantador.
2. Rellene cuidadosamente con abrillantador hasta el nivel marcado como MÁX.
3. Limpie cualquier salpicadura de abrillantador alrededor del compartimento.
4. Cierre bien la tapa.

Tras recargar, puede que pase un tiempo antes de que el símbolo desaparezca.

🌀 Reponer la sal

Cuando sea necesario rellenar el depósito de sal, el símbolo indicado anteriormente se iluminará en la pantalla.



1. Suelte la tapa del compartimento de la sal girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Coloque el embudo incluido con el lavavajillas en el orificio de llenado del compartimento de la sal. (Solo se necesita agua la primera vez).
3. Añada suficiente sal para llenar el compartimento de sal (máximo 750 gramos). Utilice sal especial para lavavajillas.
4. Limpie el exceso de sal para que la tapa se pueda enroscar firmemente.

Tras recargar, puede que pase un tiempo antes de que el símbolo desaparezca.



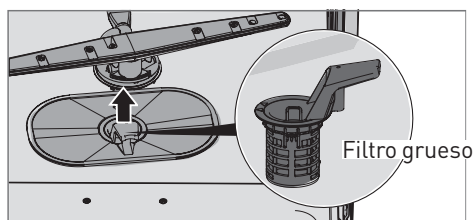
¡ADVERTENCIA!

- Para evitar que aparezcan manchas de óxido, se debe iniciar un programa de lavavajillas inmediatamente después de añadir la sal.
- No ponga nunca detergente para lavavajillas en el compartimento de la sal. ¡Eso destruiría el descalcificador de agua!

Limpiar el filtro

Filtro grueso

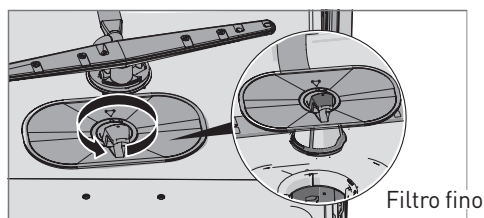
El filtro grueso retiene las partículas de comida más grandes, que no pueden pasar a la bomba de desagüe. Vacíe el filtro grueso cuando sea necesario.



1. Levante el filtro grueso agarrándolo por el asa.
2. Vacíe el filtro grueso. ¡No olvide volver a instalarlo!

Filtro fino

Los residuos que se acumulan en el filtro fino se eliminan automáticamente durante cada lavado. Limpie el filtro fino cuando sea necesario.



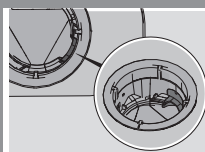
1. Gire el asa en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Levante el filtro usando el asa. Para limpiar el filtro fino, suelte el filtro grueso.
3. Vuelve a encajarlos en orden inverso. Compruebe que los bordes queden bien sellados al volver a colocar el filtro fino.
4. Ponga el filtro en su sitio girando el asa en el sentido de las agujas del reloj hasta su tope. El asa debe apuntar directamente hacia fuera del lavavajillas.

**NOTA:**

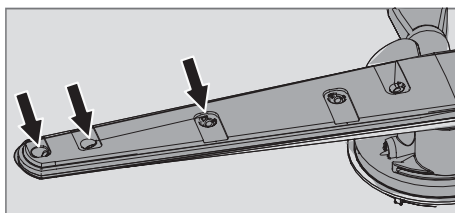
- Los resultados del lavado pueden verse afectados si los filtros no están colocados correctamente. ¡Tenga en cuenta que el lavavajillas no debe utilizarse sin los filtros en su sitio!



- Compruebe que el tapón de color situado a la derecha del desagüe del fondo esté bien puesto.

**Limpiar los brazos rociadores****Brazos rociadores**

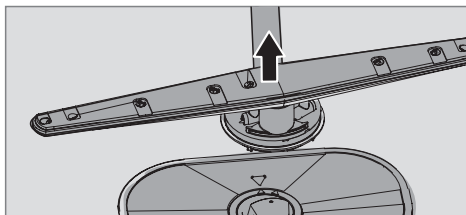
En ocasiones, los orificios y los cojinetes pueden obstruirse. Retire cualquier residuo con un alfiler o similar. Los brazos rociadores también tienen orificios en la parte inferior.



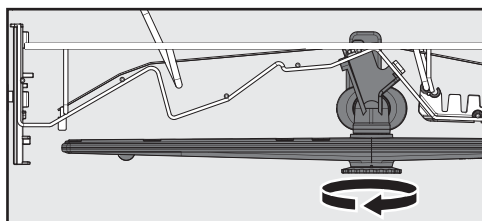
Para facilitar la limpieza, puede extraer los brazos rociadores. No olvide volver a ponerlos bien en su sitio después.

Brazo rociador inferior

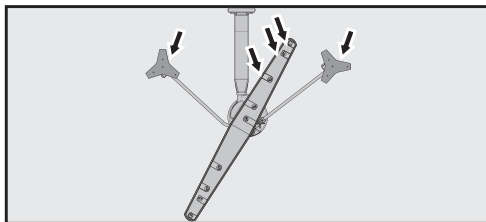
- Para soltarlo, tire del brazo rociador inferior hacia arriba.

**Brazo rociador superior**

1. Tire de la cesta superior hacia fuera.
2. Desenrosque los cojinetes del brazo rociador en sentido contrario a las agujas del reloj para extraer el brazo rociador de la cesta superior.

**Brazo rociador de refuerzo de esquina**

- Presione y mantenga presionado el tubo metálico y, a continuación, tire del brazo rociador de refuerzo de esquina hacia arriba para soltarlo. (Antes de levantar el brazo rociador, hay que sujetar el tubo metálico; de lo contrario, se producirá una deformación del mismo).



**NOTA:**

Si los platos están mal puestos, la rotación del sistema de refuerzo de esquina podría verse obstruida o incluso bloqueada.

Limpiar el exterior del lavavajillas**Puerta y junta de la puerta**

Abra la puerta. Limpie periódicamente los laterales y la junta de la puerta con un paño ligeramente humedecido. Limpie la junta de la puerta del borde frontal inferior del lavavajillas con un cepillo de fregar platos.

Panel de control

Mantenga limpio el panel de control. Si es necesario, límpielo con un paño seco o ligeramente humedecido. No utilice nunca productos de limpieza porque podrían rayar la superficie.

CLn - Ejecutar el programa de limpieza (Autolimpieza)**Cubeta del lavavajillas**

La cubeta del lavavajillas está hecha de acero inoxidable y se mantiene limpia con el uso normal (si se usa con regularidad). Si el agua de su casa es dura, pueden acumularse depósitos de cal en el lavavajillas. Si es así, ponga el programa de Autolimpieza con dos cucharadas de ácido cítrico en el compartimento del detergente (sin vajilla dentro del lavavajillas).

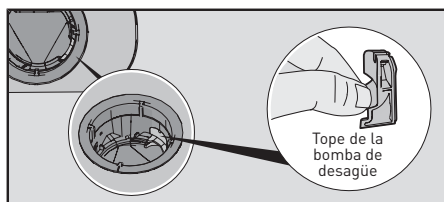
También existen en el mercado limpiadores especiales para lavavajillas.

Eliminar obstrucciones**Desatascar la bomba de desagüe**

Si el lavavajillas aún contiene agua una vez finalizado el programa, es posible que algo esté obstruyendo la bomba de desagüe, lo que provoca que aparezca el mensaje de error «Fallo en la salida de agua».

1. Apague el aparato pulsando  y desenchúfelo de la toma de corriente.
2. Retire el filtro.

3. Saque el agua de la cubeta del lavavajillas.
4. Para inspeccionar la bomba de desagüe, quite el tapón amarillo de la bomba de desagüe que está a la derecha del desagüe del fondo. (Utilice unos alicates si es necesario).
5. Gire manualmente la rueda de la bomba situada detrás del tope de la bomba de desagüe. Retire con cuidado cualquier objeto punzante, como cristales.
6. Vuelva a poner el tapón de la bomba de desagüe en su sitio. Vuelva a colocar el filtro.
7. Enchufe de nuevo el aparato.

**NOTA:**

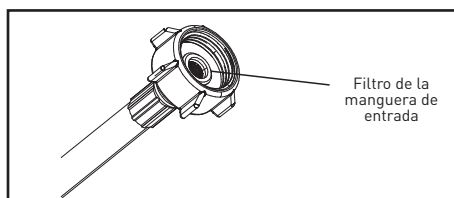
No olvide volver a poner el tapón de la bomba de desagüe.

Desatascar el filtro de la manguera de entrada

Si el suministro de agua contiene partículas pequeñas, el filtro exterior de la manguera de entrada puede obstruirse, lo que provoca que aparezca el mensaje de error «Fallo en la entrada de agua».

1. Apague el aparato pulsando  y desenchúfelo de la toma de corriente.
2. Cierre el paso de agua.
3. Desenrosque la manguera de entrada.
4. Retire con cuidado el filtro exterior de la manguera de entrada y límpielo.
5. Vuelva a poner el filtro y compruebe que la junta esté correctamente colocada.
6. Enrosque firmemente la manguera de entrada en su sitio.

7. Enchufe el aparato a la toma de corriente y abra la llave de paso del agua. Deje que la presión se estabilice durante un tiempo y compruebe que la conexión sea estanca.



Solución de problemas

Mensajes de error		Acción
F11	Fallo en la salida de agua	Consulte el apartado «Queda agua en el lavavajillas» de la tabla «Problemas» que aparece a continuación. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
F12	Fallo en la entrada de agua	Compruebe que el paso de agua esté abierto. Compruebe que el filtro exterior de la manguera de entrada no esté obstruido. Consulte el apartado «Desatascar el filtro de la manguera de entrada» del capítulo «Mantenimiento y limpieza». Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
F40	Fuga en la válvula de entrada	Cierre la llave de paso del agua y póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
F41	Fallo del calentador	Cierre el paso de agua. Desenchufe el aparato de la toma de corriente y póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
F42	Fallo del NTC	Cierre la llave de paso del agua y póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
F43	Fallo en el nivel del agua	Cierre la llave de paso del agua y póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
F45	Fallo del desviador	Póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.

Mensajes de error		Acción
F54	Llenado excesivo de agua	Cierre la llave de paso del agua y póngase en contacto con el servicio técnico más cercano. Para evitar fugas de agua fuera del lavavajillas, ¡no desconecte el enchufe de la toma de corriente hasta que haya cerrado la llave de paso de la tubería de suministro de agua!
F56	Fallo de circulación	Póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
F65	Error de comunicación	Póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.

Pulse  para borrar el mensaje de error excepto en el caso del F54. Una vez que aparece el error F54 en el lavavajillas, solo se puede apagar cuando se soluciona dicho error.

Problema	Posibles causas	Acción
El panel de control no reacciona al pulsarlo.	- Ha pulsado el panel de control demasiado pronto después de abrir la puerta. - La puerta está cerrada. - Suciedad en el panel de control.	- Espere un momento y vuelva a intentarlo. - Abra la puerta. El panel de control solo reacciona cuando la puerta está abierta. - Límpielo con un paño seco o ligeramente humedecido.
No se puede cerrar la puerta.	Las cestas no están colocadas correctamente.	- Compruebe que las cestas estén bien colocadas horizontalmente. - Compruebe que los platos no impidan que las cestas se deslicen correctamente hasta su sitio.

Problema	Posibles causas	Acción
El lavavajillas no se pone en marcha.	• ▷ no se ha pulsado. • La puerta no está bien cerrada. • Ha abierto el lavavajillas para añadir más platos mientras un programa estaba en curso. • Compruebe si se ha seleccionado la opción de Inicio diferido. • El enchufe no está conectado a la toma de corriente. • Se ha disparado un fusible/disyuntor.	• Pulse ▷ . La pantalla comienza la cuenta atrás. • Compruébelo. • Cierre la puerta y espere. Pasado un momento, el lavavajillas continúa con el programa. • Pulse y mantenga pulsado el botón ▷ durante cinco segundos si desea cancelar la opción de Inicio diferido. • Compruébelo. • Compruébelo.

Problema	Posibles causas	Acción
Los platos no están limpios.	• Los brazos rociadores no giran. • Los orificios o cojinetes del brazo rociador están bloqueados. • Programa de lavado inadecuado. • Dosificación incorrecta de detergente. • Detergente caducado. El detergente es un producto con fecha de caducidad. • Platos cargados incorrectamente. • Durante el programa, se han caído vasos y tazas. • El filtro está obstruido. • El filtro no está bien colocado. • Falta el tope de la bomba de desagüe.	• Compruebe que los platos no obstruyan los brazos rociadores. • Limpie los brazos rociadores. Consulte el capítulo «Mantenimiento y limpieza». • Seleccione un programa a alta temperatura para disolver la grasa de los platos muy sucios, como por ejemplo Intensivo. • Dosifique el detergente en función de la dureza del agua. El exceso o la falta de detergente tienen como resultado unos peores resultados de lavado de los platos. • No compre el detergente en grandes cantidades para asegurarse de usarlo antes de su fecha de caducidad. • No ponga encima de la porcelana cuencos grandes ni similares. No ponga vasos muy altos en las esquinas de las cestas. Consulte el capítulo «Cargar el lavavajillas». • Coloque los platos de forma estable. • Limpie el filtro. • Compruebe que el filtro esté bien colocado. Consulte el capítulo «Mantenimiento y limpieza». • Compruebe que el tapón amarillo de la bomba de desagüe (situado a la derecha del desagüe del fondo) esté colocado correctamente. Consulte el capítulo «Mantenimiento y limpieza».

Problema	Posibles causas	Acción
Manchas en acero inoxidable o plata.	• Algunos alimentos, como la mostaza, la mayonesa, el limón, el vinagre, la sal y los aderezos, pueden causar manchas en el acero inoxidable si se dejan durante demasiado tiempo. • Todos los utensilios de acero inoxidable pueden causar manchas en la plata si entran en contacto durante el lavado en el lavavajillas. El aluminio también puede causar manchas en la vajilla.	• Enjuague este tipo de alimentos si no va a poner en marcha el lavavajillas inmediatamente. Puede utilizar un programa de 1 hora con la opción de lavado rápido. • Para evitar las marcas y el deslustre, separe los platos hechos de metales distintos, como plata, acero inoxidable y aluminio.

Problema	Posibles causas	Acción
Manchas o películas en los platos.	• Dosificación de abrillantador incorrecta. • El ajuste TAB está activado y se está utilizando un detergente todo en uno con un efecto de secado insuficiente. • El compartimento de la sal está vacío. • Configuración incorrecta del descalcificador de agua. • El descalcificador de agua tiene una fuga de sal. • Una temperatura demasiado alta o un exceso de detergente pueden provocar corrosión en el cristal. Lamentablemente, esto no tiene solución, solo se puede prevenir.	• Consulte el capítulo «Ajustes». • Cambie de detergente todo en uno o desactive la función TAB y añada sal y abrillantador por separado. Consulte el apartado «Abrillantador» del capítulo «Ajustes». • Rellene la sal. Consulte el capítulo «Antes de usar el lavavajillas por primera vez». • Consulte la sección «Dureza del agua» del capítulo «Ajustes». • Compruebe que la tapa del compartimento de sal esté bien cerrada. De lo contrario, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano. • Lave el cristal a baja temperatura y con una cantidad moderada de detergente. Póngase en contacto con el fabricante del detergente.
Los platos tienen una película pegajosa de color blanco o azul.	• La dosificación del abrillantador es demasiado alta.	• Reduzca la dosificación. Consulte el capítulo «Ajustes». Si el agua es muy blanda, es recomendable diluir el abrillantador al 50 % con agua.
Quedan manchas después del lavado.	• Las manchas de pintalabios y té pueden ser difíciles de quitar.	• Utilice un detergente con agente blanqueador.

Problema	Posibles causas	Acción
Hay residuos de detergente en el compartimento del detergente después del lavado de los platos.	• El compartimento del detergente estaba húmedo al añadir el detergente. • El compartimento del detergente está bloqueado.	• El compartimento del detergente debe estar seco al añadir el detergente. • Compruebe que los platos no impidan que se abra el compartimento del detergente.
Sonido de traqueteo durante el funcionamiento.	• Los platos no están colocados correctamente o los brazos rociadores no giran.	• Compruebe que los platos estén colocados de forma segura. Gire los brazos rociadores para asegurarse de que puedan rotar.
Queda agua en el lavavajillas.	• El filtro está obstruido. • El filtro no está bien colocado. • Hay restos en la bomba de desagüe. • Falta el tope de la bomba de desagüe. • La manguera de desagüe está doblada. • La manguera de desagüe está obstruida.	• Limpie el filtro. • Compruebe que el filtro esté bien colocado. Consulte el capítulo «Mantenimiento y limpieza». • Limpie la bomba de desagüe. Consulte el capítulo «Mantenimiento y limpieza». • Compruebe que el tapón amarillo de la bomba de desagüe (situado a la derecha del desagüe del fondo) esté colocado correctamente. Consulte el capítulo «Mantenimiento y limpieza». • Compruebe que la manguera no tenga dobleces ni curvas pronunciadas. • Desconecte la manguera de desagüe en el punto donde se conecta al sifón del fregadero. Compruebe que no haya residuos adheridos y que la conexión tenga un diámetro interno de 14 mm como mínimo.
Mal olor en el lavavajillas.	• Suciedad alrededor de las juntas y en las esquinas. • Se han seleccionado programas de bajas temperaturas durante un período prolongado.	• Limpie con un cepillo de fregar platos y un limpiador que haga poca espuma. • Ponga un programa a alta temperatura una o dos veces al mes. O ponga en marcha el programa de Autolimpieza. Consulte la sección «Autolimpieza» del capítulo «Utilizar el lavavajillas».

Problema	Posibles causas	Acción
Depósitos de grasa en el lavavajillas.	Se han seleccionado programas de bajas temperaturas durante un período prolongado.	Seleccione un programa a alta temperatura para disolver la grasa de los platos muy sucios, como por ejemplo Intensivo. O ponga en marcha el programa de Autolimpieza. Consulte la sección «Autolimpieza» del capítulo «Utilizar el lavavajillas».
Los platos no están suficientemente secos.	- La función de apertura automática de la puerta no está activada. - El lavavajillas no está completamente cargado. - Hay que rellenar el abrillantador o la dosificación es demasiado baja. - El ajuste TAB está activado y se está utilizando un detergente todo en uno con un efecto de secado insuficiente.	- Active la función de apertura automática de la puerta. Consulte el capítulo «Ajustes». - Cargue completamente el lavavajillas. - Añada abrillantador o aumente la configuración de la dosis de abrillantador. - Cambie de detergente todo en uno o desactive la función TAB y añada sal y abrillantador por separado. Consulte el apartado «Abrillantador» del capítulo «Ajustes».

Transporte y almacenamiento en invierno

Guarde el lavavajillas a una temperatura superior al punto de congelación y evite transportarlo a largas distancias en épocas de frío intenso. Transporte el lavavajillas en posición vertical o tumbado sobre su parte trasera.

Antes de transportar un lavavajillas usado o de almacenarlo durante un período prolongado, primero se debe vaciar el agua del aparato.





WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr

